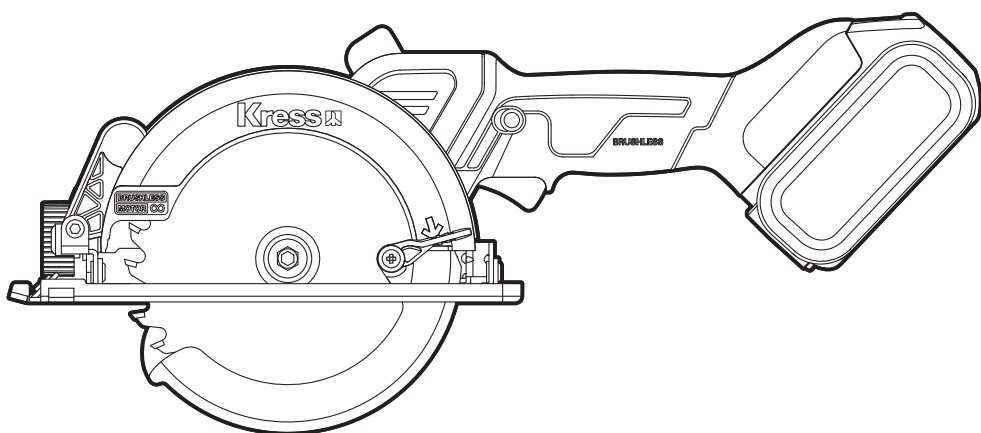
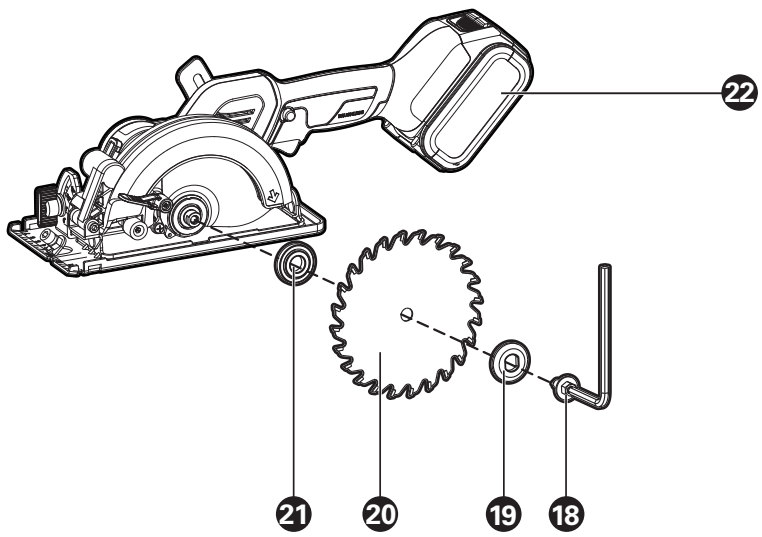
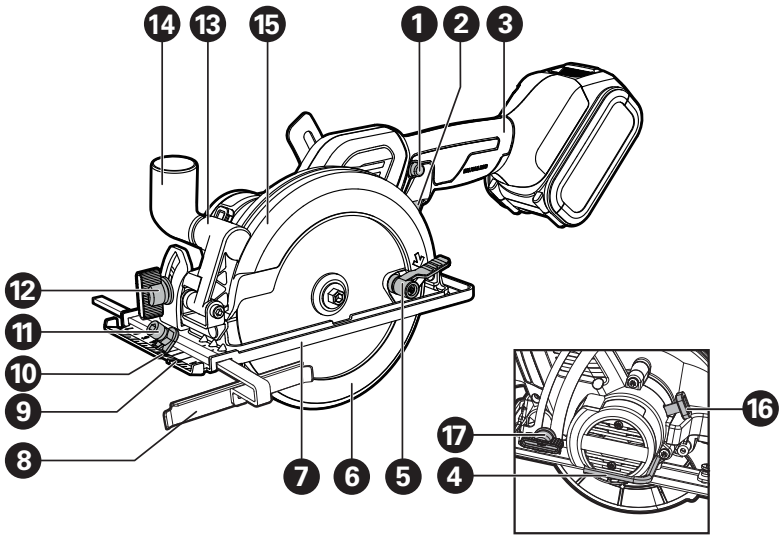


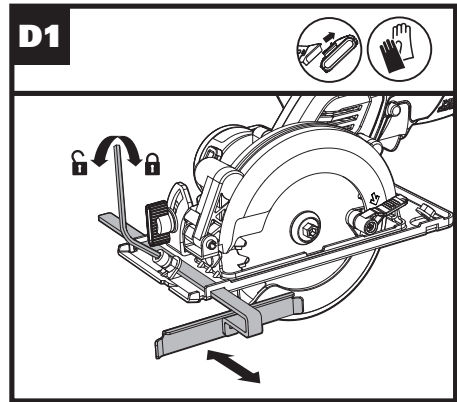
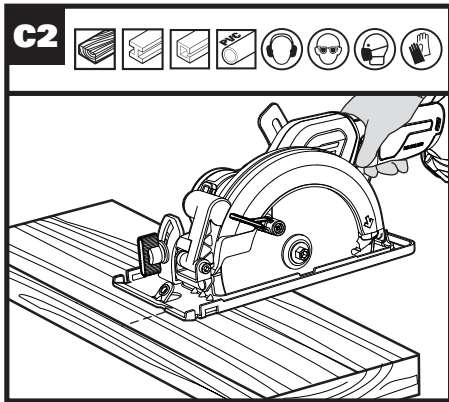
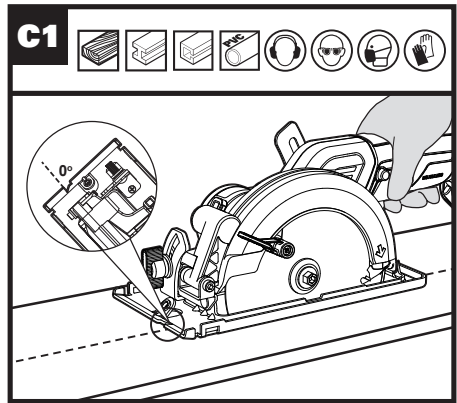
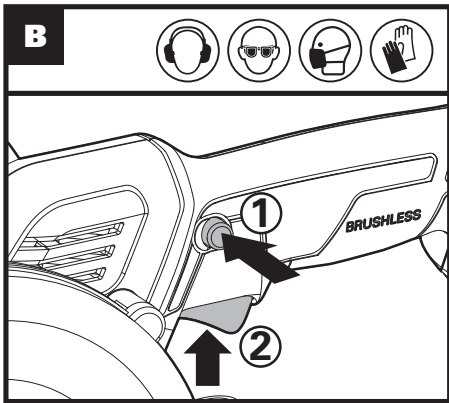
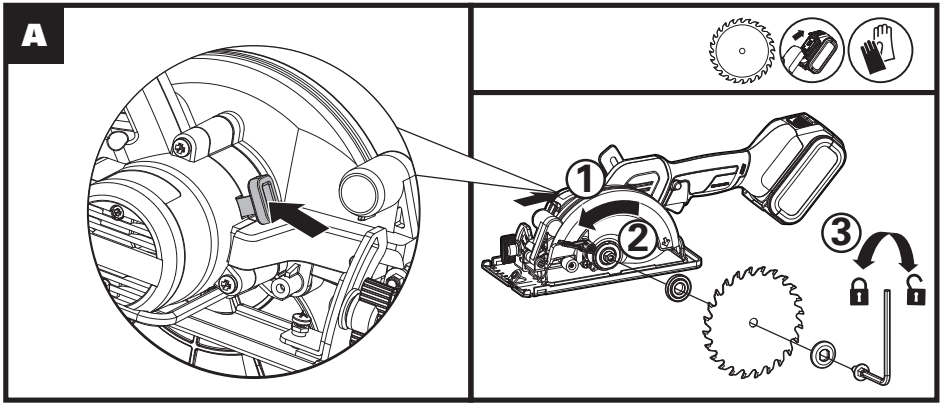
Kress

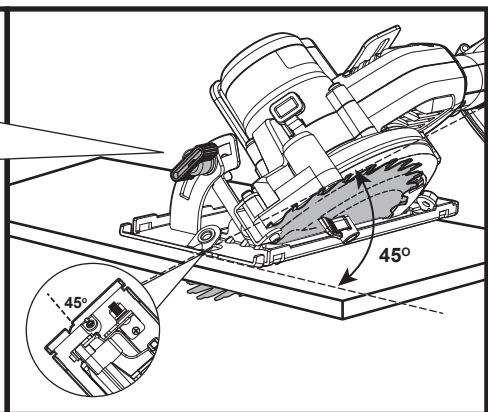
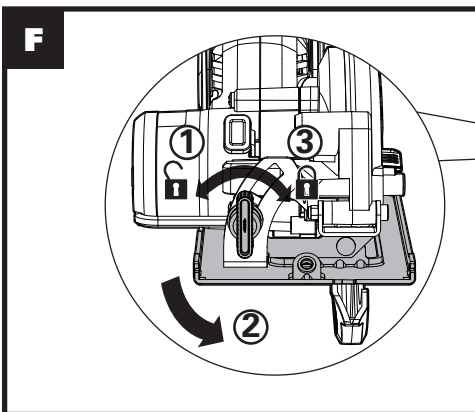
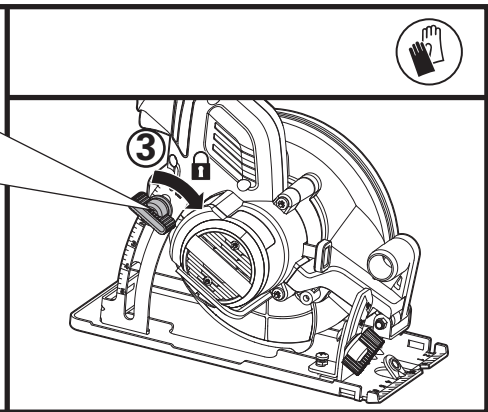
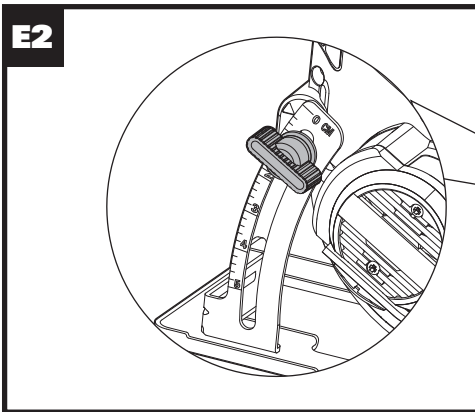
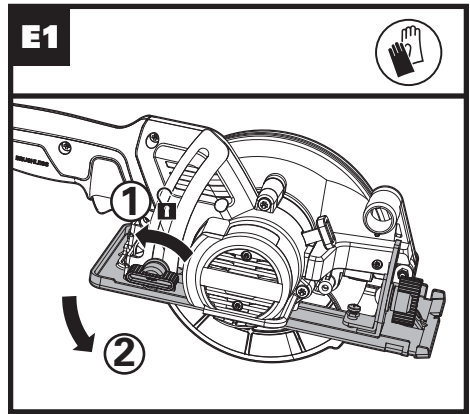
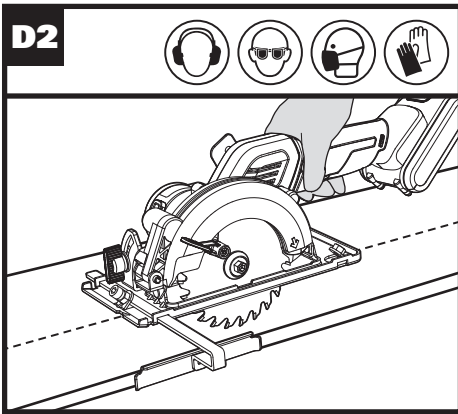


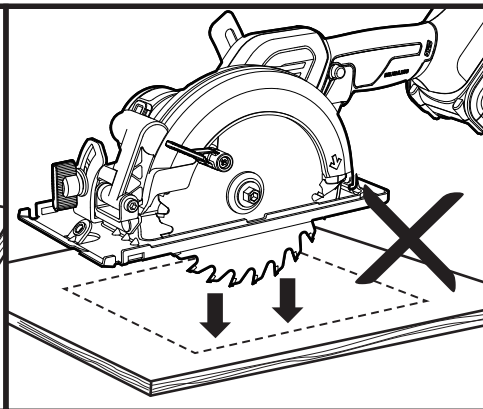
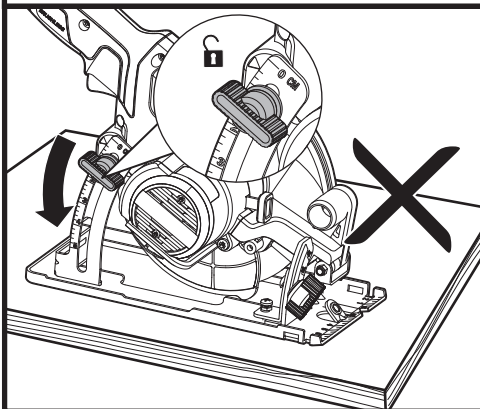
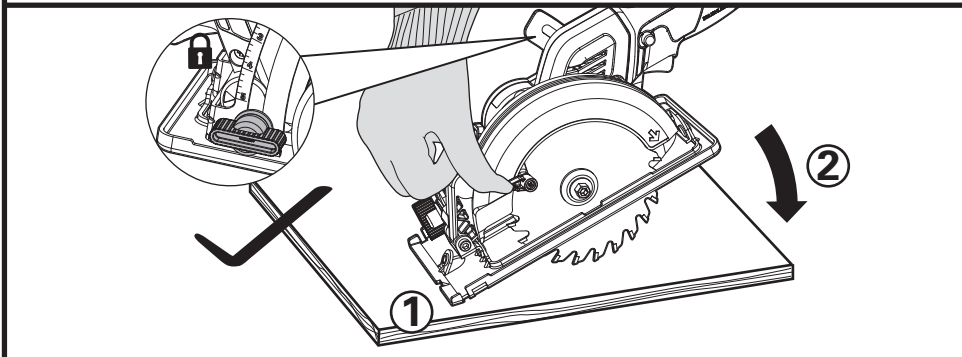
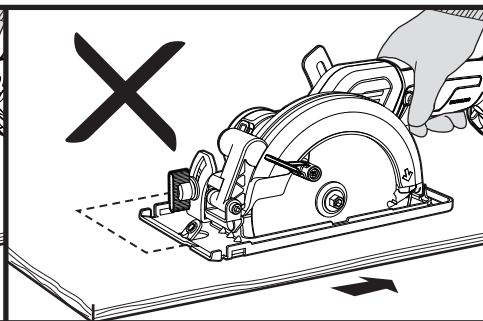
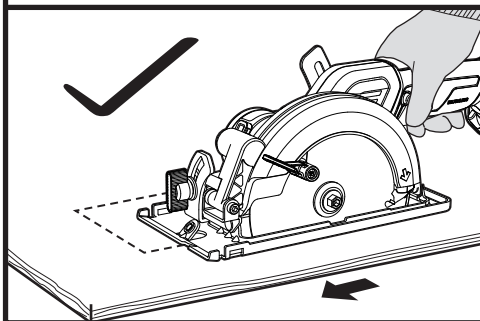
Lithium-Ion brushless circular saw	EN	P08
Akku-Kreissäge mit bürstenlosem Motor und Lithium-Ionen-Akku	DE	P17
Scie circulaire sans balais Lithium-Ion	FR	P27
Sega circolare brushless agli ioni di litio	IT	P37
Sierra circular a batería con motor sin escobillas	ES	P47
Serra circular sem escovas Lithium-Ion	PT	P57
Borstelloze lithium-ion-cirkelzaag	NL	P67
Литий-ионная дисковая пила с бесщеточным двигателем	RU	P77
Bezczotkowa piła tarczowa, litowo-jonowa	PL	P89
Lithium-ion børsteløs cirkelsav	DK	P100
Litiumjon borstfri cirkelsåg	SV	P109

KUE11 KUE11.9

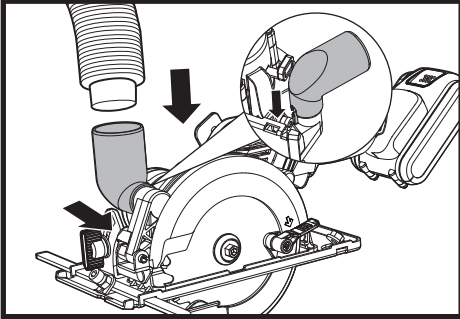






G1**G2**


H



PRODUCT SAFETY

GENERAL SAFETY

WARNINGS

 **WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.**

Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- #### 4) Power tool use and care
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp

cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) Battery tool use and care**
- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6) Service**
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

CUTTING PROCEDURES

- a)  DANGER: Keep hands away from**

cutting area and the blade. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.

- b) Do not reach underneath the workpiece.** The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- c) Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.** Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- d) Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.** It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.
- e) Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- f) When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.** This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- g) Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.** Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
- h) Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.** The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

FURTHER SAFETY INSTRUCTIONS FOR ALL SAWS

Kickback causes and related warnings

— kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;

— when the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;

— if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) Maintain a firm grip on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.** Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- b) When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate

the cause of blade binding.

- c) **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material.** If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d) **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback.** Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e) **Do not use dull or damaged blades.** Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- f) **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut.** If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g) **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.** The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR CIRCULAR SAW WITH INNER PENDULUM GUARD

Lower guard function

- a) **Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.** If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b) **Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.** Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c) **The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as “plunge cuts” and “compound cuts.”** Raise the lower guard by retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- d) **Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on bench or floor.** An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR YOUR

CIRCULAR SAW

- 1. Use only saw blades recommended by the manufacturer, which conform to EN 847-1, if intended for wood and analogous materials.
- 2. Do not use any abrasive wheels.
- 3. Use only blade diameter(s) in accordance with the markings.
- 4. Identify the correct saw blade to be used for the material to be cut.
- 5. Use only saw blades that are marked with a speed equal or higher than the speed marked on the tool.

CUT-OFF MACHINE SAFETY WARNINGS

- a) **The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.
- b) **Use only bonded reinforced or diamond cut-off wheels for your power tool.** Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- c) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- d) **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
- f) **Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools.** Wheels intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- g) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- h) **The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- i) **Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at**

maximum no load speed for one minute.

Damaged wheels will normally break apart during this test time.

- j) Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- k) Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- l) Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- m) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- n) Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- o) Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- p) Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.

KICKBACK AND RELATED WARNINGS

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow**

you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

- b) Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) Do not position your body in line with the rotating wheel.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.
- f) Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- g) When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- h) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- i) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- j) Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

ADDITIONAL SAFETY RULES:














- 1. Always wear a dust mask.**











SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**

- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) **Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g) **Keep battery pack clean and dry.**
- h) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- i) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- j) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- k) **After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l) **Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20 °C ± 5 °C).**
- m) **When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- n) **Recharge only with the charger specified by Worx. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- o) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) **Retain the original product literature for future reference.**
- r) **Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) **Dispose of properly.**
- t) **Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**
- u) **Do not remove battery pack from its original packaging until required for use.**
- v) **Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and ensure correct use.**

SYMBOLS

	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
	Warning
	Wear ear protection
	Wear eye protection
	Wear dust mask
	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.
	Do not burn
	Make sure the battery is removed prior to changing accessories.
	Wear protective gloves
	Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.
	TCT blade
	Wood
	Metal

	Aluminium
	Plastic
	Abrasive cutting disc
	HCS blade
	Tile
	Incorrect
	Correct
	Lock
	Unlock
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

COMPONENT LIST


1.	SAFETY SWITCH
2.	ON/OFF TRIGGER
3.	SOFT GRIP HANDLE
4.	HEX KEY
5.	BLADE GUARD LEVER
6.	BLADE GUARD
7.	BASE PLATE
8.	PARALLEL GUIDE
9.	CUTTING MARK, 0°
10.	CUTTING MARK, 45°

11.	PARALLEL GUIDE CLAMPING FIXTURE
12.	BEVEL ADJUSTMENT LEVER
13.	DUST EXTRACTION OUTLET
14.	VACUUM ADAPTER
15.	FIXED UPPER BLADE GUARD
16.	SPINDLE LOCK BUTTON
17.	DEPTH ADJUSTMENT LEVER
18.	BLADE BOLT
19.	OUTER FLANGE
20.	SAW BLADE*
21.	INNER FLANGE
22.	BATTERY PACK*

*Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type **KUE11 KUE11.9 (E11- designation of machinery, representative of Saw)**

	KUE11 KUE11.9	
Voltage	20V  Max**	
No load speed	6900/min	
Blade size	140mm	
Cutting capacity	Cutting Depth at 90°	51mm
	Cutting Depth at 45°	35mm
Bevel capacity	0-45°	
Machine weight (Bare tool)	1.8kg	

**Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

ACCESSORIES

	KUE11	KUE11.9
140mm saw blade	1	1
Battery pack	2(KAB21)	/
Charger	1(KAC21)	/
Parallel Guide	1	1
Vacuum Adaptor	1	1
Strap	1	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the

accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

NOISE INFORMATION (CUTTING WOOD/ CUTTING METAL)

A weighted sound pressure	$L_{pA} = 81.2\text{dB(A)}$
A weighted sound power	$L_{wA} = 92.2\text{dB(A)}$
K_{pA} & K_{wA}	3dB(A)

Wear ear protection

NOISE INFORMATION (CUTTING TILE)

A weighted sound pressure	$L_{pA} = 88.5\text{dB(A)}$
A weighted sound power	$L_{wA} = 99.5\text{dB(A)}$
K_{pA} & K_{wA}	3dB(A)

Wear ear protection

VIBRATION INFORMATION CUTTING WOOD/ CUTTING METAL

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

Vibration emission value:	Cutting wood: $a_{h,w} = 0.469\text{m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$
	Cutting metal: $a_{h,M} = 0.455\text{m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used: How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained. The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition. The tightness of the grip on the handles and if any anti

vibration and noise accessories are used. And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades. Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

VIBRATION INFORMATION (CUTTING TILE)

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

Vibration emission value:	Cutting tile: $a_{h,t} = 0.466\text{m/s}^2$
	Uncertainty $K = 1.5\text{m/s}^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used: How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained Using the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades
Maintain this tool in accordance with these
instructions and keep well lubricated (where
appropriate)

If the tool is to be used regularly then invest in anti
vibration accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration
tool use across a number of days.

OPERATING INSTRUCTIONS





NOTE: Before using the tool, read the
instruction book carefully.

WARNING: Do not release the handle until the saw
blade come to complete stop and do not touch saw
blade while the saw blade is running.

Intended use: The tool is intended for ripping and
cross-cutting wood and other materials in straight
cutting lines, while resting firmly on the work piece.

ASSEMBLY AND OPERATION

ACTION	FIGURE
ASSEMBLY	
Mounting and Removing the Blade NOTE: Lock or loose the blade bolt, the spindle lock button should be pressed.  WARNING: Always remove the battery before changing the blade!	See Fig. A
Safety switch and On/Off trigger  WARNING: To avoid cutting injury from the sharp blade, please don't put your hands around the Base Plate. NOTE: Keep the dust adapter connected to dust collecting device when using the tool.	See Fig. B
Rip and Cross Cutting NOTE: The cutting line of saw blade is aligned with the cutting mark 0°.	See Fig. C1, C2
Parallel Guide	See Fig. D1, D2
Adjusting the Cutting Depth	See Fig. E1, E2
Adjusting the Cutting Angle NOTE: The cutting line of saw blade is aligned with the cutting mark 45°.	See Fig. F
Pocket /Plunge	See Fig. G1, G2
Sawdust Removal	See Fig. H

WORKING HINTS FOR YOUR TOOL

If your power tool becomes too hot, please run your
circular saw no load for 2-3 minutes to cool the motor.
Avoid prolonged usage at very low speeds.

Protect saw blades against impact and shock. Cutting
with extreme force can significantly reduces the
performance capability of the tool and reduces the
service life of the saw blade. Sawing performance and
cutting quality depend essentially on the condition
and the tooth count of the saw blade. Therefore, use
only sharp saw blades that are suited for the material
being cut.

Choice of blades: 24 teeth for general work, approx.
40 teeth for finer cuts, more than 40 teeth for very fine
cuts into delicate surfaces, diamond for tile, cement
board, etc.

Only use saw blades recommended.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE

**Remove the battery before carrying out any
adjustment, servicing or maintenance.**

Keep tools sharp and clean for better and safer
performance. Follow instructions for lubricating and
changing accessories. Inspect tool cords periodically
and if damaged, have repaired by authorized service
facility. Your power tool requires no additional
lubrication or maintenance. There are no user
serviceable parts in your power tool. Never use water or
chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean
with a dry cloth. Always store your power tool in a dry
place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all
working controls free of dust.

Periodically clear dust and chips from guard and base
to ensure proper performance.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for the use and storage
of tool and battery is 0°C-45°C.

The recommended ambient temperature range for the
charging system during charging is 0°C-40°C.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed
of with household waste. Please recycle where
facilities exist. Check with your local authorities
or retailer for recycling advice.

TROUBLE SHOOTING

Symptom	Possible Causes	Possible Solution
Tool will not start when operating the on/off trigger.	Battery park not plugged in. Battery park is powered off. Carbon brush has worn down	Check to make sure battery park is connected well into a working outlet. Charging the battery. Replace the carbon brush using a qualified maintenance person.
Cutting depth is less than that is set.	Sawdust accumulated at the rear of the base.	Shake out sawdust. Consider connecting a vacuum for dust collection.
Blade spins or slips	Blade is not tightly engaged with the spindle.	Remove the blade and reassemble it as described in Mounting and Removing the Blade section.
Blade will not cut a straight line.	Blade is dull. Blade is not mounted properly. Saw is not being guided properly.	Mount a new, sharp blade on the saw. Check that blade is properly mounted. Use a parallel guide.
Blade kicks back when beginning a cut	Saw blade teeth may be engaged in the material when starting. Blade is not spinning fast enough	Before restarting a saw in the workpiece, center the saw blade in the kerf and check that the saw teeth are not engaged into the material. Allow the saw blade to reach full speed prior to beginning a cut in the material.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declare that the product,
Description **Battery-powered circular saw**
Type **KUE11 KUE11.9(E11- designation of machinery, representative of Saw)**
Function **Cutting various materials with a rotating toothed blade**

Complies with the following directives,
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&[EU]2015/863

Standards conform to
EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-22
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH, Grüner Weg
10, 50825 Cologne, Germany




2021/06/15
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG! Machen Sie sich mit allen Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen vertraut, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.** Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung

eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 3) **Sicherheit von Personen**
 - a) **Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
 - h) **Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4) **Verwendung und Behandlung des**

- Elektrowerkzeuges**
- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
- c) **Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung ab und/oder entfernen Sie den Akku (falls abnehmbar) aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** *Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.*
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** *Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.*
- e) **Warten Sie die Elektrowerkzeuge und Zubehör. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** *Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.*
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** *Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.*
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** *Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.*
- h) **Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** *Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.*
- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** *Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.*
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
- e) **Verwenden Sie kein Akkupack oder Werkzeug, das beschädigt ist.** *Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Reaktionen auslösen und zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen.*
- f) **Setzen Sie das Akkupack oder Werkzeug keinem Feuer oder übermäßig hohen Temperaturen aus.** *Die Belastung durch Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zur Explosion führen.*
- g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, und laden Sie das Akkupack oder Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen festgelegten Temperaturbereichs auf.** *Ein unsachgemäßer Ladevorgang oder Temperaturen außerhalb des festgelegten Bereichs können den Akku schädigen und die Brandgefahr erhöhen.*
- 6) **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*
- b) **Führen Sie niemals Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** *Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller selbst oder autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.*

HERHEITSANWEISUNGEN FÜR ALLE SÄGEN

SÄGEVERFAHREN

- a)  **WARNUNG:** **Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt.** *Wenn beide Hände die Kreissäge halten, kann das Sägeblatt diese nicht verletzen.*
- b) **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** *Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.*
- c) **Passen Sie die Schnittiefe an die Dicke des Werkstückes an.** *Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.*
- d) **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals mit der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Unterlage.** *Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.*
- e) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten**

Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

- f) **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- g) **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Grösse und mit passender Aufnahmebohrung (z.B. sternförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unruhig und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben (Flansche) oder –schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und –schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

URSACHEN UND VERMEIDUNG EINES RÜCKSCHLAGES

Ursachen eines Rückschlages und diesbezügliche Warnhinweise

— Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, Klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, daß eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt;

— Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt das Gerät in Richtung der Bedienperson zurück;

— Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Oberfläche des Werkstücks verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt herausbewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie die Säge und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.** Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen, wenn geeignete Maßnahmen getroffen wurden.
- b) **Falls das Sägeblatt klemmt oder das Sägen aus einem anderen Grund unterbrochen wird, lassen Sie den Ein-Aus-Schalter los und halten Sie die Säge im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt vollständig still steht. Versuchen Sie niemals, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich**

bewegt oder sich ein Rückschlag ereignen könnte. Finden Sie die Ursache für das Klemmen des Sägeblattes und beseitigen Sie diese durch geeignete Maßnahmen.

- c) **Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind.** Klemmt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück herausbewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- d) **Stützen Sie grosse Platten ab, um das Risiko durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern.** Grosse Platten können sich durch ihr Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten, sowohl in der Nähe des Sägespaltes als auch am Rand, abgestützt werden.
- e) **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- f) **Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitttiefe- und Schnittwinklereinstellungen fest.** Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- g) **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich sägen in einen verborgenen Bereich, z. B. in einer bestehenden Wand.** Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGEN MIT PENDELSCHUTZHAUBE

Untere Schutzfunktion

- a) **Prüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn, ob die untere Schutzhaube richtig geschlossen ist. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht freigängig ist. Schalten Sie die Säge sofort aus. Versuchen Sie niemals, die geöffnete untere Schutzhaube festzuklemmen oder hochzubinden.** Die untere Schutzhaube kann beschädigt werden, wenn die Säge herunter fällt. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehrefel und vergewissern Sie sich, dass sie in allen Richtungen und für alle Schnitttiefen freigängig ist und die Säge oder andere Teile des Werkzeugs nicht berührt.
- b) **Kontrollieren sie die funktionstüchtigkeit der schutzhaubenfeder. Lassen sie eine schwergängige schutzhaube oder eine defekte feder instand setzen, ehe sie das werkzeug wieder verwenden.** Die Funktion der unteren Schutzhaube kann durch Beschädigungen oder Verschmutzungen eingeschränkt werden.
- c) **Die untere Schutzhaube darf nur für spezielle Sägearbeiten manuell zurückgezogen werden, z. B. für Einstearbeiten oder für**

Mehrfachschnitte. Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und lassen Sie sie los, sobald die Säge in das Material eingreift. Bei allen anderen Sägearbeiten darf die Funktion der unteren Schutzhaube nicht manuell manipuliert werden.

- d) **Das Sägeblatt muss durch die untere Schutzhaube geschützt werden, ehe Sie die Säge auf die Werkbank oder auf den Boden legen.** Eine ungeschützte, noch auslaufende Säge bewegt sich selbstständig rückwärts und schneidet alles, was im Weg liegt. Seien Sie sich immer bewusst, dass die Säge nach dem Ausschalten noch eine Weile weiter läuft.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGEN

1. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Sägeblätter konform mit EN 847-1, wenn Sie Holz und ähnliche Materialien bearbeiten.
2. Benutzen Sie keinerlei Schleifscheiben.
3. Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einem Durchmesser entsprechend den Kennzeichnungen.
4. Ermitteln Sie das korrekte Sägeblatt für das jeweils zu schneidende Material.
5. Verwenden Sie nur Sägeblätter, die mit einer Geschwindigkeit gekennzeichnet sind, die der auf dem Werkzeug angegebenen entspricht bzw. darüber liegt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS SCHNEIDEN VON FLIESEN

- a) **Die Schutzvorrichtung des Werkzeugs muss sicher befestigt und so ausgerichtet sein, dass ein möglichst kleiner Teil der Schleifscheibe zum Bediener zeigt. Halten Sie sich selbst und in der Nähe befindliche Personen aus der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs fern.** Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- b) **Nur Diamant-Trennschleifscheiben für Ihr elektrisches Werkzeug verwenden.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- c) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerstört werden.
- d) **Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche**

einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.

- e) **Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs.
- f) **Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.
- g) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- h) **Die Aufsteckhalter von Schleifscheiben und Flanschen müssen genau auf die Spindel Ihres Elektrowerkzeugs passen.** Schleifscheiben und Flansche mit Aufsteckhalterlöchern, die nicht genau auf die Spindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- i) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen.** Metallteile am Werkzeug, die mit stromführenden Drähten in Berührung kommen, werden selbst stromführend und können der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.
- j) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- k) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- l) **Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffen, wenn die Gefahr besteht, dass Sie beim Arbeiten in Wänden, Decken usw. verborgene Leitungen.** Metallteile am Werkzeug, die mit stromführenden Drähten in Berührung kommen, werden selbst stromführend und können der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.
- m) **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals**

- ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das rotierende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- n) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- o) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- p) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.

RÜCKSCHLAG UND ENTSPRECHENDE WARNHINWEISE

Rückstoß ist eine plötzliche Reaktion auf eine verklemmte oder verhakte Drehscheibe. Klemmen oder Haken verursacht schnelles Blockieren der Drehscheibe, was das unkontrollierte Werkzeug zum Zeitpunkt der Blockade in die der Drehung der Scheibe entgegengesetzte Richtung zwingt.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben.** Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- c) Positionieren Sie Ihren Körper nicht in einer Linie mit der Drehscheibe.** Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.
- d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** Das rotierende Einsatzwerkzeug

neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.

- e) Keine Sägekette, Holzschnittblatt, segmentierte Diamantscheibe mit einem peripheren Abstand von mehr als 10 mm oder gezahntes Sägeblatt anbringen.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- f) Scheibe nicht verklemmen oder übermäßigen Druck ausüben. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- g) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist.** Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- h) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- i) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten abgestützt werden, und sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- j) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- 1. Tragen Sie grundsätzlich eine Staubmaske.**














SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK











- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**
- b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten.** Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie

etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.

- c) **Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.**
- d) **Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) **Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.**
- f) **Beim Verschlucken einer Zelle oder eines Akkupacks muss sofort ein Arzt herangezogen werden.**
- g) **Akkupack sauber und trocken halten.**
- h) **Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
- i) **Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.**
- j) **Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**
- k) **Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**
- l) **Akkupacks funktionieren bei normaler Zimmertemperatur (20 °C ± 5 °C) am besten.**
- m) **Beim Entsorgen von Akkupacks sollten Akkupacks mit verschiedenen elektrochemischen Systemen voneinander getrennt gehalten werden.**
- n) **Nur mit dem von WORX bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.** *Ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkupack geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.*
- o) **Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- p) **Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- q) **Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
- r) **Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- s) **Ordnungsgemäß entsorgen.**
- t) **Vermischen Sie keine Zellen verschiedener Hersteller, Kapazitäten, Größen oder Typen innerhalb eines Geräts.**
- u) **Nehmen Sie das Akkupack nicht aus der Originalverpackung, bis es verwendet werden soll.**
- v) **Beachten Sie die Plus (+) und Minus (-) Markierungen auf dem Akku und stellen Sie die korrekte Anwendung sicher.**

SYMBOLE

	Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen
	WARNUNG
	Tragen Sie einen Gehörschutz
	Tragen Sie eine Schutzbrille
	Tragen Sie eine Staubmaske
	Batterien können bei falscher Entsorgung in der Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem bedrohen. Entsorgen Sie alte Batterien nicht im unsortierten Haushaltsabfall.
	Nicht verbrennen
	Stellen Sie sicher, dass der Akku vor dem Wechseln des Zubehörs entfernt wird.
	Schutzhandschuhe tragen
	Lithium-Ionen-Akku: Dieses Produkt wurde mit einem Symbol markiert, das sich auf die 'gesonderte Sammlung' aller Akkupacks und Akkus bezieht. Es wird anschließend recycelt oder demontiert, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu verringern. Akkupacks können die Umwelt und menschliche Gesundheit beeinträchtigen, da diese schädliche Substanzen enthalten.
	TCT Sägeblatt
	Holz
	Metall

	Aluminium
	Plastik
	Schleiftrennscheibe
	HCS Sägeblatt
	Fliese
	Falsch
	Falsch
	Verriegeln
	Entriegeln
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTEN


1. SICHERHEITSSCHALTER
2. EIN-/AUS-SCHALTER
3. SOFTHANDGRIFF
4. INBUSSCHLÜSSEL
5. SÄGEBLATTSCHUTZ-HEBEL
6. SÄGEBLATTSCHUTZ
7. GRUNDPLATTE
8. PARALLELANSCHLAG
9. SCHNITTMARKIERUNG 0°
10. SCHNITTMARKIERUNG 45°
11. PARALLELFÜHRUNG-KLEMMBEFESTIGUNG

12. SCHRÄGENEINSTELLHEBEL
13. STAUBSAUGER-ANSCHLUSS
14. STAUBSAUGERADAPTER
15. FESTER OBERER SÄGEBLATTSCHUTZ
16. SPINDEL-STOPP-TASTE
17. TIEFENEINSTELLUNGSHEBEL
18. SCHRAUBE FÜR SÄGEBLATT-BEFESTIGUNG
19. ÄUSSERER FLANSCH
20. SÄGEBLATT*
21. INNERER FLANSCH
22. AKKU *

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang

TECHNISCHE DATEN

Typ **KUE11 KUE11.9(E11- Bezeichnung der Maschine, repräsentiert die Säge)**

	KUE11 KUE11.9	
Spannung	20V  Max**	
Leerlauf Nenndrehzahl	6900/min	
Blattdurchmesser	140mm	
Schnitttiefe	Schnitttiefe bei 90°	51mm
	Schnitttiefe bei 45°	35mm
Schnittwinkel	0-45°	
Gewicht (Bare-Tool)	1.8kg	

** Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt. Nennspannung ist 18 Volt.

ZUBEHÖRTEILE

	KUE11	KUE11.9
140mm Sägeblatt	1	1
Akkupack	2(KAB21)	/
Ladegerät	1(KAC21)	/
Parallelführung	1	1
Vakuum-Adapte	1	1
Schulterriemen	1	1

Wir empfehlen, dass Sie Ihr Zubehör in dem Geschäft kaufen, in dem Sie das Werkzeug verkaufen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte in der Zubehörverpackung. Das Ladenpersonal kann Ihnen behilflich sein und Ratschläge anbieten.

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM (SCHNITTE IN HOLZ/SCHNITTE IN METALL)

Gewichteter Schalldruck $L_{pA} = 81.2\text{dB(A)}$

Gewichtete Schalleistung $L_{wA} = 92.2\text{dB(A)}$

$K_{pA} \& K_{wA}$ 3dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM (SCHNITTE IN FLIESE)

Gewichteter Schalldruck $L_{pA} = 88.5\text{dB(A)}$

Gewichtete Schalleistung $L_{wA} = 99.5\text{dB(A)}$

$K_{pA} \& K_{wA}$ 3dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz.

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN (SCHNITTE IN HOLZ/SCHNITTE IN METALL)

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 62841:

Vibrationsemissionswert:	Schnitte in Holz: $a_{h,w} = 0.469\text{m/s}^2$
	Unsicherheit $K = 1.5\text{m/s}^2$
	Schnitte in Metall: $a_{h,M} = 0.455\text{ m/s}^2$
	Unsicherheit $K = 1.5\text{m/s}^2$

Der angegebene Vibrationsgesamtwert kann und der angegebene Vibrationsemissionswert wurden gemäß Standardprüfverfahren gemessen und können zum Vergleichen eines Werkzeuges mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Vibrationsgesamtwert und der angegebene Vibrationsemissionswert können auch für eine anfängliche Beurteilung der Beeinträchtigung verwendet werden.

! WARNUNG: Die Vibrations- und Lärmemissionen bei der eigentlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs können vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und insbesondere abhängig davon, welcher Werkstücktyp verarbeitet wird, und abhängig von folgenden Beispielen und verschiedenen Einsatzmöglichkeiten des Werkzeugs: Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden. Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt. Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug

und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit des Griffs auf den Handgriffen und, falls Antivibrations- und Lärmschutzzubehör verwendet wird. Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

! WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden. Hilft dabei, das Risiko der Vibrations- und Lärmbelastung zu minimieren. Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter. Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfeittung (wo erforderlich). Falls das Werkzeug regelmäßig verwendet werden soll, investieren Sie in Antivibrations- und Lärmschutzzubehör. Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN (SCHNITTE IN FLIESE)

Vibrations Gesamt Messwertermittlung gemäß EN 60745:

Vibrationsemissionswert:	Schnitte in Fliese $a_h = 0.466\text{m/s}^2$
	Unsicherheit $K = 1.5\text{m/s}^2$

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeuges mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

! Warnung: Der Vibrationsemissionswert kann während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgenden Beispielen und weiteren Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:

Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden. Der Pflege- und Wartungszustand des Werkzeugs. Die Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen Schärfe und Zustand. Die Festigkeit der Handgriffe und die Benutzung von Antivibrations zubehör. Der bestimmungsgemäß und diesen Anweisungen entsprechende Gebrauch.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es zum Auftreten des Hand-Arm-Vibrationssyndroms kommen.

! Warnung: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit möglicherweise wesentlich gemindert werden.

So minimieren Sie das Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.

Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Bei regelmäßiger Verwendung von Elektrowerkzeug sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.

Erstellen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hoch vibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

HINWEISE ZUM BETRIEB

! Hinweis: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

WARNUNG Lassen Sie den Griff nicht los, bis das Sägeblatt vollständig zum Stillstand gekommen ist, und berühren Sie das Sägeblatt nicht im laufenden Betrieb.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist für gerade Längs- und Querschnitte in Holz, Aluminium, PVC-Rohr, Fliesen, usw. bei fester Auflage auf dem Werkstück ausgelegt.

MONTAGE UND BEDIENUNG

MASSNAHME	ABBILDUNG
MONTAGE	
Montieren und Entfernen des Sägeblatts Hinweis: Sägeblattschraube arretieren oder lösen, dabei muss der Spindelarretierungsknopf gedrückt werden. ! WARNUNG: Entfernen Sie immer erst den Akku, bevor Sie das Sägeblatt wechseln!	Siehe Bild A
Sicherheitsschalter und Ein-/Aus-Schalter ! WARNUNG: Um Schnittverletzungen durch scharfe Sägeblätter zu vermeiden, halten Sie Ihre Hände von der Sockelplatte fern. Hinweis: Lassen Sie den Staubadapter mit der Entstaubungsanlage verbunden, wenn Sie das Werkzeug benutzen.	Siehe Bild B

Längsschnitt - und Quer HINWEIS: Die Schnittlinie des Sägeblattes ist auf die Schnittmarke 0° ausgerichtet.	Siehe Bild C1, C2
Parallelanschlag	Siehe Bild D1, D2
Schnitttiefe anpassen	Siehe Bild. E1, E2
Schnittwinkel anpassen HINWEIS: Die Schnittlinie des Sägeblattes ist auf die Schnittmarke 45° ausgerichtet.	Siehe Bild F
Tasche/Fräskorbhub	Siehe Bild G1, G2
Entfernung Von Sägemehl	Siehe Bild. H

TIPPS ZUR ARBEIT MIT IHREM WERKZEUG

Wenn Ihr Elektrowerkzeug zu heiß werden sollte, lassen Sie es zur Kühlung des Motors etwa zwei bis drei Minuten lang unbelastet laufen. Vermeiden Sie längere Arbeiten bei niedrigen Geschwindigkeiten. Schützen Sie Sägeblätter vor Stoß und Schlag. Zu starker Vorschub senkt erheblich das Leistungsvermögen des Gerätes und verringert die Lebensdauer des Sägeblattes. Die Sägeleistung und die Schnittqualität hängen wesentlich vom Zustand und der Zahnform des Sägeblattes ab. Deshalb nur scharfe und für den zu bearbeitenden Werkstoff geeignete Sägeblätter verwenden.

Wahl der Sägeblätter: 24 Zähne für allgemeine Arbeiten, ca. 40 Zähne für feinere Schnitte, mehr als 40 Zähne für sehr feine Schnitte in schwierige Oberflächen.

Nur empfohlene Sägeblätter verwenden.

WARTUNG

Entfernen Sie den Akku aus der Maschine, ehe Sie irgendwelche Einstell-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten vornehmen.

Halten Sie Werkzeuge für bessere und sicherere Leistung scharf und sauber. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Auswechseln von Zubehör. Prüfen Sie die Werkzeugkabel regelmäßig; lassen Sie sie bei Schäden von einer autorisierten Serviceeinrichtung reparieren. Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Es gibt keine vom Anwender zu wartenden Teile in diesem Elektrowerkzeug. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei.

Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen Staub und Sägespäne von der Schutzvorrichtung und der Grundplatte, um eine optimale Betriebsleistung zu gewährleisten.

BEI AKKUWERKZEUGEN

Der Umgebungstemperaturbereich für die Nutzung und Lagerung von Werkzeug und Akku liegt zwischen 0 °C und 45 °C.

Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Ladestation liegt zwischen 0 °C und 40 °C.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **Batteriebetriebene Kreissäge**
Typ **KUE11 KUE11.9(E11- Bezeichnung der Maschine, Repräsentant der Säge)**
Funktion **Schneiden verschiedener Materialien mit einer rotierenden Zahnhobeisen**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2006/42/EC

PROBLEMBEHEBUNG

Symptome	Mögliche Ursachen	Lösungsmöglichkeit
Werkzeug startet nicht, wenn der Ein/Ausschalter betätigt wird.	Akkupack nicht angeschlossen. Akkupack ist ausgeschaltet. Kohlebürste ist abgenutzt	Stellen Sie sicher, dass das Akkupack an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist. Aufladen des Akkus Lassen Sie die Kohlebürste vom geschulten Kundendienst ersetzen.
Schnitttiefe ist geringer als eingestellt.	Sägemehl hat sich hinten an der Grundplatte angesammelt.	Schütteln Sie das Sägemehl heraus. Erwägen Sie den Anschluss eines Staubsaugers für den Staubauffang.
Sägeblatt trudelt oder verrutscht	Sägeblatt liegt nicht fest an der Spindel an.	Entfernen Sie das Sägeblatt und montieren Sie es neu gemäß der Beschreibung im Abschnitt Montieren und Entfernen des Sägeblatts.
Sägeblatt schneidet keine gerade Linie.	Sägeblatt ist stumpf. Sägeblatt ist nicht richtig montiert. Sägeblatt wird nicht richtig geführt.	Bringen Sie ein neues, scharfes Sägeblatt an der Säge an. Vergewissern Sie sich, dass das Sägeblatt richtig montiert ist. Parallele Führung verwenden.
Sägeblatt erzeugt beim Ansetzen eines Schnitts einen Rückschlag	Die Sägeblattzähne können am Anfang im Material verklemmen. Sägeblatt rotiert nicht schnell genug	Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sagespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind. Warten Sie, bis das Sägeblatt seine volle Drehzahl erreicht, bevor Sie mit dem Schneiden beginnen.

2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Werte nach
EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-22
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person
Name Marcel Filz
Anschrift Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2021/06/15
Allen Ding
Stellvertretender Chefingenieur,
Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT Lire l'ensemble des mises en garde, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre toutes les instructions énumérées ci-dessous peut conduire à une électrocution, un incendie et / ou des blessures graves.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.

Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

b) Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une

alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

a) Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

c) Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

h) Ne pas laisser les habitudes acquises au cours d'une utilisation fréquente des outils nous rendre complaisants et ignorer les principes de sécurité de l'outil. Une action imprudente peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien de l'outil

a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.


b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

c) Débrancher la prise de la source

- d'alimentation et / ou retirer la batterie, si elle est amovible, de l'outil, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Entretien les outils et accessoires électriques. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Maintenir les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité en cas d'imprévu.
- 5) **Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**
- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un incendie.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e) **N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié.** Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas une batterie ou un outil à un incendie ou à une température excessive.** L'exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.
- g) **Suivez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Recharger la batterie de façon inappropriée ou en dehors de la plage de température spécifiée peut l'endommager et augmente le risque d'incendie.
- 6) **Maintenance et entretien**
- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- b) **Ne révisiez jamais de batteries endommagées.** La révision de batteries doit uniquement être effectuée par le fabricant ou les prestataires de service autorisés.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR TOUT TYPE DE SCIE

PROCÉDURES DE COUPE

- a)  **AVERTISSEMENT: Garder les mains en dehors de la zone de coupe et éloignées de la lame.** Si les deux mains maintiennent la scie, la lame ne pourra pas les atteindre.
- b) **Ne pas toucher la partie inférieure de la pièce à travailler.** Le capot protecteur ne peut pas protéger de la lame en dessous de la pièce de bois.
- c) **Ajuster la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à usiner.** On devrait voir moins d'une dent entière des dents de la lame en-dessous de la pièce à usiner.
- d) **Ne jamais tenir la pièce que vous coupez entre vos mains ou sur votre jambe. Fixer la pièce à usiner sur une plateforme stable.** Il est important de soutenir correctement le travail pour réduire l'exposition du corps, la flexion de la lame ou la perte de contrôle.
- e) **Tenir l'outil par les zones de prises isolées lors d'une utilisation où l'outil tranchant pourrait entrer en contact avec des fils cachés.** L'accessoire de coupe, s'il entre en contact avec un fil "sous tension", peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocuter l'opérateur.
- f) **Pour le sciage en long, toujours utiliser un guide longitudinal ou une règle à tracer.** Cela améliore l'exactitude de la coupe et réduit le risque de flexion de la lame.
- g) **Toujours utiliser des lames de la bonne taille et la bonne forme (losange contre rond) de trous d'arbre.** Les lames qui ne correspondent pas aux pièces de montage de la scie

couperont de manière excentrique, entraînant une perte de contrôle.

- h) Ne jamais utiliser de rondelle ou d'écrou de lame endommagé ou incorrect.** Les rondelles et les écrous de lame ont été conçus spécialement pour votre lame, pour des résultats optimaux et un fonctionnement sécuritaire.

MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR TOUT TYPE DE SCIE

Causes et prévention des effets de rebond

- L'effet de rebond est une réaction soudaine d'une lame de scie mal alignée, tordue ou grippée qui dévie la scie de la pièce de bois vers l'utilisateur.

- Lorsque la lame est grippée ou tordue près de l'extrémité de la coupe de scie, la lame se bloque et la réaction du moteur ramène très rapidement l'unité en direction de l'utilisateur.

- Si la lame se tord ou s'aligne mal dans la coupe, la dent de l'extrémité arrière de la lame peut plonger dans la surface supérieure du bois et la lame peut sortir de la coupe de scie pour être projetée vers l'utilisateur.

L'effet de rebond est le résultat d'une mauvaise utilisation de la scie et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes et peut être évité en suivant les instructions ci-dessous.

- a) Maintenir fermement la scie et positionner les bras pour résister aux forces de l'effet de rebond. Positionner le corps de chaque côté de la lame mais non dans le prolongement de celle-ci.** L'effet de rebond pourrait faire sauter la scie en arrière mais ces forces peuvent être contrôlées par l'utilisateur si les mesures nécessaires sont prises.
- b) Lorsque la lame se grippe ou lorsque la coupe est interrompue pour quelques raisons, relâcher l'interrupteur et maintenir la scie dans la pièce de bois jusqu'à l'arrêt complet de l'outil. Ne jamais essayer de retirer la scie du travail ou de tirer la scie en arrière lorsque la lame est en marche ou un effet de rebond pourrait se produire.** Chercher la cause du grippage de la lame et prendre les mesures correctives.
- c) Lors du redémarrage de la scie dans la pièce de bois, centrer la scie dans la ligne de coupe et vérifier que les dents de la scie ne sont pas engagées dans la pièce.** Si la lame de scie est grippée, elle pourrait sauter hors de la pièce de bois lors du redémarrage de la scie.
- d) Supporter les gros panneaux afin de réduire le risque de dérapage ou de retour en arrière de la lame.** Les gros panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la planche de chaque côté, près de la ligne de coupe et près du bord de la planche.
- e) Ne pas utiliser de lames émoussées ou endommagées.** Des lames non aiguisées ou incorrectes produisent des lignes de coupe étroites provoquant un frottement excessif, un grippage de la lame ou un effet de rebond.
- f) La profondeur de la lame et les leviers**

bloqués de réglage du biseau doivent être fixés fermement et en toute sécurité avant d'effectuer la coupe. Si les réglages du biseau dévient pendant la coupe, cela pourrait provoquer le grippage de la lame ou un effet de rebond.

- g) Être davantage prudent lors de la scier sur des murs existants ou sur d'autres surfaces cachées.** La lame saillante peut couper des objets qui peuvent provoquer un effet de rebond.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR SCIE CIRCULAIRE INTÉRIEURE DE PENDULE

Système de sécurité inférieur

- a) Prüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn, ob die untere Sa) Vérifier que le capot inférieur soit bien fermé avant toute utilisation. Ne pas mettre la scie en marche si le capot inférieur ne bouge pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne jamais mettre ou bloquer le capot inférieur sur la position ouverte.** Si la scie tombe accidentellement, le capot inférieur peut se tordre. Soulever le capot inférieur avec la poignée rétractable et s'assurer qu'il bouge librement et ne touche pas la lame ni aucune autre partie, dans tous les angles et profondeurs de coupe.
- b) Vérifier le bon fonctionnement du ressort du capot inférieur. Si le capot protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être réparés avant toute utilisation.** Le capot inférieur peut fonctionner lentement du fait de parties endommagées, de dépôts gommeux ou d'un amoncellement de débris.
- c) Le capot inférieur doit être retiré manuellement uniquement pour des coupes spéciales telles que " les coupes en plongée ". Soulever le capot inférieur en retirant la poignée et dès que la lame pénètre le matériau, le capot inférieur doit être relâché.** Pour toutes les autres opérations de sciage, le capot inférieur devrait fonctionner automatiquement.
- d) Toujours s'assurer que le capot inférieur recouvre la lame avant de poser la scie sur l'établi ou sur le sol.** Une lame à nue, non protégée provoquera un saut en arrière de la scie qui tranchera tout ce qui se trouve sur son passage. Prendre en compte le temps nécessaire à la lame pour s'arrêter après que l'interrupteur ait été relâché.

MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR SCIE

1. Utiliser uniquement des lames de scie recommandées par le fabricant, conformes à la norme EN 847-1, si elles sont destinées à couper du bois et des matériaux similaires.

2. Ne pas utiliser de roues abrasives.
3. Utilisez uniquement le diamètre de la (des) lame (s) en conformité avec les marquages.
4. Utilisez une lame de scie adaptée au matériel à couper.
5. Utilisez uniquement des lames de scie marquées avec une vitesse égale ou supérieure à la vitesse marquée sur l'outil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LA COUPE DE CARREAUX

- a) **Le carter de protection fourni avec l'outil doit être fermement fixé à l'outil électroportatif et positionné de manière à assurer une sécurité optimale et limiter au maximum l'exposition de l'opérateur à la meule. Vous et d'éventuelles personnes présentes devez vous placer à distance de la zone de l'accessoire en rotation.**
La protection aide à protéger l'opérateur contre les fragments de disque brisé et les contacts accidentels avec le disque.
- b) **Utilisez uniquement des disques à tronçonner diamant pour votre outil. Le fait que l'accessoire puisse se fixer sur votre outil électrique n'assure pas son fonctionnement en toute sécurité.**
- c) **La vitesse nominale de l'accessoire doit être supérieure ou égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique.**
Les accessoires qui tournent plus rapidement que leur valeur nominale peuvent voler en éclats.
- d) **Les disques doivent être utilisés seulement pour les applications recommandées. Par exemple: ne meulez pas avec le bord d'un disque de coupe.**
Les disques de coupe abrasive sont conçus pour le meulage périphérique, les forces latérales appliquées à de tels disques peuvent les casser.
- e) **Utilisez toujours des collerettes de disques non endommagées et de taille et forme correctes pour le disque choisi.**
Des collerettes de disques adaptées supportent le disque et réduisent ainsi le risque de casse.
- f) **N'utilisez pas de disques usés d'outils électriques plus gros.**
Les disques prévus pour des outils électriques plus gros ne conviennent pas pour les vitesses élevées d'outils plus petits et peuvent éclater.
- g) **Le diamètre externe et l'épaisseur de votre accessoire doivent être dans la plage de capacité nominale de votre outil électrique.**
Les accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être protégés ni commandés de façon adéquate.
- h) **Les meules et les brides doivent correspondre exactement à la broche de l'outil électroportatif.**
Les meules et les brides dont le perçage ne correspond pas exactement à la broche de l'outil électroportatif tournent de manière irrégulière, présentent des vibrations excessives et peuvent entraîner une perte de contrôle.
- i) **Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise en main isolantes**

lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés . *L'accessoire de coupe, s'il entre en contact avec un fil "sous tension", peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocuter l'opérateur.*

- j) **Portez des équipements de protection personnels. Selon l'application, utilisez une protection de visage, des lunettes de sécurité ou un masque de sécurité. Selon le cas, portez un masque contre la poussière, des protections auditives, des gants et un tablier pouvant arrêter les petits fragments d'abrasif ou de la pièce.**
La protection pour les yeux doit être capable d'arrêter les débris volant générés par les différentes opérations. Le masque contre les poussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par l'utilisation. Une exposition prolongée à du bruit de forte intensité peut causer une perte de l'ouïe.
- k) **Tenez les observateurs à une distance de sécurité de la zone de travail. Quiconque entrant dans la zone de travail doit porter des équipements de protection personnels.**
Des fragments de la pièce à travailler ou une meule cassée peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone directe de travail.
- l) **Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces de prise en main isolantes lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés .**
L'accessoire de coupe, s'il entre en contact avec un fil "sous tension", peut mettre les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocuter l'opérateur.
- m) **Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire ne s'est pas complètement arrêté.**
La meule en rotation peut accrocher une surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- n) **Ne faites pas tourner l'outil électrique quand vous le portez sur le coté.**
Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation peut accrocher vos vêtements, et entraîner l'accessoire vers votre corps.
- o) **Nettoyez régulièrement les ouïes de ventilation de l'outil électrique.**
Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre métallique peut représenter un danger électrique.
- p) **N'utilisez pas l'outil électrique près de matériaux inflammables.**
Des étincelles peuvent enflammer ces matériaux.

RETOUR ET AVERTISSEMENTS LIÉS

Le retour est une réaction soudaine lorsqu'une roue est bloquée ou percutée. Les blocages et percussions causent un arrêt brusque de la rotation de la roue, ce qui fait que l'outil, hors de contrôle, est poussé dans la direction opposée à la rotation de la roue au point de contact.

Par exemple, un disque abrasif est accroché ou pincé par la pièce à usiner, le bord du disque qui subit le

pincement peut creuser la surface du matériau forçant le disque à sortir ou s'éjecter. Le disque peut soit sauter vers l'opérateur, soit dans le sens opposé, selon la direction de mouvement au point de pincement. Les disques abrasifs peuvent également se briser sous certaines conditions.

Le retour d'effort est le résultat d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes, et il peut être évité en prenant les précaution ci-dessous.

- a) **Maintenez une prise en main ferme sur l'outil électrique et placez votre corps et votre bras de façon à résister aux retours d'efforts. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour un contrôle maximum du retour d'effort et du couple réactif au démarrage.** *L'opérateur peut contrôler le couple réactif ou les retours d'effort en prenant des précautions appropriées.*
- b) **Ne placez jamais votre main près de l'accessoire rotatif.** *L'accessoire peut subir un retour d'effort vers votre main.*
- c) **Ne placez pas votre corps dans l'alignement de la roue.** *Le retour d'effort propulse l'outil dans le sens opposé au mouvement du disque, au niveau du point d'accrochage.*
- d) **Faites très attention lors du travail dans les angles, sur les arêtes vives etc., et évitez le rebond et l'accrochage de l'accessoire.** *Les coins, les arêtes vives et les rebonds ont tendance à bloquer l'accessoire rotatif et peuvent causer une perte de contrôle ou un retour d'effort.*
- e) **Ne fixez pas de tronçonneuse, de lame de découpe, de disque diamant segmenté avec un espace périphérique de plus de 10 mm ou une lame dentée.** *Ces lames créent des risques fréquents de rebond et de perte de contrôle*
- f) **N'« écrasez » pas la roue et n'appliquez pas de pression excessive dessus. N'essayez pas de faire une profondeur de coupe excessive.** *Une sur-contrainte du disque augmente la charge et la susceptibilité du disque à la torsion ou aux efforts dans la coupe, ainsi que l'éventualité d'un retour d'effort ou de casse du disque.*
- g) **Lorsque le disque est en contrainte ou lorsque vous arrêtez la coupe pour une raison quelconque, éteignez l'outil électrique et maintenez l'outil immobile jusqu'à ce que le disque soit à l'arrêt complet.** *Ne jamais essayer de sortir du tracé le disque à tronçonner encore en rotation, sinon il y a un risque de contrecoup. Investiguez et prenez des actions correctrices pour éliminer la cause de la contrainte au niveau du disque.*
- h) **Ne redémarrez pas l'opération de coupe sur la pièce à usiner. Laissez le disque atteindre sa pleine vitesse et re-pénétrez dans la coupe avec précaution.** *Le disque peut se contraindre, se soulever ou renvoyer un retour d'effort si l'outil électrique est redémarré dans la pièce.*
- i) **Soutenez les panneaux ou toute pièce de grandes dimensions, afin de minimiser le risque de pincement de disque et de retour d'effort.** *Les grandes pièces ont tendance à se plier sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce près de la ligne de coupe*

et près du bord de la pièce des deux côtés du disque.

- j) **Faites très attention quand vous faites une « découpe en poche » dans des murs existants ou d'autres zones aveugles.** *Le disque protubérant peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des fils électriques ou des objets pouvant provoquer un retour d'effort.*















MESURES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

1. **Toujours porter un masque anti-poussière.**





MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE



- a) **La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) **La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques.** *Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.*
- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.**
- f) **En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, appelez immédiatement les urgences.**
- g) **La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- h) **Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- i) **La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- j) **Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- k) **Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**

- l) La batterie et les piles fonctionnent au mieux de leur capacité dans une température ambiante normale, comprise entre +15°C et +25°C environ.
- m) Les batteries fonctionnant avec des systèmes électrochimiques différents doivent être mis au rebut séparément.
- n) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WORX. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil. *Un chargeur destiné à un type de batterie donné peut être à l'origine d'un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.*
- o) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
- p) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
- q) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- r) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- s) Respectez les procédures de mise au rebut.
- t) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
- u) Ne pas retirer les batteries de leur emballage d'origine avant leur utilisation.
- v) Noter les signes plus (+) et moins (-) sur la batterie et respecter la bonne utilisation.

	Assurez-vous d'avoir retiré la batterie avant de changer les accessoires.
	Portez des gants de protection
	Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.
	Lame à pointes de carbure pour coupe rapide
	Bois
	Métal
	Aluminium
	Plastique
	Disque de tronçonnage abrasif
	Lame de coupe métallique HCS
	Tuile
	Incorrect
	Correct
	Verrouiller

SYMBOLES

	Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
	Avertissement
	Porter une protection pour les oreilles
	Porter une protection pour les yeux
	Porter un masque contre la poussière
	Les batteries peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de façon inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas éliminer les batteries usagées comme un déchet municipal non trié.
	Ne pas brûler

	Déverrouiller
	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1.	INTERRUPTEUR DE SÉCURITÉ
2.	DÉTENTE ON/OFF
3.	POIGNÉE GRIP SOUPLE
4.	CLÉ HEXAGONALE
5.	LEVIER DE PROTECTION LAME
6.	PROTECTION LAME
7.	SOCLE
8.	GUIDE PARALLÈLE
9.	MARQUAGE DE LA COUPE 0°
10.	MARQUAGE DE LA COUPE 45°
11.	MONTAGE DE BRIDAGE DE GUIDES PARALLÈLES
12.	LEVIER D'AJUSTEMENT DE L'ANGLE
13.	SORTIE D'EXTRACTION DE POUSSIÈRE
14.	ADAPTATEUR POUR ASPIRATEUR
15.	PROTECTION SUPÉRIEURE FIXE DE LA LAME
16.	TOUCHE DE BLOCAGE DE LA BROCHE
17.	MANETTE DE RÉGLAGE DE PROFONDEUR
18.	BOULON DE LAME
19.	BRIDE EXTERIEURE
20.	LAME DE SCIE*
21.	BRIDE INTERIEURE
22.	PACK BATTERIE *

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle **KUE11 KUE11.9(E11- désignations des pièces, illustration de la scie)**

	KUE11 KUE11.9
Tension	20V  Max**

Vitesse nominal	6900/min	
Diamètre de lame	140mm	
Capacité de découpe	Profondeur de coupe à 90°	51mm
	Profondeur de coupe à 45°	35mm
Capacité chanfrein	0-45°	
Poids (Outil nu)	1.8kg	

** La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

ACCESSOIRES

	KUE11	KUE11.9
Lame de scie 140mm	1	1
Batterie	2(KAB21)	/
Chargeur	1(KAC21)	/
Guide parallèle	1	1
Adaptateur à vide	1	1
Bandoulière	1	1

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires dans le magasin qui vous a vendu l'outil. Reportez-vous à l'emballage de l'accessoire pour plus de détails. Le personnel du magasin peut vous aider et vous conseiller.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT (DÉCOUPE DANS DU BOIS/DÉCOUPE DANS DU MÉTAL)

Niveau de pression acoustique	$L_{PA} = 81.2\text{dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA} = 92.2\text{dB(A)}$
$K_{PA} \& K_{WA}$	3dB(A)

Porter une protection pour les oreilles.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT (DÉCOUPE DANS DU TUILE)

Niveau de pression acoustique	$L_{PA} = 88.5\text{dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique	$L_{WA} = 99.5\text{dB(A)}$

Porter une protection pour les oreilles.**INFORMATIONS
RELATIVES AUX
VIBRATIONS (DÉCOUPE
DANS DU BOIS/DÉCOUPE
DANS DU MÉTAL)**

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 62841:

Valeur d'émission de vibrations:	Découpe dans du bois: $a_{h,w} = 0.469\text{m/s}^2$
	Incertitude K = 1.5m/s ²
	Découpe dans du métal: $a_{h,M} = 0.455\text{m/s}^2$
	Incertitude K = 1.5m/s ²

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre. La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil :

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale. Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtées.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

**INFORMATIONS
RELATIVES AUX
VIBRATIONS (DÉCOUPE
DANS DU TUILE)**

Valeurs totales de vibration (somme du vecteur triaxial) déterminées selon la norme EN 60745:

Valeur d'émission de vibrations:	Découpe dans du tuile: $a_{h,t} = 0.466\text{m/s}^2$
	Incertitude K = 1.5m/s ²

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la manière dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La bonne tenue des poignées et, le cas échéant, les accessoires anti-vibrations utilisés.

L'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans le présent mode d'emploi.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de manière significative le niveau d'exposition et la durée d'utilisation totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations. Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtées

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié)

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Planifiez votre travail pour étaler l'utilisation des outils à forte vibration sur plusieurs jours.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION





REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

AVERTISSEMENT: Ne relâchez pas la poignée jusqu'à ce que la lame de la scie ne s'arrête complètement et ne touchez pas la lame de la scie pendant que celle-ci est en marche.

Utilisation prévue:

La machine est conçue pour couper le bois et d'autres matériaux en ligne droite dans le sens et contre le sens du grain, tout en reposant fermement sur la pièce à travailler.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ACTION	ILLUSTRATION
ASSEMBLAGE	
Montage et démontage de la lame REMARQUE: Pour verrouiller ou desserrer le boulon de la lame, il faut appuyer sur le bouton de verrouillage de la broche.  AVERTISSEMENT: Toujours retirer la batterie avant de changer la lame!	Voir fig. A
Interrupteur de sécurité et détente On/Off  AVERTISSEMENT: pour éviter de couper avec la lame tranchante, veuillez ne pas mettre vos mains autour de la plaque d'assise. REMARQUE: Gardez l'adaptateur de poussière connecté au dispositif collecteur de poussière lorsque vous utilisez l'outil.	Voir fig. B
Coupe parallèle et croisée REMARQUE: La ligne de coupe de la lame de scie devait aligner avec le trait de coupe à 0°.	Voir fig. C1, C2
Guide parallèle	Voir fig. D1, D2
Ajustement de la profondeur de découpe	Voir fig. E1, E2
Ajustement de l'angle de découpe REMARQUE: La ligne de coupe de la lame de scie devait aligner avec le trait de coupe à 45°.	Voir fig. F
Poche/plongée	Voir fig. G1, G2
Évacuation de la sciure	Voir fig.H

ASTUCES DE TRAVAIL POUR UTILISER VOTRE OUTIL

Si votre scie circulaire chauffe de manière excessive, faites la fonctionner à vide pendant 2 à 3 minutes, afin de refroidir le moteur. Évitez l'usage prolongé de votre machine à très faible vitesse.

Protéger les lames de scie contre les chocs et les coups. Une alimentation excessive réduit significativement la capacité de performance de la machine et réduit la durée de vie des lames de scie. La performance du sciage et la qualité de coupe dépendent essentiellement de la condition et de la forme des dents de la lame de scie. Par conséquent n'utiliser que des lames de scie aiguisées qui conviennent au matériel sur lequel vous devez travailler.

Choix de lames : 24 dents pour les travaux généraux, environ 40 dents pour des coupes plus fines, plus de 40 dents pour des coupes très fines dans des surfaces délicates, diamant pour carrelage, panneaux de ciment, etc.

ENTRETIENEZ VOS OUTILS AVEC SOIN

Retirer la batterie de la scie avant tout ajustement, entretien ou intervention sur la machine.

Retirer la batterie de la scie avant tout ajustement, entretien ou intervention sur la machine. En les gardant bien affûtés et propres, vous en obtiendrez le rendement maximum dans des conditions optimales de sécurité. Suivez les instructions pour le graissage ou la pose et le démontage des accessoires. Inspectez les cordons d'alimentation à intervalles réguliers et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer à un centre de service après-vente autorisé. Votre outil ne nécessite aucune lubrification ou entretien supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Ôtez régulièrement la sciure et les copeaux de la sécurité et de la semelle afin de garantir une performance adéquate.

POUR LES OUTILS À BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0 °C à 45 °C. La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0 °C à 40 °C.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLÈME	Cause possible	Solution possible
L'outil ne démarre pas en actionnant le bouton on/off.	La batterie n'est pas connectée. La batterie est éteinte. La brosse à charbon est abîmée	Vérifier que la batterie est bien connectée à l'outil de travail. Chargement la batterie Faites remplacer la brosse à charbon par un agent de maintenance qualifié.
La profondeur de coupe est inférieure à celle prévue.	Sciure accumulée à l'arrière de la semelle.	Époussetez la sciure. Envisagez de connecter un aspirateur pour le ramassage de la sciure.
La lame patine ou glisse	La lame n'est pas profondément enclenchée avec le fuseau.	Ôtez la lame et remontez-la à nouveau tel que décrit dans la section Montage et démontage de la lame.
La lame ne coupe pas en ligne droite.	La lame est émoussée. La lame n'est pas montée correctement. La scie n'est pas guidée correctement.	Montez une nouvelle lame bien aiguisée sur la scie. Vérifiez que la lame est montée correctement. Utilisez des guides parallèles.
La lame a un effet de rebond au début de la coupe.	La dent de la lame de la scie peut être prise dans le matériel au démarrage. La lame ne tourne pas assez vite.	Lors du redémarrage de la scie dans la pièce de bois, centrer la scie dans la ligne de coupe et vérifier que les dents de la scie ne sont pas engagées dans la pièce. Laissez la lame de la scie atteindre sa pleine vitesse avant de commencer une coupe.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Déclarons ce produit
Description **Scie circulaire alimentée par batterie**
Modèle **KUE11 KUE11.9(E11- désignations des pièces, illustration de la scie)**
Fonction **La coupe de matériaux différents avec une lame dentée tournante**

Est conforme aux directives suivantes:

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Et conforme aux normes

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-22
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Marcel Filz

**Adresse Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany**



2021/06/15

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jianguo 215123, P. R. China

SICUREZZA DEL PRODOTTO

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettrodomestico elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1) Posto di lavoro

- a) **Mantenere pulito e ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare polveri e gas.
- c) **Mantenere lontani i bambini e altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita di controllo sull'utensile.

2) Sicurezza elettrica

- a) **La spina elettrica dovrà essere adatta alla presa di corrente. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme a utensili con collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, apparecchiature per il riscaldamento, cucine elettriche e frigoriferi.** Nel momento in cui il corpo è messo a massa sussiste un maggior rischio di scosse elettriche.
- c) **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettroutensile comporta un aumento del rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- d) **Non usare il cavo di alimentazione per scopi diversi da quelli previsti, al fine di trasportare o appendere l'elettrodomestico, oppure per staccare la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'elettrodomestico al riparo da fonti di calore, olio, spigoli o parti di strumenti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno

riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

- f) **Se si deve utilizzare l'elettrodomestico in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione dotata di interruttore differenziale.** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di folgorazioni elettriche.
- 3) **Sicurezza delle persone**
 - a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrodomestico mentre si lavora. Non utilizzare l'elettrodomestico quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, stupefacenti e medicinali.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrodomestico potrebbe causare lesioni gravi.
 - b) **Indossare sempre dispositivi di protezione individuale, e guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come una maschera antipolvere, calzature antiscivolo di sicurezza, elmetto o dispositivi di protezione acustica, a seconda dell'impiego previsto per l'elettrodomestico, si potrà ridurre il rischio di lesioni.
 - c) **Evitare l'avviamento involontario. Controllare che l'interruttore sia nella posizione di spegnimento (off) prima di effettuare il collegamento a una fonte di alimentazione/batteria e prima di sollevare o trasportare l'elettrodomestico.** Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrebbe essere causa di incidenti.
 - d) **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'elettrodomestico.** Un attrezzo o una chiave inglese che si trovino in una parte della macchina che sta girando può causare lesioni a persone.
 - e) **È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in una posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.** In tal modo sarà possibile controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.
 - f) **Indossare indumenti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti mobili.** Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potrebbero impigliarsi in parti in movimento.
 - g) **Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.
 - h) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettrodomestico si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.
- 4) **Maneggio e impiego accurato di elettroutensili**
 - a) **Non sovraccaricare l'elettrodomestico. Impiegare l'elettrodomestico adatto per eseguire il lavoro.** Utilizzando l'elettrodomestico elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di

potenza indicata.


- b) **Non utilizzare elettroutensili con interruttori difettosi.** *Un elettroutensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.*
- c) **Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'elettroutensile prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli utensili elettrici.** *Tale precauzione eviterà che la macchina possa essere messa in funzione inavvertitamente.*
- d) **Custodire gli elettroutensili non utilizzati fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone non abituate a farlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** *Gli elettroutensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*
- e) **Eseguire la manutenzione di elettroutensile e accessori. Verificare che le parti mobili dell'elettroutensile funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione della macchina stessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettroutensile.** *Numerosi incidenti vengono causati da elettroutensili la cui manutenzione è stata effettuata in modo poco accurato.*
- f) **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** *Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno di frequente e sono più facili da condurre.*
- g) **Utilizzare elettroutensili, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di macchina. Osservare le condizioni di lavoro e il lavoro da eseguire durante l'impiego. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.**
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettroutensile in situazioni impreviste.*
- 5) **Maneggio e impiego accurato delle batterie**
- a) **Caricare la batteria solo ed esclusivamente con i dispositivi di carica consigliati dal produttore.** *Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con una batteria di tipo diverso.*
- b) **Utilizzare negli elettroutensili elettrici solo ed esclusivamente le batterie previste per tale scopo.** *L'uso di batterie di tipo diverso potrebbe dare insorgenza a lesioni a persone e comportare il rischio d'incendi.*
- c) **Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** *Un eventuale cortocircuito tra i contatti della batteria può dare origine a bruciate o ad incendi.*
- d) **In caso di impiego sbagliato, possono verificarsi fuoriuscite di liquido dalla batteria. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua.**

Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio a un medico. *Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni cutanee o bruciate.*

- e) **Non utilizzare una batteria o un elettroutensile danneggiati o modificati.** *Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.*
- f) **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** *L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.*
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettroutensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** *Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.*
- 6) **Assistenza**
- a) **Fare riparare l'apparecchio esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** *In tal modo potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.*
- b) **Non riparare le batterie danneggiate.** *Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati*

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTE LE SEGHE

PROCEDURE DI TAGLIO

- a)  **ATTENZIONE** **Tenere le mani lontane dalla zona di taglio e dalla lama.** *Se entrambe le mani tendono la sega, non possono essere tagliate dalla lama.*
- b) **Non toccare la parte inferiore del pezzo in lavorazione.** *La protezione non può proteggere dalla lama sulla parte inferiore del pezzo in lavorazione.*
- c) **Regolare la profondità di taglio a seconda dello spessore del pezzo in lavorazione.** *Sulla parte inferiore del pezzo in lavorazione deve essere visibile meno della metà del dente della lama.*
- d) **Non tenere mai in mano o appoggiato alle gambe il pezzo in lavorazione. Fissare il pezzo in lavorazione ad una piattaforma stabile.** *È importante fissare il pezzo da lavorare in modo appropriato per ridurre al minimo i contatti con il corpo, inceppamenti della lama e perdite di controllo dell'attrezzo.*
- e) **Tenere l'utensile solo utilizzando le apposite superfici, in particolare durante l'esecuzione di operazioni nelle quali l'accessorio per il taglio può venire a contatto con cavi nascosti.** *L'accessorio di taglio può venire a contatto con un cavo alimentato e*

la corrente può passare attraverso le parti metalliche dell'utensile e esporre l'operatore al rischio di folgorazione.

- f) **Quando si eseguono tagli longitudinali, usare una guida di taglio oppure una guida di scorrimento rettilinea.** In questo modo si migliora l'accuratezza del taglio e si riducono le possibilità d'inceppamento della lama.
- g) **Usare sempre lame con dimensioni e forma corrette (romboidale piuttosto che tonda) rispetto ai fori per l'albero della sega circolare.** Le lame che non corrispondono al sistema di montaggio della sega, funzioneranno in modo anomalo e provocheranno la perdita di controllo.
- h) **Non usare mai rondelle o bulloni delle lame che siano danneggiati o inappropriati.** Le rondelle ed i bulloni delle lame sono progettati in modo specifico per la sega, per fornire prestazioni ottimali e sicurezza operativa.

ALTRE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTE LE SEGHE

Cause dei contraccolpi ed istruzioni per prevenirli

- I contraccolpi sono reazioni immediate all'incastro, inceppamento o mancato allineamento delle lame che provocano il sollevamento e l'allontanamento incontrollato dell'attrezzo dal pezzo in lavorazione verso l'operatore.

- Quando la lama è incastrata o inceppata saldamente nel solco del taglio, la lama va in stallo e la reazione del motore porta la sega rapidamente verso l'operatore.

- Se la lama si deforma o perde l'allineamento con il taglio, i denti della parte posteriore possono scavare la superficie del legno provocando la fuoriuscita della lama dal solco facendo saltare la segna verso l'operatore. I contraccolpi sono il risultato di un abuso della sega e/o di procedure o condizioni operative scorrette che possono essere evitate adottando le precauzioni appropriate riportate di seguito.

- a) **Mantenere una presa salda sulla sega ed impostare le braccia per resistere alla forza del contraccolpo. Impostare il corpo ai lati della lama, non in linea con la lama.**
Il contraccolpo può provocare rimbaldi della sega, però la forza del contraccolpo può essere controllata dall'operatore se sono prese le precauzioni appropriate.
- b) **Quando la è inceppata, oppure quando si interrompe il taglio per qualsiasi motivo, rilasciare il grilletto e tenere ferma la sega sul materiale finché la lama si è fermata completamente. Non tentare mai di rimuovere la sega dal pezzo in lavorazione, oppure di estrarre la sega mentre la lama è in movimento, diversamente si provoca il contraccolpo.** *Trovare e risolvere la causa dell'inceppamento della lama.*
- c) **Quando si riavvia la macchina sul pezzo in lavorazione, centrare la sega nel solco del taglio e verificare che i denti non siano impegnati nel materiale.** *Se la lama è inceppata, potrebbe scattare in avanti o rimbalsare*

dal pezzo in lavorazione come è riavviata la sega.

- d) **Fissare i pannelli di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di inceppamenti della lama e di contraccolpi.** *I pannelli di grandi dimensioni tendono a crollare sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere collocati sotto entrambi i lati dei pannelli, vicino alla linea di taglio e sui lati del pannello.*
- e) **Non usare lame spuntate o danneggiate.** *Lame spuntate o installate in modo inappropriato, producono solchi ridotti che causano una eccessiva frizione, l'inceppamento della lama ed il contraccolpo.*
- f) **Prima di eseguire il taglio le leve di blocco della profondità di taglio e del taglio a bisello devono essere strette e bloccate.** *Se la regolazione della lama si sposta durante il taglio, si verifica inceppamento della lama ed il contraccolpo.*
- g) **Usare particolare attenzione quando si eseguono segare su pareti o altre zone cieche.** *La lama può tagliare oggetti che provocano un contraccolpo.*

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER SEGA CIRCOLARE CON PROTEZIONE INTERNA DEL PENDOLO

Funzione di protezione inferiore

- a) **Prima di ogni uso verificare che la protezione inferiore si chiuda in modo appropriato. Non usare la sega se la protezione inferiore non si muove liberamente e non si chiude istantaneamente. Non fissare né legare mai la protezione inferiore in posizione di apertura.** *Se la sega viene fatta cadere accidentalmente, la protezione inferiore può deformarsi. Sollevare la protezione inferiore con l'impugnatura retrattile e assicurarsi che si muova liberamente e non tocchi la lama o altre parti, in tutte le angolazioni e profondità di taglio.*
- b) **Controllare il funzionamento della molla della protezione inferiore. Se la protezione e la molla non funzionano in modo appropriato, devono essere riparate prima dell'uso.** *La protezione inferiore può funzionare in modo rallentato a causa di parti danneggiate, depositi gommosi o un accumulo di sporcizia.*
- c) **La protezione inferiore deve essere aperta manualmente solamente per tagli speciali come i "tagli ad affondo" ed i "tagli complessi". Sollevare la protezione inferiore usando l'impugnatura retrattile che deve essere abbassata quando la lama affonda nel materiale.** *Per tutti gli altri tagli, la protezione inferiore deve sempre funzionare automaticamente.*
- d) **Accertarsi sempre che la protezione inferiore copra la lama prima di appoggiare la sega su mobili o sul pavimento.** *Questo eviterà di danneggiare i mobili o il pavimento. Prestare attenzione al tempo che impiega la lama per fermarsi dopo avere rilasciato l'interruttore.*

ALTRE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA SEGA CIRCOLARE

1. Utilizzare esclusivamente lame raccomandate dal produttore, conformi alla norma EN 847-1, se intese per tagliare il legno e materiali analoghi.
2. Non usare alcun tipo di disco abrasivo.
3. Usare esclusivamente lame con diametro conforme a quello contrassegnato.
4. Identificare la lama corretta per il materiale da tagliare.
5. Utilizzare esclusivamente lame sulle quali è marcata una velocità uguale o maggiore alla velocità marcata sulla sega.

AVVERTENZE DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER IL TAGLIO DI PIASTRELLE

- a) La protezione fornita deve essere fissata in modo sicuro all'elettrotensile e posizionata in modo da garantire la massima sicurezza affinché solo una minima parte del disco sia esposta verso l'operatore. Sia l'operatore che le altre persone devono tenersi lontano dal piano del disco in rotazione. La protezione aiuta a proteggere l'operatore da eventuali frammenti provenienti dalla rottura del disco e evita il contatto accidentale con il disco.**
- b) Utilizzare solo dischi da taglio diamantati per lo strumento elettrico.** Il fatto che sia possibile attaccare gli accessori sull'utensile non è garanzia di funzionamento sicuro.
- c) La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima dell'utensile.** Accessori con velocità superiori a quella nominale possono essere proiettati via.
- d) I dischi devono essere utilizzati solo per le applicazioni specifiche per le quali sono stati realizzati. Ad esempio: non smerigliare con il fianco di dischi di taglio.** I dischi abrasivi da taglio sono realizzati per smerigliare sul diametro, e le forze applicati sui lati possono farli saltare sulla superficie di lavoro.
- e) Utilizzare sempre flangie delle dimensioni e forma corretti per il disco selezionato.** Le flangie idonee supportano il disco, riducendo così la possibilità di rottura del disco.
- f) Non utilizzare dischi consumati, provenienti da utensili di dimensioni maggiori.** I dischi realizzati per utensili di dimensioni maggiori non sono idonei per le velocità più elevate di utensili più piccoli e potrebbero rompersi.
- g) Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono essere compresi in quelli accettati dall'utensile.** Non è possibile proteggere o controllare in modo adeguato accessori di dimensioni errate.
- h) Le dimensioni di dischi abrasivi e flange devono adattarsi perfettamente al mandrino portamolà dell'elettrotensile.**

Portautensili e flange che non si adattano perfettamente al mandrino portamolà dell'elettrotensile non ruotano in modo uniforme, vibrano molto forte e possono provocare la perdita del controllo.

- i) Tenere l'utensile solo utilizzando le apposite superfici, in particolare durante l'esecuzione di operazioni nelle quali l'accessorio per il taglio può venire a contatto con cavi nascosti.** L'accessorio di taglio può venire a contatto con un cavo alimentato e la corrente può passare attraverso le parti metalliche dell'utensile e esporre l'operatore al rischio di folgorazione.
- j) Indossare dispositivi di protezione individuali. In funzione dell'applicazione, usare una maschera per il volto, occhiali protettivi o occhiali di sicurezza. Se necessario indossare una mascherina per la polvere, dispositivi di protezione per l'udito, guanti e grembiule in grado di arrestare eventuali frammenti di piccole dimensioni.** La protezione degli occhi deve essere in grado di arrestare piccoli frammenti generate dalle diverse operazioni. La mascherina antipolvere e il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle che si creano con il lavoro. L'esposizione prolungata a rumori molto forti può provocare la perdita dell'udito.
- k) Far sostare altre persone a distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chi accede all'area di lavoro deve indossare un dispositivo di protezione individuale.** Frammenti del pezzo in lavorazione oppure dischi rotti possono volar via oppure provocare incidenti anche al di fuori della zona diretta di lavoro.
- l) Tenere l'utensile solo utilizzando le apposite superfici, in particolare durante l'esecuzione di operazioni nelle quali l'accessorio per il taglio può venire a contatto con cavi nascosti.** L'accessorio di taglio può venire a contatto con un cavo alimentato e la corrente può passare attraverso le parti metalliche dell'utensile e esporre l'operatore al rischio di folgorazione.
- m) Non poggiare mai l'utensile fino a quando l'accessorio non si è arrestato completamente.** Il disco in rotazione può entrare in contatto con la superficie di appoggio facendoVI perdere il controllo dell'elettrotensile.
- n) Non azionare l'utensile mentre lo si trasporta lateralmente.** Il contatto accidentale con l'accessorio in rotazione potrebbe far catturare parti degli indumenti, che verrebbero trascinati all'interno dell'accessorio.
- o) Pulire con regolarità le aperture per la ventilazione dell'utensile.** Le ventole del motore aspirano all'interno della scocca la polvere, e un accumulo eccessivo di polvere può esporre al rischio di folgorazioni.
- p) Non azionare l'utensile in prossimità di materiali infiammabili.** Le scintille potrebbero provocare l'accensione di tali materiali.

IL RISCHIO DI RIMBALZO INDIETRO E AVVISI RELATIVI

Il contraccolpo è una reazione improvvisa al blocco di

un disco rotante agganciato o bloccato. Il blocco causa uno stallo immediato del disco rotante che a sua volta provoca, nel punto del blocco, la spinta dello strumento elettrico in direzione opposta a quella del disco rotante. Ad esempio, se un disco abrasivo si inceppa nel pezzo in lavorazione, il bordo esterno del disco che sta penetrando nel punto in cui si verifica l'inceppamento può affondare di più nella superficie del materiale, e di conseguenza il disco potrebbe saltare indietro. Il disco può saltare verso l'operatore o allontanarsi da esso, in relazione alla direzione di rotazione del disco nel punto in cui si verifica l'inceppamento. Inoltre i dischi abrasivi possono rompersi in queste condizioni.

Il rimbalzo indietro è il risultato di un uso e/o procedure errate, o di condizioni che possono essere evitate se si adottano le misure di sicurezza fornite di seguito.

- a) **Mantenere una presa salda sull'utensile e posizionare corpo e braccio in modo da opporre resistenza ad un eventuale rimbalzo. Utilizzare sempre le impugnature ausiliarie, se fornite, per esercitare il controllo massimo in caso di rimbalzo indietro o di reazioni all'avvio.** *L'operatore è in grado di controllare eventuali rimbalzi indietro, se si sono prese le misure adeguate.*
- b) **Non posizionare mai la propria mano in prossimità dell'accessorio in rotazione.** *Gli accessori possono rimbalzare e colpire la mano.*
- c) **Non collocare il corpo in linea con il disco rotante.** *In caso di rimbalzo, l'utensile viene spinto in direzione opposta a quella del movimento del disco nel punto in cui si verifica l'inceppamento.*
- d) **Prestare attenzione particolare quando si opera su angoli, bordi acuminati, ecc., evitare di avvicinare l'accessorio facendolo rimbalzare.** *Angoli, bordi acuminati hanno la tendenza a far rimbalzare l'accessorio con conseguente perdita del controllo o rimbalzo indietro.*
- e) **Non attaccare una catena, una lama per sculture di legno, dischi diamantati con un distacco superiore a 10 mm o seghe dentate.** *Questo tipo di lama crea frequenti rimbalzi all'indietro con conseguente perdita del controllo.*
- f) **Non "bloccare" il disco o applicare una pressione eccessiva. Evitare di fare tagli troppo profondi.** *Se si sottopone a stress eccessivo il disco, si aumentano le possibilità che il disco si pieghi con conseguente rischio di rimbalzo indietro o di rottura del disco.*
- g) **Se il disco si sta piegando o quando si interrompe il taglio per una qualsiasi ragione, spegnere e l'utensile e tenerlo fino all'arresto complete del disco.** *Non tentare mai di estrarre il disco abrasivo dal taglio in esecuzione perché si potrebbe provocare un contraccolpo. Eliminare le cause probabili che hanno portato alla piegatura del disco.*
- h) **Non riavviare l'operazione di taglio del pezzo. Attendere che il disco sia arrivato alla velocità massima e rientrare nel taglio con attenzione.** *Se l'utensile viene riavviato all'interno del taglio, il disco potrebbe piegarsi, saltare in avanti o rimbalzare indietro.*
- i) **Sostenere pannelli e qualsiasi oggetto di lavorazione di grandi dimensioni per evitare che il disco si blocchi e causi un rimbalzo indietro.** *Gli oggetti di grandi dimensioni tendono*

a piegarsi sotto il proprio peso. Collocare dei sostegni sotto l'oggetto in prossimità della linea di taglio, su entrambi i lati del disco.

- j) **Prestare particolare attenzione nella esecuzione di tagli cechi in pareti o altre parti non a vista.** *Il disco potrebbe tagliare tubazioni dell'acqua o del gas, cavi elettrici o altri oggetti che potrebbero provocare il rimbalzo indietro dell'apparecchiatura.*

ALTRE ISTRUZIONI DI SICUREZZA





1. **Indossare sempre una mascherina antipolvere.**

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** *Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.*
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Se si ingerisce una cellula o un pacco batteria, consultare immediatamente un medico.**
- g) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- h) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- i) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- j) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- k) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- l) **Il pacco batteria offre prestazioni ottimali**

se utilizzate ad una temperatura ambiente normale (20°C ± 5°C).

- m) Quando si smaltiscono i pacchi batteria, tenere i pacchi batteria con diversi sistemi elettrochimici separati gli uni dagli altri.
- n) Ricaricare solo con il caricatore specificato da WORX. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura. Un caricatore adatto ad un tipo di pacco batteria potrebbe provocare rischi d'incendi quando è usato con un altro pacco batteria.
- o) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.
- p) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.
- q) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.
- r) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.
- s) Smaltire adeguatamente.
- t) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.
- u) Non rimuovere anzitempo il pacco batterie dalla sua confezione originale.
- v) Fare attenzione ai segni più (+) e meno (-) sulla batteria e accertarsi di utilizzarla nel modo corretto.

	Indossare guanti protettivi
	Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.
	TCT Lama
	Legno
	Metallo
	Alluminio
	Plastica
	Mola da taglio abrasiva
	HCS Lama
	Mattonelle
	Non corretto
	Corretto
	Blocco
	Sblocca

SIMBOLI

	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni
	Avvertenza
	Indossare protezione per le orecchie
	Indossare protezione per gli occhi
	Indossare una mascherina antipolvere
	Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici..
	Non bruciare
	Assicurarsi che la batteria venga rimossa prima di sostituire gli accessori.



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino

ELENCO DEI COMPONENTI

1.	INTERRUTTORE DI SICUREZZA
2.	GRILLETTO DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO
3.	IMPUGNATURA MORBIDA
4.	CHIAVE ESAGONALE
5.	LEVA DI PROTEZIONE DELLA LAMA
6.	PROTEZIONE DELLA LAMA
7.	PATTINO
8.	GUIDA PARALLELA
9.	MARCATURA DEL TAGLIO 0°
10.	MARCATURA DEL TAGLIO 45°
11.	DISPOSITIVO DI BLOCCAGGIO GUIDA PARALLELA
12.	LEVA DI REGOLAZIONE INCLINAZIONE
13.	PRESA ASPIRAPOLVERE
14.	ADATTATORE ASPIRAZIONE
15.	PROTEZIONE DELLA LAMA SUPERIORE FISSA
16.	TASTO DI BLOCCAGGIO DELL'ALBERINO
17.	LEVA DI REGOLAZIONE PROFONDITÀ
18.	BULLONE LAMA
19.	FLANGIA ESTERNA
20.	LAMA*
21.	FLANGIA INTERNA
22.	UNITÀ BATTERIA *

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice **KUE11 KUE11.9(E11- designation of machinery, representative of Saw)**

	KUE11 KUE11.9
Tensione	20V \equiv Max**
Velocità a vuoto	6900/min

Dimensioni lama	140mm	
Capacità di taglio	Profondità di taglio a 90°	51mm
	Profondità di taglio a 45°	35mm
Capacità della smussatura	0-45°	
Peso (Utensile nudo)	1.8kg	

** Tensione misurata senza carico di lavoro. La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 Volt. La tensione nominale è di 18 Volt.

ACCESSORI

	KUE11	KUE11.9
140mm lama per sega	1	1
Pacco batteria	2(KAB21)	/
Caricabatteria	1(KAC21)	/
Guida parallela	1	1
Adattatore sottovuoto	1	1
Tracolla	1	1

Ti consigliamo di acquistare gli accessori nello stesso negozio dove compri l'utensile. Fare riferimento alla confezione degli accessori per ulteriori dettagli. Il personale del negozio può aiutarti e offrire consulenza.

INFORMAZIONI SUL RUMORE (TAGLIO DEL LEGNO/TAGLIO DEL METALLO)

Pressione acustica ponderata A	$L_{PA} = 81.2\text{dB(A)}$
Potenza acustica ponderata A	$L_{WA} = 92.2\text{dB(A)}$
$K_{PA} \& K_{WA}$	3dB(A)

Indossare protezione per le orecchie.

INFORMAZIONI SUL RUMORE (TAGLIO DEL MATTONELLE)

Pressione acustica ponderata A	$L_{PA} = 88.5\text{dB(A)}$
Potenza acustica ponderata A	$L_{WA} = 99.5\text{dB(A)}$
$K_{PA} \& K_{WA}$	3dB(A)

Indossare protezione per le orecchie.

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE (TAGLIO DEL LEGNO/TAGLIO DEL METALLO)

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Valore emissione vibrazioni:	Taglio del legno: $a_{h,w} = 0.469 \text{ m/s}^2$
	Incertezza $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
	Taglio del metallo: $a_{h,m} = 0.455 \text{ m/s}^2$
	Incertezza $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettrotensile possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettrotensile:
Come viene usato l'elettrotensile e quali sono i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e anturmore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale. Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati. Conservare questo elettrotensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore. Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE (TAGLIO DEL MATTONELLE)

I valori totali di vibrazione (somma vettoriale triassiale) sono determinati secondo lo standard EN 60745:

Valore emissione vibrazioni:	Taglio del mattone: $a_n = 0.466 \text{ m/s}^2$
	Incertezza $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per riportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento può differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:

Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale. Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.

Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO





NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

AVVERTENZA: Non rilasciare l'impugnatura finché la lama non si è fermata del tutto. Non toccare la lama mentre questa è in movimento.

Uso conforme alle norme:

La macchina è stata realizzata per eseguire tagli longitudinali e trasversali del legno, seguendo linee di taglio dritte. Durante il taglio esercitare una forte pressione sul pezzo in lavorazione.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

AZIONE	FIGURA
MONTAGGIO	
<p>Montaggio e rimozione della lama</p> <p>NOTA: serrare o allentare il bullone della lama, il pulsante di blocco del mozzo deve essere premuto.</p> <p>AVVERTENZA:  Rimuovere sempre la batteria prima di sostituire la lama!</p>	Vedere Figura. A
<p>Interruttore di sicurezza e grilletto di accensione/spengimento</p> <p>AVVERTENZA: Per  evitare di tagliarsi con la lama, non porre le mani in prossimità della piastra di base.</p> <p>NOTA: Tenere l'adattatore per la polvere collegato al dispositivo di raccolta quando si utilizza l'utensile.</p>	Vedere Figura. B
<p>Taglio parallelo e trasversale</p> <p>NOTA: La linea di taglio della lama è allineata con il segno di taglio 0°..</p>	Vedere Figura. C1, C2
Guida parallela	Vedere Figura. D1, D2
Regolazione profondità taglio	Vedere Figura. E1, E2
<p>Regolazione angolo di taglio</p> <p>NOTA: La linea di taglio della lama è allineata con il segno di taglio 45°.</p>	Vedere Figura.F
Tasca/Tuffo	Vedere Figura. G1, G2
Rimozione dei trucioli di taglio	Vedere Figura.H

SUGGERIMENTI DI LAVORO PER LO STRUMENTO

Se l'attrezzo diventa troppo caldo, impostare la velocità al massimo e farlo funzionare a vuoto per 2-3 minuti in modo da raffreddare il motore. Evitare l'uso prolungato a velocità molto basse.

Proteggere le lame di taglio da battute e da colpi. Un avanzamento troppo veloce comporta un sensibile calo della prestazione della macchina riducendo la durata complessiva delle lame e della macchina. La prestazione di taglio e la qualità del taglio dipendono in modo determinante sia dallo stato che dalla forma dei denti della lama. Per questo motivo è necessario utilizzare soltanto lame che siano ben affilate e che siano adatte al materiale in lavorazione.

Scelta delle lame: 24 denti per lavori generici, circa 40 denti per tagli più precisi, più di 40 denti per tagli molto precisi su superfici delicate, diamante per mattonelle, lastra di cemento, ecc.

MANUTENZIONE

Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

Mantenere gli utensili affilati e puliti per un rendimento migliore e più sicuro. Osservare le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori.

Controllare periodicamente i cavi dello strumento e, se danneggiati, farli riparare da personale autorizzato. L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi.

Spolverare periodicamente polvere e trucioli dal coprilama e dalla base per garantire le prestazioni corrette.

PER GLI UTENSILI A BATTERIA

La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0 °C-45°C. La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0°C-40°C.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

RISOLUZIONE GUASTI

Problema	Cause possibili	Possibile soluzione
L'attrezzo non si avvia quando si usa l'interruttore d'accensione/spengimento.	Il pacco batteria non è inserito. Il pacco batteria è spento. Le spazzole si sono consumate.	Controllare per assicurarsi che il pacco batteria sia ben collegato a una presa funzionante. Caricamento della batteria Chiedere ad una persona qualificata alla manutenzione di sostituire le spazzole.
La profondità di taglio è inferiore a quella impostata.	Sulla parte posteriore della base si è accumulata della segatura.	Scuotere la segatura. Considerare di collegare un sistema d'aspirazione per la raccolta della polvere.
La lama gira o scivola.	Lama non è agganciata strettamente al mandrino.	Rimuovere la lama ed installarla di nuovo come descritto nella sezione Montaggio e rimozione della lama.
La lama non taglia una linea retta.	La lama non è affilata. La lama non è installata correttamente. La sega non è guidata in modo corretto.	Installare una nuova lama affilata sulla sega. Controllare che la lama sia installata correttamente. Utilizzare una guida parallela.
La lama dà contraccolpi quando si inizia un taglio.	I denti della lama potrebbero essere innestati nel material all'avvio. Lama non gira abbastanza velocemente.	Quando si riavvia la macchina sul pezzo in lavorazione, centrare la sega nel solco del taglio e verificare che i denti non siano impegnati nel materiale. Permettere alla lama di raggiungere la massima velocità prima di iniziare un taglio.

46

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio
Descrizione **Sega circolare a batteria**
Codice **KUE11 KUE11.9(E11- Designazione del macchinario, rappresentativo della sega)**
Funzione **Taglio di diversi materiali, con una lama rotante dentata**

È conforme alle seguenti direttive:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

conforme a,
EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-22
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome **Marcel Filz**
Indirizzo **Positec Germany GmbH**
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany




2021/06/15
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1) ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos.** El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No abusar del cable. Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores.** El empleo de cables

para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- f) **Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- ### 3) SEGURIDAD PERSONAL
- a) **Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
 - b) **Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular.** Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
 - c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.
 - d) **Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.** Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
 - e) **No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
 - f) **Vestirse apropiadamente. No usar ropa suelta ni alhajas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Vestiti La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.
 - g) **Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.
 - h) **No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad.** La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción de segundo.
- ### 4) MANTENIMIENTO de la HERRAMIENTA MOTORIZADA
- a) **No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.

- b) **No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c) **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación o extraiga la batería (si es desmontable) de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta.** *Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.*
- d) **Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- e) **Realice un mantenimiento adecuado de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta.** *Si se verifican daños, recurra a un servicio calificado antes de volver a usar la herramienta. Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.*
- f) **Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.** *Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.*
- g) **Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado.** *El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa.** *Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.*

5) UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

- a) **Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante.** *Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.*
- b) **Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas.** *La utilización de cualquier otra batería podría causar un riesgo de incendio o herida.*
- c) **Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos como los trombones, las piezas de moneda, las llaves, los clavos, los tornillos, o cualquier otro pequeño objeto metálico susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otro.** *El cortocircuito de un terminal a otra*

puede causar quemaduras o un incendio.

- d) **Hay una fuga de líquido de la batería. Evitar todo contacto. Si entra accidentalmente en contacto con este líquido, lavar con agua limpia. En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico.** *El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.*
- e) **No utilice una batería o una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas.** *Las baterías dañadas y modificadas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar un incendio, una explosión o herir a alguien.*
- f) **No arroje una batería o herramienta al fuego ni las exponga a una temperatura excesiva.** *La exposición al fuego y a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.*
- g) **Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.*
- 6) **Reparación**
- a) **Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas.** *Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- b) **No intente reparar nunca una batería dañada.** *Cualquier intervención técnica en una batería debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS SIERRAS

PROCEDIMIENTOS DE SERRADO

- a)  **ADVERTENCIA Colocar las manos lejos de la superficie de corte y del disco.** *Si ambas manos sostienen la sierra, Ud tendrá una mejor estabilidad y evitará cortarse con el disco.*
- b) **No pasar bajo la pieza está cortando.** *La cubierta protectora le protege sobre la pieza de trabajo pero no debajo de lesta.*
- c) **Ajustar la profundidad de corte al grueso de la pieza que debe trabajar.** *Si el grueso de la pieza es inferior a la profundidad de corte seleccionada, Ud debe tomar precauciones, ya que el disco sobresaldrá debajo de la pieza.*
- d) **Nunca mantener la pieza a cortar con las manos o entre los brazos. Asegurar la pieza a trabajar en una superficie estable.** *Es importante fijar (asegurar) la pieza con el fin de evitar todo riesgo de herida.*
- e) **Sostenga la herramienta únicamente por medio de superficies aislantes, al realizar una operación en la que el accesorio**

- de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable "activo", podría generar una descarga hacia el usuario.
- f) Durante el corte, utilizar una guía paralela** Esto mejora la precisión del corte y evita que el disco se agarrote.
- g) Siempre utilizar discos de dimensión y diámetro interior correcto e indicados en el manual.** Discos que no acaten las características de este manual, no girarán correctamente, generando una pérdida de control para el usuario.
- h) Nunca utilizar discos, arandelas o tuercas dañados o no conformes a este manual.** Los discos, arandelas y tuercas deben estar en perfectas condiciones de uso.

CONSEJOS ADICIONALES SE SEGURIDAD PARA SU SIERRA

Causas y forma de prevenir los enganchones o frenadas bruscas del disco

- Este fenómeno puede ser, y debido a la mala alineación del disco, dando como resultado una pérdida de control del usuario, y un repentino y brusco tirón del disco y la herramienta hacia el usuario.

- Es importante ser precabido con estos fenómenos con el fin de evitar todo riesgo de heridas.

- Si el disco se frena o se alinea mal en el corte, éste corre el riesgo de reaccionar en dirección al usuario. Este fenómeno es el resultado de una mala utilización y/o de un mal montaje y/o de la utilización de discos no adecuados; y puede evitarse siguiendo escrupulosamente las instrucciones de este manual.

- a) Mantener firmemente la sierra para resistir cualquier tipo de reacción o tirón. Colocar el cuerpo con objeto de ejercer una fuerza de cada lado del disco y no en alineación con él.** La reacción de disco hacia el usuario puede evitarse tomando las precauciones necesarias.
- b) Cuando detenga el corte, suelte primero el interruptor y mantenga la sierra en la pieza hasta que el disco se detenga completamente. Nunca intente retirar la sierra de la pieza cuando el disco esté girando, pues podría ser sorprendido por una brusca reacción del disco y la herramienta hiriéndole seriamente.** Tome las precauciones necesarias para evitar estas reacciones.
- c) Al reiniciar una sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja de la sierra en el corte y verifique que los dientes de la sierra no estén enganchados en el material.** Si la hoja de la sierra está atascada, puede subir o retroceder desde la pieza de trabajo a medida que se reinicia la sierra.
- d) Sostener (con ayuda de tablas ...) los tabloneros amplios con el fin de evitar el pellizco y frenado del disco.** Los paneles grandes tienden a ceder bajo su propio peso. Las tablas deben colocarse debajo y a cada lado del tablón, cerca de la línea de corte y del borde del mismo.

- e) No utilice discos gastados o dañados.** Discos mal afilados o no conformes a este manual, implican una fricción excesiva y en consecuencia un riesgo importante de enganchones.
- f) Las palancas de bloqueo de profundidad e inclinación deben apretarse correctamente antes de emprender un corte.** Si las palancas de ajuste no se aprietan correctamente, existe un riesgo importante de pellizco del disco y su bloqueo.
- g) Tenga especial cuidado al cortar paredes existentes u otras áreas ciegas.** La La cuchilla que sobresale puede cortar objetos que pueden causar retroceso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LA SIERRA CIRCULAR CON PROTECCIÓN PENDULAR INTERIOR

Función de protección inferior

- a) Verifique que cubierta inferior de protección cierre apropiadamente antes de cada uso. No accione la sierra si esta no se mueve libremente ni se cierra inmediatamente. Nunca ate o fije con abrazaderas la cubierta inferior de protección en la posición abierta.** Si la sierra se cae accidentalmente, la cubierta inferior puede doblarse. Levántela con el mango retráctil y cerciórese de que se mueva libremente y que no toque el disco u otras partes en todos los ángulos y profundidades de corte.
- b) Compruebe el funcionamiento del resorte de la cubierta inferior. Si la cubierta y el resorte no están funcionando correctamente, deben ser revisados por un técnico cualificado antes del uso.** La cubierta inferior puede funcionar lentamente debido a piezas dañadas, restos gomosos o acumulación de desechos.
- c) La cubierta inferior debe ser plegada manualmente solo en casos de cortes especiales, como cortes mediante descenso vertical o cortes compuestos. Levante la cubierta inferior por el mango retráctil y cuando el disco penetre en el material, la cubierta deberá ser soltada.** Para las demás operaciones de aserrado, la cubierta inferior debe funcionar automáticamente.
- d) Siempre verifique que la cubierta de protección inferior esté cubriendo el disco antes de colocar la sierra sobre el banco o el suelo. Asegúrese de que el disco está montado en la posición correcta y de que el tornillo de fijación se encuentra bien apretado.** Tome nota del tiempo que tarda la hoja en detenerse una vez que el interruptor ha sido apagado.

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SU

HERRAMIENTA

1. Utilice únicamente discos de sierra recomendadas por el fabricante, que son conformes con EN 847-1 si está previsto su uso con madera u otros materiales similares.
2. No utilice ningún tipo de discos abrasivos.
3. Use sólo disco de diámetro acorde con las indicaciones.
4. Identifique el disco de sierra correcto para el material que se va a cortar.
5. Utilice únicamente discos de sierra que estén marcadas con una velocidad igual o superior a la que está especificada en la herramienta.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL PARA EL CORTE DE AZULEJOS

- a) Para garantizar una máxima seguridad, la protección que acompaña a la herramienta debe montarse y fijarse firmemente a la herramienta eléctrica, con el fin de que el operador quede expuesto a la menor superficie posible de rueda. Todas las personas deben colocarse apartadas del plano del disco.** La protección ayuda a proteger al usuario de los fragmentos de rueda rotos, así como el contacto accidental con la rueda.
- b) Utilice únicamente discos de corte de diamante para la herramienta eléctrica.** El hecho de que pueda colocar un accesorio en su herramienta no implica que su uso sea seguro.
- c) La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta.** Los accesorios que funcionen por encima de su velocidad nominal podrían salir disparados.
- d) Los discos deben utilizarse únicamente para las aplicaciones recomendadas. Por ejemplo: no realice amoladuras con el borde de un disco de corte.** Las ruedas de corte abrasivo se fabrican para la amoladura periférica. La aplicación de fuerza lateral sobre este tipo de ruedas puede causar su vibración.
- e) Utilice siempre bridas de disco sin daños, del tamaño y forma correctos para el disco seleccionado.** Las bridas de disco adecuadas soportan la disco y reducen la posibilidad de rotura del disco.
- f) No utilice discos desgastados de herramientas más grandes.** Las ruedas diseñadas para herramientas más grandes no son adecuadas para herramientas de mayor velocidad o más pequeñas y podrían explotar.
- g) El diámetro exterior y el grosor del accesorio debe encontrarse dentro de la capacidad de su herramienta.** Los accesorios del tamaño incorrecto no podrán protegerse y controlarse correctamente.
- h) El tamaño del eje de los discos y bridas debe adaptarse correctamente al husillo de la herramienta eléctrica.** Si los discos y bridas con ejes perforados no coinciden con las

piezas de montaje de la herramienta eléctrica, se producirá desequilibrio y vibraciones excesivas, y podrían hacerle perder el control de la herramienta.

- i) Sostenga la herramienta únicamente por medio de superficies aislantes, al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** El contacto de la pieza cortante con un cable de corriente podría cargar de electricidad las piezas metálicas expuestas de la herramienta y provocar una descarga eléctrica al usuario.
- j) Utilice equipamiento de protección personal. Dependiendo de la aplicación, utilice escudos faciales, gafas de seguridad o protección ocular. Si es necesario, utilice una máscara antipolvo, protectores auditivos, guantes y delantal que permitan detener los pequeños fragmentos abrasivos.** La protección ocular debe detener los residuos voladores generados por las distintas operaciones. La máscara antipolvo o el respirador deben ser capaces de filtrar partículas generadas por el uso. La exposición prolongada a ruidos de alta intensidad podría provocar problemas auditivos.
- k) Mantenga a los observadores a una distancia segura, alejados del área de trabajo. Cualquier persona que penetre en el área de trabajo debe utilizar equipamiento de protección personal.** Podrían salir despedidos fragmentos de pieza de trabajo o de rueda rota y provocar lesiones personales más allá del entorno de funcionamiento inmediato.
- l) Sostenga la herramienta únicamente por medio de superficies aislantes, al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto.** El contacto de la pieza cortante con un cable de corriente podría cargar de electricidad las piezas metálicas expuestas de la herramienta y provocar una descarga eléctrica al usuario.
- m) No deposite la herramienta hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** El disco podría engancharse en la superficie y arrastrar la herramienta eléctrica, haciéndole perder el control.
- n) No utilice la herramienta mientras la transporta a un lado.** El contacto accidental con el disco podría engancharse a su ropa, atrayendo el accesorio hacia su cuerpo.
- o) Limpie regularmente las ventilaciones de la herramienta.** El ventilador del motor arrastra el polvo hacia el interior de la carcasa, y la acumulación excesiva de polvo metálico podría generar riesgos eléctricos.
- p) No utilice la herramienta cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían prender los materiales.

Advertencias sobre retroceso y relacionadas

El retroceso es una reacción brusca al agarrotamiento o atascamiento del disco cuando está girando. El agarrotamiento y el atascamiento hacen que el disco deje de girar inmediatamente, lo que hace que la herramienta eléctrica se mueva en la dirección opuesta a la que estaba girando el disco.

Por ejemplo, si una rueda de lijado queda atascada en la pieza de trabajo, el borde de la rueda que entra en la superficie del material podría producir un retroceso. La rueda podría saltar hacia el usuario o en dirección contraria, dependiendo de la dirección de movimiento de la rueda en el punto del atasco. Las ruedas de lijado podrían además romperse en estas condiciones. El retroceso es el resultado del mal uso de la herramienta y/o un procedimiento de uso o condición que pudiera evitarse tomando las precauciones siguientes.

- a) **Mantenga agarrada la herramienta con firmeza y coloque su cuerpo y sus brazos de forma que pueda resistir las fuerzas de retroceso. Utilice siempre el asa auxiliar, si existe, para mantener el máximo control del retroceso o la reacción de torsión durante el arranque.** *El usuario puede controlar la reacción de torsión o las fuerzas de retroceso si se toman las precauciones adecuadas.*
- b) **Nunca coloque las manos cerca del accesorio giratorio.** *El accesorio podría retroceder sobre su mano.*
- c) **No coloque su cuerpo en línea con la rueda cuando esté girando.** *la fuerza de retroceso empujará la herramienta en dirección opuesta al movimiento de la rueda en el punto del atasco.*
- d) **Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite hacer rebotar el accesorio.** *Las esquinas, bordes afilados o botes tienen tendencia a atascar el accesorio giratorio y causan la pérdida de control o el retroceso.*
- e) **No monte cadenas de sierra, hojas para madera ni ruedas de diamante segmentadas con una holgura periférica superior a 10 mm, así como tampoco hojas de sierra dentadas.** *Con frecuencia, dichas hojas crean fuerzas de retroceso y situaciones de pérdida de control.*
- f) **No "atasque" la rueda ni ejerza una presión excesiva. No intente hacer un corte demasiado profundo.** *Si fuerza la rueda aumentará la carga y la susceptibilidad de torcedura de la rueda en el corte, aumentando la posibilidad de retroceso o rotura de la rueda.*
- g) **Si la rueda está sujeta o al interrumpir un corte por cualquier razón, desactive la herramienta y sostenga la herramienta sin movimiento hasta que se detenga por completo.** *No intente nunca extraer la rueda del corte mientras esté en movimiento, ya que podría producirse retroceso. Investigue y tome las acciones correctoras necesarias para eliminar la causa del atasco en la rueda.*
- h) **No vuelva a iniciar la operación de corte con la pieza de trabajo. Deje que la rueda alcance toda la velocidad antes de comenzar el corte.** *La rueda podría atascarse o provocar una fuerza de retroceso si vuelve a colocarse sobre la pieza de trabajo.*
- i) **Coloque paneles de apoyo o piezas de trabajo más grandes para minimizar el riesgo de atascar la rueda.** *Las piezas de trabajo grandes tienden a doblarse por su propio peso. El soporte debe colocarse bajo la pieza de trabajo, cerca de la línea de corte y del borde de la pieza de trabajo, en ambos lados de la rueda.*
- j) **Tenga especial cuidado al realizar un**

corte en una pared u otra zona de la que no conozca el interior. *La rueda sobresaliente podría cortar tuberías de gas o agua, cableado eléctrico u objetos que podrían causar retrocesos.*

INSTRUCCIONES ADICIONALES DE SEGURIDAD:









1. Use siempre una máscara antipolvo.





ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA




- a) **No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- b) **No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.** *Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.*
- c) **No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) **No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) **En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) **Acuda a un médico inmediatamente si se ha ingerido una pila o una batería.**
- g) **Mantenga las baterías limpias y secas.**
- h) **Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- i) **Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- j) **No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- k) **Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- l) **Las baterías recargables proporcionan mejor rendimiento cuando se utilizan a temperatura ambiente normal (20 °C ± 5 °C).**
- m) **Al eliminar las baterías, mantenga las baterías de distinto sistema electroquímico separadas unas de otras.**

- n) **Recargue solo con el cargador indicado por Kress. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.** *El cargador adecuado para un tipo de baterías puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de baterías.*
- o) **No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
- p) **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- q) **Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
- r) **Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
- s) **Deshágase del producto correctamente.**
- t) **No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.**
- u) **Las pilas no se deben quitar del embalaje original hasta que se vayan a utilizar.**
- v) **Se deben observar y respetar las marcas positiva (+) y negativa (-) de la pila.**

SÍMBOLOS

	Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones
	Advertencia
	Utilice protección auditiva
	Utilice protección ocular
	Utilice una máscara antipolvo
	Si no se eliminan correctamente, las baterías podrían interferir en el ciclo del agua, una situación que pondría en riesgo el ecosistema. Por este motivo, las baterías no deben eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.
	No quemar
	Utilizar guantes de protección

	Utilizar guantes de protección
	Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.
	Disco (TCT)
	Madera
	Metal
	Aluminio
	Plástico
	Disco de corte abrasivo
	Disco (HCS)
	Azulejos
	Incorrecto
	Correcto
	Bloquear

	Desbloquear
 	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

Velocidad en vacío	6900/min	
Diámetro de disco	140mm	
Capacidad de corte	Profundidad de corte a 90°	51mm
	Profundidad de corte a 45°	35mm
Capacidad de inclinación	0-45°	
Peso de la herramienta desnuda (Herramienta descubierta)	1.8kg	

LISTA DE COMPONENTES

1.	INTERRUPTOR DE SEGURIDAD
2.	BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO
3.	EMPUÑADURA BLANDA
4.	LLAVE HEXAGONAL
5.	PALANCA DEL PROTECTOR DEL DISCO
6.	PROTECTOR DE DISCO
7.	PLACA BASE
8.	GUÍA PARALELA
9.	MARCAS DE POSICIÓN 0°
10.	MARCAS DE POSICIÓN 45°
11.	PIEZA DE FIJACIÓN DE LA GUÍA PARALELA
12.	PALANCA DE AJUSTE DE LA INCLINACIÓN
13.	SALIDA DE POLVO
14.	ADAPTADOR DE VACÍO
15.	PROTECTOR DEL DISCO SUPERIOR FIJO
16.	BOTÓN DE BLOQUEO DEL HUSILLO
17.	PALANCA DE AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD
18.	TORNILLO DE LA HOJA
19.	BRIDA EXTERIOR
20.	DISCO*
21.	BRIDA INTERIOR
22.	BATERÍA *

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

DATOS TÉCNICOS

Modelo **KUE11 KUE11.9(E11- Denominación de la máquina, representa una sierra)**

	KUE11 KUE11.9
Tensión	20V \Rightarrow Max**

** Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

ACCESORIOS

	KUE11	KUE11.9
Disco de sierra de 140mm	1	1
Pack de baterías	2(KAB21)	/
Cargador	1(KAC21)	/
Guía paralela	1	1
Adaptador al vacío	1	1
Correas para el hombro	1	1

Le recomendamos que compre sus accesorios en la misma tienda que compró la herramienta. Consulte el paquete de accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda puede ayudarlo y ofrecerle asesoramiento.

INFORMACIÓN DE RUIDO (CORTE EN MADERA/ CORTE EN METAL)

Nivel de presión acústica ponderada	$L_{pA} = 81.2\text{dB(A)}$
Nivel de potencia acústica ponderada	$L_{wA} = 92.2\text{dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{wA}$	3dB(A)

Utilice protección auditiva.

INFORMACIÓN DE RUIDO (CORTE DE AZULEJOS)

Nivel de presión acústica ponderada	$L_{pA} = 88.5\text{dB(A)}$
Nivel de potencia acústica ponderada	$L_{wA} = 99.5\text{dB(A)}$
$K_{pA} \& K_{wA}$	3dB(A)

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES (CORTE EN MADERA/ CORTE EN METAL)

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 62841:

Valor de emisión de vibración:	Corte en madera: $a_{h,w} = 0.469\text{m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5\text{m/s}^2$
	Corte en metal: $a_{h,M} = 0.455\text{m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5\text{m/s}^2$

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIA: Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagada o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas. Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES (CORTE EN AZULEJOS)

Valores totales de vibración (suma vectorial triangular) determinados según la norma EN 60745:

Valor de emisión de vibración:	Corte en azulejos: $a_h = 0.466\text{m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5\text{m/s}^2$

El valor total de vibración declarado se puede utilizar para comparar una herramienta con otra y también en una evaluación preliminar de exposición.

ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría ser distinto al valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según las condiciones siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

El estado general y las condiciones de mantenimiento de la herramienta

La utilización del accesorio correcto para la herramienta y su correcto mantenimiento afilado y en buenas condiciones.

La firme sujeción de las empuñaduras y la utilización de accesorios antivibración.

El uso de la herramienta conforme a su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración mano-brazo si no se utiliza correctamente.

ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagada o el tiempo que está funcionando al ralentí sin realizar ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición durante el periodo completo de trabajo.

Cómo minimizar el riesgo de exposición a la vibración. Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO





NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

ADVERTENCIA: No soltar el asa hasta que la hoja de la sierra esté completamente quieta. No tocar la hoja de la sierra mientras se esté moviendo.

Utilización reglamentaria:

La herramienta está diseñada para el corte longitudinal y perpendicular de madera y otros materiales, en línea recta, mientras reposa firmemente sobre la pieza de trabajo.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

ACCIÓN	FIGURA
MONTAJE	
Montaje y desmontaje de la hoja NOTA: Para bloquear o soltar el tornillo de la hoja se debe presionar el botón de bloqueo del husillo.  ADVERTENCIA: Antes de cambiar la hoja quite siempre la batería!	Ver Fig. A
Interruptor de seguridad y botón de encendido y apagado  ADVERTENCIA: para no cortarse con la hoja, no acerque las manos a la placa base. NOTA: Mantenga el adaptador de polvo conectado al dispositivo de recolección de polvo cuando utilice la herramienta.	Ver Fig.B
Corte longitudinal y perpendicular NOTA: La línea de corte de la cuchilla de la sierra está alineada con la marca de corte 0°.	Ver Fig.C1, C2
Guía Paralela	Ver Fig. D1, D2
Ajuste de la profundidad de corte	Ver Fig.E1, E2
Ajuste del ángulo de corte NOTA: La línea de corte de la cuchilla de la sierra está alineada con la marca de corte 45°.	Ver Fig. F
Hueco/inmersión	Ver Fig. G1, G2
Eliminación Del Serrín	Ver Fig. H

CONSEJOS DE TRABAJO PARA SU HERRAMIENTA

Si su herramienta eléctrica se calienta demasiado,

hágala funcionar sin carga durante 2-3 minutos para enfriar el motor. Evite el uso prolongado a velocidades muy bajas.

Proteja las hojas de sierra de los choques y golpes. Un avance excesivo reduce considerablemente las prestaciones del aparato y la vida útil de la hoja de sierra. El rendimiento al aserrar y la limpieza del corte dependen fuertemente del estado y de la forma del diente de la hoja de sierra. Por ello, utilizar solamente hojas de sierra con buen filo y adecuadas al tipo de material a trabajar.

Elección de cuchillas: 24 dientes para tareas generales, aproximadamente 40 dientes para cortes más finos, más de 40 dientes para cortes muy finos en superficies delicadas, diamante para azulejos, paneles de cemento, etc.

MANTENIMIENTO

Retire el pack de batería antes de realizar ajustes, reparación o mantenimiento.

Mantenga las herramientas afiladas y limpias para realizar el trabajo mejor y de forma más segura. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Inspeccione los cables de la herramienta periódicamente y, si se dañan, solicite su reparación a un centro de servicio autorizado. Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. Limpie periódicamente el polvo y virutas de la protección y de la base para garantizar que la máquina funcione a pleno rendimiento.

PARA LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0°C-45°C.

El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0°C-40°C.

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causas posibles	Solución posible
La herramienta no arranca al pulsar el interruptor de encendido.	El pack de baterías no está conectado. El pack de baterías está apagado. La escobilla de carbón se ha gastado.	Comprobar si el pack de baterías está correctamente conectado a una salida en funcionamiento. Carga de la batería Solicite a un técnico de mantenimiento que sustituya la escobilla de carbón.
La profundidad de corte es inferior a la especificada.	Se ha acumulado polvo en la parte trasera de la base.	Sacuda el polvo. Considere conectar un aspirador para recoger el polvo.
La hoja gira o resbala.	La hoja no está firmemente encajada con el mandril.	Retire la hoja y vuelva a montarla como se describe en la sección Montaje y desmontaje de la hoja .
La hoja no corta en línea recta.	La hoja está roma. La hoja no está montada correctamente. No ha guiado la hoja correctamente.	Monte una hoja nueva y afilada en la sierra. Compruebe que la hoja esté montada correctamente. Utilice una guía paralela.
La hoja empuja hacia atrás cuando se empieza a cortar	Los dientes de la hoja de la sierra podrían haberse atascado al empezar a trabajar. La hoja no está girando suficientemente rápido.	Cuando vuelva a poner en marcha su sierra sobre una pieza, centre la cuchilla y compruebe que los dientes del disco no están en contacto con la pieza. Deje que la hoja de la sierra alcance la velocidad máxima antes de empezar un corte.

56

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaran que el producto
Descripción **Sierra circular alimentada por batería**
Modelo **KUE11 KUE11.9(E11- Denominación de la máquina, representa una sierra)**
Función **De corte de diversos materiales con una hoja dentada de rotación**

Cumple con las siguientes Directivas:

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU&(EU)2015/863

Cumple las normativas

EN 62841-1

EN 62841-2-5

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 60745-1

EN 60745-2-22

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Nombre Marcel Filz

Dirección Positec Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2021/06/15

Allen Ding

Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.


Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SEGURANÇA DO PRODUTO

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

 **AVISO** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar e choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura. Os termos “ferramenta eléctrica” utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica accionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1) LOCAL DE TRABALHO

- a) **Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- b) **Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- c) **Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.

2) SEGURANÇA ELÉCTRICA

- a) **A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.
- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.
- c) **Não exponha este equipamento à chuva ou humidade.** A infiltração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- d) **Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento.** Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
- e) **Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- f) **Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual

reduz o risco de choque eléctrico.

3) SEGURANÇA DE PESSOAS

- a) **Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.
 - b) **Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de protecção.** Equipamentos de segurança, tais como máscaras protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
 - c) **Evite o arranque acidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar.** Se mantiver o dedo no interruptor ou accionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.
 - d) **Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.
 - e) **Não exceda as suas próprias capacidades.** Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.
 - f) **Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalheria. Mantenha o cabelo e as roupas e luvas afastados das peças móveis.** Roupas soltas, artigos de joalheria ou cabelos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.
 - g) **Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extracção ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente.** A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.
 - h) **Não permita que a familiaridade obtida do uso frequente de ferramentas o tornem complacente o o faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.
- ### 4) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA
- a) **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação.** A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.
 - b) **Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
 - c) **Desligue a ficha da tomada eléctrica e/ou remova o conjunto de pilhas, caso seja possível removê-lo, da ferramenta**


elétrica antes de realizar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar ferramentas elétricas. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação accidental da ferramenta.

- d) Quando não estiver a usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.
- e) Realize a manutenção de ferramentas eléctricas e acessórios. Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes de utilizar.** Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.
- f) Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.
- g) Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.** A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.
- h) Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.** As pegas e superfícies de aderência escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
- 5) USO E TRATAMENTO DE APARELHOS COM ACUMULADOR**
- a) Apenas deverá carregar em carregadores, acumuladores recomendados pelo fabricante.** Um carregador que é apropriado para um tipo de acumulador, pode causar um incêndio se se for utilizado para carregar outros acumuladores.
- b) Apenas utilize nas ferramentas eléctricas os acumuladores previstos.** A utilização de outros acumuladores pode levar a lesões e riscos de incêndio.
- c) Quando o acumulador não estiver em uso, mantenha-o afastado de outros objectos de metal, como por exemplo agramos, moedas, chaves, pregos, parafusos, ou outros pequenos objectos metálicos que possam ligar em ponte os contactos.** Um curto circuito entre os contactos do acumulador pode causar queimaduras ou incêndio.
- d) Aplicações inadequadas podem provocar fugas do líquido do acumulador. Evite o contacto com este líquido. No caso de um contacto accidental, lave imediatamente com água fresca. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure um auxílio médico.** O líquido que escapa do acumulador pode levar a irritações ou queimaduras da pele.

- e) Não utilize um conjunto de baterias ou ferramenta que esteja danificado ou tenha sido modificado.** As baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
- f) Não exponha um conjunto de baterias ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** A exposição ao fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar explosão.
- g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto das baterias ou ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** O carregamento indevido ou a temperatura fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- 6) ASSISTÊNCIA TÉCNICA**
- a) A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.**
- b) Nunca faça a manutenção de conjuntos de baterias danificados.** A manutenção de conjuntos de baterias só deve ser efetuado pelo fabricante ou prestadores de serviço autorizados.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA TODAS AS SERRAS

PROCEDIMENTOS DE SERRAR

- a)  ATENÇÃO: Mantenha as mãos afastadas de área de corte e da lâmina.** Se segurar a serra com as duas mãos, não há perigo de serem cortadas pela lâmina.
- b) Não tenha nem coloque nada por baixo da peça de trabalho.** Por baixo da peça de trabalho, a protecção não pode defendê-lo da lâmina.
- c) Ajuste a profundidade de corte à espessura da peça de trabalho.** Por baixo da peça de trabalho, deve ficar visível pelo menos um dente completo de toda a lâmina.
- d) Nunca segure com as mãos uma peça que estiver a cortar, nem a apoie nas pernas. Fixe a peça de trabalho numa plataforma estável.** É importante apoiar a peça de trabalho adequadamente para minimizar o risco de exposição do corpo, prisão da lâmina ou perda de controlo.
- e) Segure a ferramenta eléctrica agarrando nas superfícies isoladas quando realizar um trabalho em que a ferramenta de corte possa estar em contacto com cablagem oculta .** O contacto com um fio "sob tensão" também expõe as partes metálicas da ferramenta eléctrica "sob tensão" e pode causar um choque eléctrico ao operador.
- f) Quando serrar madeira no sentido do comprimento utilize sempre um calço ou uma régua como guia.** Isto melhora a exactidão do corte e reduz as hipóteses de prisão da lâmina.
- g) Utilize sempre lâminas com a dimensão**

correcta e o formato (diamante versus circular) dos orifícios do veio. As lâminas que não coincidem com as peças de montagem da serra funcionarão excentricamente, causando a perda de controlo.

- h) Nunca utilize as anilhas ou a porca da lâmina danificadas ou impróprias.** As anilhas e a porca da lâmina foram concebidas especificamente para a sua serra, para um rendimento e segurança do trabalho óptimos.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA TODAS AS SERRAS

Causas e medidas de prevenção do operador contra o recuo

— o recuo é uma reacção repentina quando uma lâmina da serra está entalada, presa ou desalinhada, que provoca o descontrolo da serra e faz com saia da peça de trabalho na direcção do operador;

— quando a lâmina está entalada ou presa no fecho do entalhe, a lâmina encrava e o motor reage movendo rapidamente a unidade para trás na direcção do operador;

— se a lâmina estiver torcida ou desalinhada durante o corte, os dentes na extremidade de retorno podem descer mais fundo na superfície superior da madeira, fazendo com que a lâmina salte do entalhe e recue na direcção do operador.

O recuo é o resultado de uma má utilização e/ou procedimentos ou condições de funcionamento incorrectos, que poderá evitar se tomar as precauções abaixo descritas.

- a) Segure bem na pega na serra e coloque os braços de forma a resistir às forças de recuo. Posicione o corpo em cada lado da lâmina, mas não em paralelo com a lâmina.** O recuo poderá fazer com que lâmina salte para trás, mas as forças de recuo podem ser controladas pelo operador se forem tomadas precauções adequadas.
- b) Quando a lâmina estiver presa ou o corte for interrompido por qualquer razão, solte o gatilho e segure na serra imóvel no material até a lâmina parar completamente. Nunca tente tirar a serra da peça de trabalho ou puxar a serra para trás enquanto a lâmina estiver em movimento, caso contrário pode ocorrer o recuo.** Investigue e aplique medidas correctivas para eliminar a causa de prisão da lâmina.
- c) Quando voltar a utilizar a serra na peça de trabalho, centre a lâmina da serra no entalhe e verifique se os dentes da lâmina não estão encravados no material.** Se a lâmina da serra estiver presa pode avançá-la ou recuá-la da peça de trabalho, e a serra volta a funcionar.
- d) Painéis de suporte grandes para minimizar o risco de entalção ou de recuo da lâmina.** Os painéis grandes tendem a vergar sob ao seu próprio peso. Os suportes devem ser colocados por baixo do painel em ambos os lados próximo da linha de corte e da extremidade do painel.
- e) Não utilize lâminas desgastadas ou**

danificadas. Quaisquer conjuntos de lâminas em más condições ou não afiados provocam o atrito excessivo, a prisão da lâmina e o recuo.

- f) As alavancas de bloqueio e de ajuste do ângulo e profundidade da lâmina, devem estar bem fixas antes de iniciar o corte.** Quaisquer alterações de ajuste da lâmina durante o corte podem causar prisões e recuos.
- g) Tome precauções adicionais quando corte em paredes falsas ou outras superfícies já existentes.** A lâmina saliente pode cortar objectos que podem provocar o recuo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA UMA SERRA CIRCULAR COM PROTECÇÃO PENDULAR INTERIOR

Funcionamento da protecção inferior

- a) Verifique se protecção inferior está correctamente fechada antes de cada utilização. Não trabalhe com a serra se a protecção inferior não se mover livremente e fechar repentinamente. Nunca fixe nem aperte a protecção inferior na posição de aberta.** Se a serra cair acidentalmente, a protecção inferior pode ficar dobrada. Levante a protecção inferior com o manípulo de retracção, certifique-se de que a protecção se move livremente e não toque na lâmina ou em quaisquer outras peças, em todos os ângulos e profundidades de corte.
- b) Verifique o funcionamento da mola da protecção inferior. Se a protecção e a mola não funcionarem correctamente têm que ser reparadas antes da utilização.** A protecção inferior pode funcionar lentamente devido a peças danificadas, resíduos pegajosos ou acumulação de resíduos.
- c) A protecção inferior só deve ser recuada manualmente para cortes especiais, tais como “cortes profundos” e “cortes mistos”. Levante a protecção inferior pelo manípulo de retracção, e assim que a lâmina entrar no material, a protecção inferior pode ser libertada.** Para todos os outros cortes, a protecção inferior deve funcionar automaticamente.
- d) Verifique sempre se a protecção inferior está a cobrir a lâmina, antes de colocar a serra na bancada ou no chão.** Uma lâmina sem protecção e inclinada pode fazer com a serra ande para trás, cortando tudo o que estiver no seu caminho. Tenha atenção ao tempo que a lâmina demora a parar depois de o interruptor ser activado.

REGRAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS DA SERRA CIRCULAR

1. Utilize apenas lâminas de serra recomendadas

- pelos fabricantes que possuam conformidade com a EN 847-1, caso se destine a utilização em madeira ou materiais análogos.
2. Não utilize quaisquer rodas abrasivas.
 3. Utilize diâmetros de serras apenas de acordo com as indicações.
 4. Identifique a lâmina de serra correta a utilizar para o material a cortar.
 5. Utilize apenas lâminas de serra que estejam marcadas com uma velocidade igual ou superior à velocidade marcada na ferramenta.

AVISO DE SEGURANÇA ADICIONAL PARA O CORTE DE LADRILHOS

- a) **A proteção fornecida com a ferramenta tem de ser acoplada em segurança à ferramenta elétrica e posicionada para a máxima segurança, de modo a que o disco fique o mínimo possível exposto em relação a operador. Posicione-se a si e a pessoas que se encontrem perto de si longe do plano do disco em rotação.** A guarda ajuda a proteger o utilizador contra fragmentos de disco partidos e contra o contacto accidental com este.
- b) **Utilize apenas discos de diamante para a sua ferramenta elétrica.** O facto de um qualquer acessório poder ser colocado na sua ferramenta elétrica não garante um funcionamento seguro por parte deste.
- c) **A velocidade do acessório deve corresponder, pelo menos, à velocidade máxima assinalada na ferramenta elétrica.** A utilização de acessórios a uma velocidade superior àquela para a qual estes foram concebidos pode levar à desintegração dos mesmos.
- d) **Os discos devem ser utilizados apenas para as situações para que foram concebidos. Por exemplo: não utilize o disco de corte para rectificar um objecto.** Os discos de corte abrasivos destinam-se apenas às operações de rectificação periférica. Se submeter estes discos a quaisquer forças laterais os mesmos podem desintegrar-se.
- e) **Utilize sempre falanges não danificadas e com o tamanho e a forma correctos para o disco seleccionado.** A utilização de falanges apropriadas para o disco que pretende utilizar reduz a possibilidade de quebra deste.
- f) **Não utilize discos desgastados e concebidos para utilização com ferramentas eléctricas de maior potência.** Os discos concebidos para serem usados com ferramentas eléctricas maiores não são próprios para serem utilizados à velocidade máxima das ferramentas menores e podem partir-se.
- g) **O diâmetro exterior e a espessura do acessório deve corresponder à capacidade da sua ferramenta elétrica.** A utilização de acessórios de tamanho não adequado não permite um correcto controlo ou protecção dos mesmos.
- h) **O tamanho da haste dos discos e flanges tem de encaixar devidamente no eixo da**

ferramenta elétrica. Os discos e flanges com orifícios na haste que não correspondem ao equipamento de montagem da ferramenta elétrica ficam sem equilíbrio, vibram excessivamente e podem causar perda de controlo da ferramenta.

- i) **Ao realizar uma tarefa em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios eléctricos que estejam ocultos, segure na ferramenta elétrica usando apenas as superfícies próprias para o efeito.** O contacto com um fio com corrente fará com que as peças de metal expostas da ferramenta fiquem com corrente e dêem choque ao operador.
- j) **Utilize equipamento de protecção. Dependendo da tarefa a realizar, utilize uma máscara ou óculos de protecção. Se necessário, use uma máscara contra o pó, tampões para os ouvidos, luvas e um avental forte capaz de o proteger contra partículas abrasivas pequenas ou outros fragmentos.** O equipamento de protecção ocular deve ter capacidade para apanhar os detritos resultantes dos vários tipos de tarefas realizadas. A máscara contra o pó ou o filtro deve ser capaz de filtrar as partículas resultantes da tarefa que estiver a executar. Uma exposição prolongada a ruídos de grande intensidade pode causar perda de audição.
- k) **Mantenha todas as outras pessoas a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre na área de trabalho deve usar equipamento de protecção pessoal.** Os fragmentos resultantes da peça em que está a trabalhar ou de um acessório que se tenha partido podem atingir alguém e causar ferimentos nas pessoas que se encontrem nas imediações da área de trabalho.
- l) **Ao realizar uma tarefa em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios eléctricos que estejam ocultos, segure na ferramenta elétrica usando apenas as superfícies próprias para o efeito.** O contacto com um fio com corrente fará com que as peças de metal expostas da ferramenta fiquem com corrente e dêem choque ao operador.
- m) **Nunca pouse a ferramenta elétrica até o acessório que estava a usar ter parado completamente.** Este pode entrar em contacto com a superfície sobre a qual colocou a ferramenta e fazer com que esta fique fora do seu controlo.
- n) **Não transporte a ferramenta ao lado do seu corpo quando esta estiver a funcionar.** O contacto accidental com o acessório em rotação pode prender a sua roupa e puxar o acessório na direcção do seu corpo.
- o) **Limpe regularmente as ranhuras de ventilação da sua ferramenta elétrica.** A ventoinha do motor puxa pó para o interior da ferramenta e uma acumulação excessiva de pó metálico pode dar origem a choques eléctricos.
- p) **Não utilize esta ferramenta elétrica próximo de materiais inflamáveis.** Estes podem incendiar-se se entrarem em contacto com quaisquer faíscas.

ACÇÃO DE RETORNO E OUTROS AVISOS RELACIONADOS

O ressalto é uma reacção a um disco em rotação apertado ou preso. O aperto ou a retenção causam a paragem rápida do disco em rotação, o que por sua vez faz com que a ferramenta eléctrica descontrolada seja forçada na direcção oposta da rotação do disco no ponto da união.

Por exemplo, se um disco abrasivo for puxado ou ficar preso na peça em que está a trabalhar a extremidade do disco que se encontra introduzida no ponto de aperto pode penetrar ainda mais no material provocando a acção de retorno. Dependendo da direcção de rotação do disco, este pode saltar na direcção do utilizador ou na direcção oposta. Nesta situação, os discos abrasivos podem também quebrar. A acção de retorno resulta de uma utilização inadequada e/ou incorrecta e pode ser evitada tomando as precauções descritas a seguir.

- a) **Segure firmemente na ferramenta eléctrica e posicione o seu corpo e braço de forma a resistir a qualquer acção de retorno. Utilize sempre a pega auxiliar, se esta existir, para ter um maior controlo sobre a ferramenta em caso de retorno desta durante o arranque.** O utilizador será capaz de controlar a acção de retorno se tomar as devidas precauções.
- b) **Nunca coloque as mãos próximo do acessório rotativo.** Este pode atingir as suas mãos.
- c) **Não posicione o seu corpo em linha com o disco em rotação.** A acção de retorno faz com que a ferramenta se mova na direcção oposta à do disco no ponto de aperto.
- d) **Tenha especial cuidado ao trabalhar em esquinas, arestas afiadas, etc. Evite qualquer ressalto ou prendimento do acessório.** A utilização da ferramenta em esquinas, arestas afiadas ou o ressalto desta pode fazer com que o acessório rotativo seja puxado e leve à perda de controlo ou ao retorno da ferramenta eléctrica.
- e) **Não acole uma motosserra, lâmina de entalhe na madeira, disco de diamante segmentado com um intervalo periférico superior a 10 mm ou lâmina de serra dentada.** Este tipo de lâminas cria um retorno frequente e perda de controlo.
- f) **Não “prenda” ou aplique força excessiva sobre o disco. Não tente fazer um corte muito fundo.** Se exercer uma pressão excessiva sobre o disco estará a aumentar a carga sobre este o que aumenta a possibilidade de deformação ou de prendimento do disco no corte e a possibilidade de retorno ou de quebra do mesmo.
- g) **Quando o disco ficar preso, ou sempre que interromper a operação de corte por qualquer motivo, desligue a ferramenta eléctrica e continue a segurar nesta até o disco parar completamente.** Nunca tente remover o disco do corte com o disco ainda em movimento. Se o fizer, tal pode dar origem ao retorno da ferramenta eléctrica. Se o disco prender, tente determinar a causa e tome as devidas medidas para pôr o disco a funcionar normalmente.
- h) **Não retome a operação de corte. Deixe que**

o disco atinja a sua velocidade máxima e depois introduza-o cuidadosamente no corte. Se puser o disco a funcionar com este encaixado no corte, o mesmo pode ficar preso ou tal pode dar origem à acção de retorno por parte do disco.

- i) **Apoie sempre a peça em que está a trabalhar ou qualquer peça de grandes dimensões para evitar o prendimento ou retorno do disco.** As peças de grandes dimensões têm tendência para vergar sob o seu próprio peso. Coloque suportes por baixo da peça em que está a trabalhar próximo da linha de corte e perto da extremidade da peça de ambos os lados do risco.
- j) **Tenha especial cuidado ao abrir “buracos” em paredes existentes ou outras áreas do género.** O disco pode cortar tubos de gás ou canos de água, os cabos eléctricos ou outros objectos e tal pode dar origem ao retorno da ferramenta.











REGRAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS:

1. **Utilize sempre uma máscara anti-pó.**







AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA






- a) **Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**
- b) **Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazene as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores.** Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- c) **Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.**
- d) **Não exponha a bateria ao choque eléctrico.**
- e) **Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.**
- f) **Procure imediatamente aconselhamento médico se ingerir uma célula ou bateria.**
- g) **Mantenha a bateria limpa e seca.**
- h) **Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.**
- i) **A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.**
- j) **Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.**
- k) **Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário**

- carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.
- l) A bateria regista o seu melhor desempenho quando é utilizada a uma temperatura ambiente normal (20°C ± 5°C).**
- m) Ao eliminar as baterias, mantenha as baterias com diferentes sistemas electroquímicos separadas umas das outras.**
- n) Recarregue apenas com o carregador especificado pela WORX. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.** Um carregador adequado para um determinado tipo de bateria pode provocar risco de incêndio quando é utilizado com outra bateria.
- o) Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.**
- p) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**
- q) Preserve as informações originais do produto para futura referência.**
- r) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.**
- s) Elimine-a de forma adequada.**
- t) Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.**
- u) Não remova a bateria da respetiva embalagem original até ser necessário para utilização.**
- v) Observe as marcas de sinal positivo (+) e sinal negativo (-) na bateria e assegure a utilização correta.**

	Não queimar
	Certifique-se de que a bateria foi removida antes de substituir os acessórios.
	Usar luvas de proteção
	Bateria de íões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a "recolha separada" de todos os conjuntos de baterias e o conjunto de bateria. Será reciclada ou desmontada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contêm substâncias perigosas.
	Lâmina TCT
	Madeira
	Metal
	Alumínio
	Plástico
	Disco de corte abrasivo
	Lâmina HCS
	Ladrilho
	Incorreto

SÍMBOLOS

	Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções
	Aviso
	Usar protecção para os ouvidos
	Usar protecção ocular
	Usar máscara contra o pó
	As baterias poderão entrar no ciclo hídrico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados..

	Correto
	Bloquear
	Desbloquear
 	Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

LISTA DE COMPONENTES

1.	INTERRUPTOR DE SEGURANÇA
2.	DISPARO LIGAR/DESLIGAR
3.	PEGA COM PUNHO MACIO
4.	CHAVE HEXAGONAL
5.	ALAVANCA DE PROTEÇÃO DA LÂMINA
6.	PROTEÇÃO DA LÂMINA
7.	PLACA BASE
8.	GUIA PARALELA
9.	MARCAÇÃO DE CORTE 0°
10.	MARCAÇÃO DE CORTE 45°
11.	FIXAÇÃO DE APERTO DA GUIA PARALELA
12.	ALAVANCA DE AJUSTE BISELADO
13.	SÁIDA DE EXTRACÇÃO DE POEIRAS
14.	ADAPTADOR DE VÁCUO
15.	PROTEÇÃO DA LÂMINA SUPERIOR FIXA
16.	BOTÃO DE BLOQUEIO DO VEIO
17.	ALAVANCA DE AJUSTE DA PROFUNDIDADE
18.	PARAFUSO DA LÂMINA
19.	FLANGE EXTERIOR
20.	LÂMINA DA SERRA*
21.	FLANGE INTERIOR
22.	CONJUNTO DE BATERIAS *

* Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **KUE11 KUE11.9(E11- designação de aparelho mecânico, representativo de Serra circular)**

	KUE11	KUE11.9
Voltagem	20V \equiv Max**	
Cursos sem carga	6900/min	
Dimensão da lâmina	140mm	
Capacidade de corte	Profundidade de Corte a 90°	51mm
	Profundidade de Corte a 45°	35mm
Capacidade de esquadria	0-45°	
Peso da máquina(Ferramenta nua)	1.8kg	

**Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.

ACESSÓRIOS

	KUE11	KUE11.9
Lâmina de serra de 140mm	1	1
Grupo de bateria	2(KAB21)	/
Carregador	1(KAC21)	/
Guia paralelo	1	1
Adaptador de vácuo	1	1
Alça	1	1

Recomendamos que você compre seus acessórios na mesma loja que vendeu a ferramenta. Consulte a embalagem dos acessórios para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer opinião.

INFORMAÇÃO DE RUÍDO (CORTAR MADEIRA/ CORTAR METAL)

Pressão de som avaliada	$L_{PA} = 81.2 \text{dB(A)}$
Potência de som avaliada	$L_{WA} = 92.2 \text{dB(A)}$
$K_{PA} \& K_{WA}$	3dB(A)

Usar protecção para os ouvidos.

INFORMAÇÃO DE RUÍDO (CORTAR LADRILHO)

Pressão de som avaliada	$L_{pA}=88.5\text{dB(A)}$
Potência de som avaliada	$L_{wA}=99.5\text{dB(A)}$
K_{pA} & K_{wA}	3dB(A)

Usar protecção para os ouvidos.

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO (CORTAR MADEIRA/CORTAR METAL)

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 62841:

Valor da emissão da vibração:	Cortar madeira $a_{n,w}=0.469\text{m/s}^2$
	Inestabilidade $K = 1.5\text{m/s}^2$
	Cortar metal: $a_{n,M}=0.455\text{m/s}^2$
	Inestabilidade $K = 1.5\text{m/s}^2$

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si.

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.

AVISO: a vibração e as emissões de ruído durante o uso efetivo da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, em função das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente no que se refere ao tipo de peça de trabalho que é processada em função dos seguintes exemplos e de outras variações sobre como a ferramenta é utilizada: O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições.

A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho. Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas. Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável). Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído. Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO (CORTAR LADRILHO)

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 60745:

Valor da emissão da vibração:	Cortar ladrilho: $a_h=0.466\text{m/s}^2$
	Inestabilidade $K = 1.5\text{m/s}^2$

O valor total declarado da vibração poderá ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra e poderá também ser utilizado numa avaliação preliminar de exposição.

AVISO: Os valores de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta podem divergir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, dependendo dos exemplos seguintes e de outros modos de utilização: O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiada e em boas condições.

A firmeza com que se segura nas pegas e se quaisquer acessórios vibratórios são utilizados

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização devem ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Como minimizar o seu risco de

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável)

Se a ferramenta for utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

FUNCIONAMENTO



NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.



Aviso:

Não soltar o manípulo até a lâmina de serra parar completamente não tocar na lâmina de serra enquanto a lâmina de serra estiver a operar.

Utilização conforme as disposições:

A ferramenta destina-se a rasgar e a cortar madeira na transversal e outros materiais em corte reto, assentando ao mesmo tempo firmemente na peça de trabalho.

MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

AÇÃO	FIGURA
MONTAGEM	
Montagem e remoção da lâmina NOTA: bloqueie ou solte o parafuso da lâmina, deve pressionar o botão de bloqueio do eixo.  Aviso: remova sempre a bateria antes de substituir a lâmina!	Ver Fig. A
Interruptor de segurança e disparo Ligar/Desligar  Aviso: de modo a evitar lesões provocados por corte da lâmina afiada, não coloque as mãos em redor da Placa de Base. NOTA: Mantenha o adaptador contra poeira conectado ao dispositivo de coleta de poeira ao usar a ferramenta.	Ver Fig.B
De rasgo e corte cruzado NOTA: A linha de corte da lâmina de serra está alinhada com a marca de corte 0°.	Ver Fig. C1, C2
Guia paralela	Ver Fig.D1, D2
Ajustar a profundidade de corte	Ver Fig.E1, E2
Ajustar o ângulo de corte NOTA: A linha de corte da lâmina de serra está alinhada com a marca de corte 45°.	Ver Fig.F
Bolsa/Declive	Ver Fig. G1, G2
Remoção de poeira de serragem	Ver Fig. H

DICAS DE TRABALHO PARA A SUA FERRAMENTA

Se a sua ferramenta eléctrica aquecer muito, faça-a funcionar em vazio durante 2 a 3 minutos para arrefecer o

motor. Evite utilizações prolongadas a velocidades muito baixas.

Proteja as lâminas da serra contra impacto e choque. Exercer força extrema no corte pode reduzir significativamente a capacidade de desempenho da ferramenta e reduzir a vida útil da lâmina da serra. O desempenho da serragem e a qualidade do corte dependem essencialmente do estado e do número de dentes da lâmina de serra. Como tal, utilize apenas lâminas de serra afiadas adequadas para o material a ser cortado.

Seleção de lâminas: 24 dentes para trabalho em geral, aprox. 40 dentes para cortes mais finos, mais de 40 dentes para cortes muito finos em superfícies delicadas, diamante para ladrilho, painel de cimento, etc. Utilize apenas lâminas de serra recomendadas.

MANUTENÇÃO

Remova o conjunto de pilhas da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, reparação ou manutenção

Mantenha as ferramentas afiadas e limpas para um desempenho melhor e mais seguro. Siga as instruções para lubrificar e substituir acessórios. Inspeccione os cabos de alimentação da ferramenta periodicamente e, caso se encontrem danificados, envie-os para reparação por parte de serviços de assistência autorizada. A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional. A ferramenta eléctrica não tem peças reparáveis pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Mantenha todos os controlos de trabalho sem poeira. Limpe periodicamente a poeira e as aparas da protecção e da base de modo a garantir um desempenho apropriado.

PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS

A amplitude térmica ambiente para utilização e armazenamento da ferramenta e da bateria é 0–45 °C. A amplitude térmica ambiente recomendada para o Sistema de carregamento durante o carregamento é 0–40 °C.

PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los.

Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Possíveis Causas	Possível Solução
A ferramenta não efetua o arranque quando o disparo Ligar/ Desligar é acionado.	Conjunto de pilhas não ligado. O conjunto de pilhas está desligado. A escova de carvão está gasta	Verifique se o conjunto de pilhas está bem ligado à tomada de trabalho. Carregamento da bateria Substitua a escova de carvão através de uma pessoa qualificada no âmbito da manutenção.
A profundidade de corte é inferior à definida.	Poeira de serragem acumulada na parte traseira da base.	Sacuda a poeira de serragem. Pode ligar um aspirador para recolher o pó.
A lâmina roda ou desliza	A lâmina não está bem presa ao eixo.	Remova a lâmina e monte-a novamente conforme descrito na secção Montar e Remover a Lâmina .
A lâmina não corta em linha reta.	A lâmina está cega. A lâmina não está montada corretamente. A serra não está a ser guiada devidamente.	Monte uma lâmina nova e afiada na serra. Verifique se a lâmina está montada corretamente. Use uma guia paralela.
A lâmina ressalta quando começa a cortar	Os dentes da lâmina da serra podem estar metidos no material durante o arranque. A lâmina não está a rodar suficientemente rápido	Antes de efetuar o re arranque de uma serra na peça de trabalho, centre a lâmina de serra na trava e verifique se os dentes da serra não estão metidos no material. Deixe que a lâmina de serra atinja a máxima velocidade antes de iniciar um corte no material.

66

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Declaramos que o produto,
Descrição **Serra circular sem fio**
Tipo **KUE11 KUE11.9(E11- designação de aparelho mecânico, representativo de Serra circular)**
Função **Corte de materiais diversos, com uma lâmina rotativa dentada**

cumpre as seguintes Directivas
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Normas em conformidade com

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-22
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome Marcel Filz
Endereço Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany




2021/06/15
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto,
Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PRODUCTVEILIGHEID

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



WAARSCHUWING Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap werden meegeleverd. *Het niet opvolgen van alle onderstaande voorschriften kan tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel leiden.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

1) WERKGEBIED

- a) **Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** *In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.*
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** *Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.*
- c) **Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** *Afleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.*

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) **De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt.** *Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.*
- b) **Vermijd lichamelijk contact met geaarde of geïsoleerde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Als uw lichaam geaard of geïsoleerd is, is er een grotere kans op een elektrische schok.*
- c) **Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** *Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.*
- d) **Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is. Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen.** *Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.*
- e) **Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** *Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.*

- f) **Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** *Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.*

3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) **Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** *Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
 - b) **Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.** *Een veiligheidsuitrusting, zoals een stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.*
 - c) **Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt.** *Gereedschap dragen terwijl u uw vinger op de schakelaar houdt, of de stekker in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.*
 - d) **Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** *Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.*
 - e) **Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent.** *Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.*
 - f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende onderdelen.** *Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.*
 - g) **Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** *Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.*
 - h) **Als u gereedschap veelvuldig gebruikt, dan kan dit leiden tot het negeren van de veiligheidsprincipes, probeer dit te vermijden.** *Een achteloze actie kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.*
- ### 4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP
- a) **Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is.** *Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.*
 - b) **Gebruik het gereedschap niet wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert.** *Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.*
 - c) **Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien deze kan worden verwijderd, uit het gereedschap voordat u instellingen verandert, toebehoren vervangt of de machine opbergt.** *Deze preventieve*

veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.


- d) **Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen en in laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.
 - e) **Onderhouden van het gereedschap en accessoires. Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert.** Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
 - f) **Houd snijdend gereedschap schoon en scherp.** Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.
 - g) **Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.
 - h) **Houd de handgrepen en grijppoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en smeermiddel.** Glibberige handgrepen en grijppoppervlakken laten geen veilige hantering toe, en zorgen ervoor dat u geen controle hebt over het gereedschap in onverwachte omstandigheden.
- 5) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ACCUGEREEDSCHAP**
- a) **Laad het accupack alleen op met de door de fabrikant aangegeven oplader.** Een oplader die geschikt is voor het ene type accupack, kan brand veroorzaken wanneer die gebruikt wordt voor een ander type accupack.
 - b) **Gebruik het gereedschap uitsluitend met het aangegeven accupack.** Door het gebruik van andere accupacks ontstaat de kans op letsel of brand.
 - c) **Wanneer het accupack niet gebruikt wordt, dient u het uit de buurt te houden van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding kunnen maken tussen de contactpunten van de terminal.** Het kortsluiten van de accuterminals kan zorgen voor brandwonden of brand.
 - d) **Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu lopen; raak deze vloeistof niet aan.** Wanneer u toch onthoopt met de vloeistof in aanraking komt, dient u dit onmiddellijk af te spoelen met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u zo snel mogelijk een arts te raadplegen. Vloeistof die afkomstig is uit de accu kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
 - e) **Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of aangepast is.** Beschadigde of aangepaste accu's kunnen onvoorspelbaar reageren, wat kan leiden tot brand, explosie of het veroorzaken van

letsel.

- f) **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperatuur.** Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130°C kan explosie veroorzaken.
 - g) **Volg alle instructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat vermeld is in de handleiding.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het aangegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.
- 6) SERVICE**
- a) **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt.** Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.
 - b) **Repareer nooit beschadigde accu's.** Reparatie van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of geautoriseerde onderhoudstechnici.

EILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE ZAGEN

ZAAGMETHODE

- a)  **WAARSCHUWING Houd handen uit de buurt van het zaagdeelte van het blad.** Wanneer beide handen de zaag vasthouden, kunt u zich niet in de handen zagen.
- b) **Reik niet onder het werkobject.** De beschermkap kan u onder het werkobject niet tegen het zaagblad beschermen.
- c) **Stel de zaagdiepte in op de dikte van het werkobject.** Er moet minder dan één tand zichtbaar zijn onder het werkobject.
- d) **Houd het werkobject nooit met de handen vast of over uw been. Zet het werkobject vast op een stabiel platform.** Het is belangrijk om het object voldoende te ondersteunen, zodat uw lichaam niet geraakt kan worden, het zaagblad niet vast kan lopen en u de controle over de machine niet verliest.
- e) **Houd de machine alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen, wanneer uw werkzaamheden tot gevolg kunnen hebben dat het accessoire in contact komt met verborgen bedrading.** Komt het accessoire in contact met een spanningvoerende draad, dank omnen de metalen delen van de machine onder spanning staan, wat dodelijk kan zijn voor de gebruiker.
- f) **Gebruik bij het schulpen altijd een langsgelider of een richtliniaal.** Dit zorgt voor een nauwkeurige snede en u vermindert de kans op een vastgelopen zaagblad.
- g) **Gebruik altijd zaagbladen met opspandoorgaten van de juiste grootte en vorm.** Zaagbladen die niet overeenkomen met de hardware van de zaag zullen excentrisch draaien waardoor u de controle over het apparaat verliest.
- h) **Gebruik nooit beschadigde of onjuiste bouten of ringen voor het zaagblad.** De ringen en moeren voor het zaagblad zijn speciaal ontworpen voor deze zaag zodat deze optimaal presteert en veilig gebruikt kan worden.

OVERIGE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR ALLE ZAGEN

Oorzaken en voorkoming van terugslag

— terugslag is een plotselinge reactie als het zaagblad klemt, vastloopt of niet goed uitgelijnd is. Hierdoor schiet de zaag omhoog, uit het werkobject en richting de bediener;
— als het blad klemt of sterk vastloopt omdat de zaagsnede te smal wordt, stopt het zaagblad en als gevolg van de motorreactie schiet het apparaat snel terug richting de bediener;
— als het blad knikt of niet goed is uitgelijnd, zullen de tanden aan de achterkant van het blad in het bovenste oppervlak van het hout zagen, zodat het blad uit de zaagsnede komt en terugschiet richting de bediener.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik en/of onjuiste bediening of omstandigheden. Dit kan voorkomen worden door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder vermeld.

- a) **Houd de zaag goed vast en plaats uw armen zodanig dat u de kracht van een terugslag kunt weerstaan. Ga met uw lichaam aan een van beiden zijden van het zaagblad staan, maar niet op één lijn met het zaagblad.** *Terugslag kan ervoor zorgen dat de zaag terugschiet, maar de kracht ervan kan worden weerstaan door de bediener, indien deze de juiste voorzorgsmaatregelen heeft getroffen.*
- b) **Als het blad vastloopt, of als de snee om welke reden dan ook wordt onderbroken, laat dan de schakelaar los en houd de zaag bewegingsloos in het materiaal totdat het zaagblad volledig stilstaat. Probeer nooit de zaag uit het werkobject te halen of terug te trekken terwijl het blad nog beweegt; dit kan een terugslag veroorzaken.** *Onderzoek en corrigeer zaken ter voorkoming van het vastlopen van het blad.*
- c) **Als u de zaag opnieuw aanzet in het werkobject, centreer het zaagblad dan in de zaagsnede en controleer of de zaagtanden niet vastzitten in het materiaal.** *Als het zaagblad vastloopt, kan deze omhoog gaan of een terugslag geven zodra de zaag opnieuw wordt gestart.*
- d) **Ondersteun grote panelen om zo het risico op het klemmen van het blad en terugslag te voorkomen.** *Grote panelen kunnen onder hun gewicht doorzakken. Ondersteuning dient te worden geplaatst aan beide zijden onder het paneel, nabij de zaagsnede en de rand van het paneel.*
- e) **Gebruik geen stompe of beschadigde zaagbladen.** *Onscherpe of onjuist ingestelde bladen produceren een smalle zaagsnede en dit zorgt voor extra fractie, het vastlopen van het blad en een terugslag.*
- f) **Bladdiepte en de sluithefbomen voor het instellen van de afschuining moeten goed zijn vergrendeld voordat u kunt gaan zagen.** *Als deze instellingen verschuiven tijdens het zagen, kan het zaagblad vastlopen en een terugslag veroorzaken.*
- g) **Wees extra zorgvuldig als u rechtstreeks in een bestaande wand zaagt of andere blinde gebieden.** *Het uitstekende zaagblad zaagt mogelijk in voorwerpen die een terugslag kunnen veroorzaken.*

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET ZAGEN

MET INTERNE PENDELBEVEILIGING

Functie zaagkap onderaan

- a) **Controleer voor ieder gebruik of de onderste beveiliging op de juiste manier is vergrendeld. Gebruik de zaag niet als de onderste bescherming niet vrij beweegt en onmiddellijk sluit. Klem of bind de onderste bescherming nooit vast in de open positie.** *Als de zaag onopzettelijk valt, kan de onderste bescherming verbuigen. Trek de onderste bescherming omhoog met de terugtrekhandel en zorg ervoor dat deze vrij kan bewegen en het blad of welk ander deel niet raakt in alle hoeken of zaagdiepten.*
- b) **Controleer de werking van de veer van de onderste bescherming. Als de bescherming en de veer niet goed functioneren, dienen deze voor gebruik te worden gerepareerd.** *De onderste bescherming werkt misschien niet goed als gevolg van beschadigde onderdelen, gomachtige aanslag of vuil.*
- c) **De onderste bescherming dient alleen handmatig te worden teruggetrokken bij speciale sneden zoals rechtstreeks in een oppervlak of samengestelde sneden. Trek de onderste bescherming omhoog met behulp van de terugtrekhandel en zodra het blad in het materiaal gaat, dient u de onderste bescherming los te laten.** *Bij alle andere zaagbewerkingen, werkt de onderste bescherming automatisch.*
- d) **Let erop dat de onderste bescherming altijd over het blad zit voordat de zaag op een werkbank of de grond wordt gezet.** *Bij een onbeschermd zaagblad waarbij de motor niet actief is, loopt de zaag terug en snijdt deze in alles wat in de weg zit. Denk eraan dat het even duurt*

EXTRA VEILIGHEIDSREGELS VOOR UW CIRKELZAAG

1. Gebruik alleen zaagbladen die door de fabrikant worden aanbevolen en beantwoorden aan EN 847-1, als ze bedoeld zijn voor hout en gelijkaardige materialen.
2. Gebruik geen schuurschijven.
3. Gebruik alleen de bladdiameter(s) volgens de markeringen.
4. Identificeer het juiste zaagblad voor het te zagen materiaal.
5. Gebruik alleen zaagbladen die gemarkeerd zijn met een snelheid die gelijk is aan of hoger dan de snelheid die op het apparaat is vermeld.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HET SNIJDEN VAN TEGELS

- a) **Voor optimale veiligheid moet de bijgeleverde beschermkap stevig op het gereedschap worden bevestigd en geplaatst zodat er zo min mogelijk risico is op contact tussen slijpschijf en gebruiker. Zorg dat uzelf en omstanders afstand houden van het schaaflak van de**

ronddraaiende slijpschijf. De kap beschermt de gebruiker tegen brokstukken van het wiel en onbedoeld aanraken van het wiel.

- b) Gebruik alleen diamanten doorslijpschijven voor uw elektrisch gereedschap.** Het feit dat een accessoire op de machine past, betekent niet dat de veilige werking gegarandeerd is.
- c) De nominale snelheid van een accessoire moet minstens zo groot zijn als de maximale snelheid van de machine.** Accessoires die op een te hoge snelheid worden gebruikt, kunnen uit elkaar vliegen.
- d) Wielen mogen alleen worden gebruikt voor aanbevolen toepassingen. Probeer bijvoorbeeld niet te slijpen met de kant van een snijwiel.** Een schurend snijwiel is bedoeld voor het slijpen van de oppervlakte – door kracht op de zijkant uit te oefenen zou het wielen uit elkaar kunnen liegen.
- e) Gebruik steeds onbeschadigde wielflenzen die de juiste grootte en vorm hebben voor het gebruikte wiel.** De juiste wielflenzen ondersteunen het wiel en verminderen de kans dat het wiel breekt.
- f) Gebruik geen afgeslepen wielen van een machine die werkt met een groter vermogen.** Een wiel dat geschikt is voor een groter vermogen, is niet geschikt voor de hogere snelheid van een kleinere machine en zou kunnen breken.
- g) De buitendiameter en de dikte van een accessoire moeten binnen de capaciteit van de machine passen.** Accessoires van de verkeerde grootte kunnen niet goed beschermd en bediend worden.
- h) Slijpschijven en flenzen moeten nauwkeurig op de uitgaande as van het elektrische gereedschap passen.** Inzetgereedschappen die niet nauwkeurig op de uitgaande as van het elektrische gereedschap passen, draaien ongelijkmatig, trillen sterk en kunnen tot het verlies van de controle leiden.
- i) Houd de machine alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen, wanneer uw werkzaamheden tot gevolg kunnen hebben dat het accessoire in contact komt met bverborgen bedrading.** Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat de metalen delen van de machine ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.
- j) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen.** Afhankelijk van de werkzaamheden draagt u hoofdbescherming of een veiligheidsbril. Draag zodig een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een schort waarmee afgeslepen materiaal en delen van het werkstuk mee kunnen worden opgevangen. De oogbescherming moet geschikt zijn om rondvliegende deeltjes op te vangen die bij de werkzaamheden ontstaan. Het stofmasker moet geschikt zijn om deeltjes uit de lucht te filteren. Langdurige blootstelling aan lawaai kan tot gehoorschade leiden.
- k) Houd omstanders op een veilige afstand van het werkgebied.** Iedereen die zich in het werkgebied bevindt moet persoonlijke beschermingsmiddelen dragen. Brokstukken van het werkstuk of gebroken inzetgereedschappen kunnen wegvliegen en verwondingen veroorzaken, ook buiten de directe werkomgeving.
- l) Houd de machine alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen, wanneer uw werkzaamheden tot gevolg kunnen hebben dat het accessoire in contact komt met bverborgen bedrading.** Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat

de metalen delen van de machine ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.

- m) Leg de machine nooit neer als het accessoire nog in beweging is.** Het draaiende inzetgereedschap kan in contact komen met het oppervlak, waardoor u de controle over het elektrische gereedschap kunt verliezen.
- n) Laet de machine niet draaien terwijl u hem opzij draagt.** Door onbedoeld contact met het draaiende accessoire kan uw kleding worden gegrepen, waardoor de machine in aanraking met uw lichaam komt.
- o) Maak de ventilatieopeningen van de machine geregeld schoon.** De ventilator van de motor brengt stof binnen de behuizing en door ophoping van metalen deeltjes kan ere en elektrisch gevaar ontstaan
- p) Gebruik de machine niet bij ontbrandbare materialen.** Ze zouden door vonken in brand kunnen raken.

TERUGSLAG EN DAARMEE VERWANTE WAARSCHUWINGEN

Terugslag is een plotse reactie op een geklemde of vastzittende draaischijf. Klemmen of vastzitten veroorzaakt het snel stivallen van de draaischijf die op zijn beurt ervoor zorgt dat het ongecontroleerde elektrische gereedschap in de tegenovergestelde richting van de rotatie van de schijf wordt geforceerd op het punt van de verbinding.

Bijvoorbeeld, als een slijpwiel in het werkstuk blijft klemsitten, dan zal de rand van het wiel zich in de oppervlakte van het materiaal graven waarna het wiel naar buiten schiet. Het wiel kan in de richting van de gebruiker schieten of in de andere richting, afhankelijk van de bewegingsrichting van het wiel op het moment dat het vast bleef zitten. Een schuurwiel kan onder die omstandigheden ook breken.

Terugslag is het gevolg van verkeerd gebruik van een machine en/of onjuiste bedrijfsprocedures en – omstandigheden. Met de juiste maatregelen kan het vermeden worden, zoals hieronder is beschreven.

- a) Houd de machine stevig vast en zorg ervoor dat lichaam en armen in een zodanige positie staan dat u de terugslagkrachten kunt weerstaan.** Maak steeds gebruik van het hulphandvat, als het aanwezig is, zodat u tijdens het opstarten maximale beheersing hebt over terugslag en koppelreacties. De gebruiker kan koppelreacties en terugslagkrachten beheersen met de juiste voorzorgsmaatregelen.
- b) Houd uw hand nooit bij het draaiende accessoire.** Het accessoire kan over uw hand terugslaan.
- c) Zorg dat uw lichaam niet in een lijn met de draaischijf staat.** Bij terugslag schiet de machine in een richting die tegengesteld is aan de beweging van het wiel, op het moment dat het wiel vastklemt.
- d) Wees voorzichtig bij het werken langs hoeken, scherpe randen e.d. zodat vermeden wordt dat de machine terugstuiter en het accessoire blijft vastzitten.** Hoeken, scherpe randen en stuiteren kunnen het draaiende accessoire vastgrijpen waardoor u de macht over de machine verliest of er terugslag optreedt.
- e) Maak geen zaagketting vast, houtsnijwiel, gesegmenteerde diamantschijf met een perifere opening van meer dan 10 mm of een getand**

zaagblad. Dergelijke gereedschappen geven vaak terugslag en het gevaar dat u de macht over de machine verliest.

- f) **“Knei” het wiel niet of oefen geen overmatige druk uit. Probeer niet extra diep te snijden.** Door overbelasting van het wiel vergroot u de kans dat het wiel verbuigt of in de snede blijft vastzitten, waardoor het wiel terugslaat of breekt.
- g) **Blijft het wiel vastzetten of moeten de werkzaamheden onderbroken worden, schakel de machine dan uit en houd hem stil tot het wiel volledig tot stilstand is gekomen.** Probeer nooit om de nog draaiende doorslijpschijf uit de groef te trekken. Anders kan een terugslag het gevolg zijn. Onderzoek de oorzaak van het vastzittende wiel en neem maatregelen om het probleem te verhelpen.
- h) **Herstart de machine niet in het werkstuk. Laat het wiel tot volle snelheid komen en breng het weer terug in de snede.** Het wiel kan vastklemmen, weglopen en terugslaan als de machine wordt gestart met het wiel in het werkstuk
- i) **Ondersteun panelen en grote werkstukken om het gevaar van vastklemmen en terugslag te vermijden.** Een groot werkstuk kan onder eigen gewicht doorzakken. Ondersteun het werkstuk in de buurt van de snijlijn en aan de rand van het werkstuk, aan weerszijden van het wiel.
- j) **Wees extra voorzichtig bij het maken van een “zaksnede” tussen bestaande muren of in een ander blind gebied.** Het uitstekende wiel kan in contact komen met gas- en waterbuizen, met elektrische bedrading of andere voorwerpen waardoor er terugslag ontstaat.

- batterij of accupack is ingeslikt.**
- g) **Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- h) **Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- i) **Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.**
- j) **Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
- k) **Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
- l) **Accupacks presteren het best bij normale kamertemperatuur (20 °C ± 5 °C).**
- m) **Wanneer u accupacks wegwerpt, dient u accupacks van verschillende elektrochemische systemen van elkaar afgezonderd te houden.**
- n) **Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van WORX. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd. Een lader voor één type accupack geschikt is kan een brandgevaar inhouden wanneer gebruikt met een ander type.**
- o) **Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.**
- p) **Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.**
- q) **Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.**
- r) **Verwijder het batterijpakkett uit de apparatuur als het niet in gebruik is.**
- s) **Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.**
- t) **Gebruik geen cellen van verschillende fabrikanten, capaciteit, afmetingen of typen binnen een apparaat.**
- u) **Verwijder het accupack niet uit de originele verpakking, tot dit nodig is voor gebruik.**
- v) **Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de accu en zorg voor correct gebruik.**

AANVULLENDE VEILIGHEIDSRREGELS



- 1. Draag altijd een stofmasker.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- a) **Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
- b) **Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden.** Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.
- c) **Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
- d) **Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- e) **Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.**
- f) **Raadpleeg meteen een arts wanneer een**

SYMBOLLEN

	Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen
	Waarschuwing
	Draag oogbescherming
	Draag oogbescherming
	Draag een stofmasker

	Accu's kunnen in de waterkringloop terecht komen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.
	Niet verbranden
	Zorg ervoor dat de batterij voorafgaand aan het verwisselen van de accessoires wordt verwijderd.
	Draag beschermende handschoenen
	Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten.
	Zaagblad (TCT)
	Hout
	Metaal
	Aluminium
	Plastic
	Schurende snijschijf
	Zaagblad (HCS)
	Tegels

	Onjuist
	Goed
	Vergrendelen
	Ontgrendelen
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terecht komen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

ONDERDELENLIJST

1.	VEILIGHEIDSSCHAKELAAR
2.	AAN/UIT-SCHAKELAAR
3.	ZACHTE HANDGREEP
4.	INBUSSLEUTEL
5.	HENDEL VOOR BLADAFSCHERMING
6.	BLADAFSCHERMING
7.	VOETPLAAT
8.	PARALLEL GELEIDER
9.	ZAAGMARKERING 0°
10.	ZAAGMARKERING 45°
11.	SPANINSTALLATIE PARALLELGELEIDER
12.	AFSTELHENDEL SCHUINE KANT
13.	UITLAAT VOOR ZAAGSEL
14.	STOFZUIGERADAPTER
15.	BEVESTIGDE BLADAFSCHERMING BOVENAAN
16.	VERGRENDELKNOP SPIL
17.	HENDEL VOOR DIEPTEVERSTELLING
18.	BLADBOUT
19.	BUITENSTE FLENS
20.	ZAAGBLAD*
21.	BINNENSTE FLENS
22.	ACCUPACK *

* Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **KUE11 KUE11.9(E11- aanduiding van machine, kenmerkend van Zaag)**

KUE11 KUE11.9		
Spanning	20V \equiv Max**	
Toerental onbelast	6900/min	
Grootte van zaagblad	140mm	
Zaacapaciteit	zaagdiepte bij 90°	51mm
	zaagdiepte bij 45°	35mm
Hellingscapaciteit	0-45°	
Gewicht machine (Kaal gereedschap)	1.8kg	

** Spanning gemeten zonder belasting. Beginspanning batterij bereikt maximum 20 volt. Nominale spanning is 18 volt.

TOEBEHOREN

	KUE11	KUE11.9
140mm zaagblad	1	1
Batterij	2(KAB21)	/
Oplader	1(KAC21)	/
Parallele gids	1	1
Vacuümadapter	1	1
Schouderriem	1	1

We raden u aan om accessoires te kopen in de winkel waar het gereedschap wordt verkocht. Zie het accessoirepakket voor meer informatie. Winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

GELUIDSPRODUCTIE (ZAGEN IN HOUT/ZAGEN IN METAAL)

A-gewogen geluidsdruk	$L_{pA}=81.2$ dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	$L_{wA}=92.2$ dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3dB(A)

Draag oorbescherming.

GELUIDSPRODUCTIE (ZAGEN IN TEGEL)

A-gewogen geluidsdruk	$L_{pA}=88.5$ dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	$L_{wA}=99.5$ dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3dB(A)

Draag oorbescherming.

TRILLINGSGEGEVENS (ZAGEN IN HOUT/ZAGEN IN METAAL)

Totale trillingswaarden (som triax vector) bepaald volgens EN 62841:

Trillingswaarde:	Zagen in hout: $a_{h,w} = 0.469$ m/s ²
	Onzekerheid K = 1.5m/s ²
	Zagen in metaal: $a_{h,w} = 0.455$ m/s ²
	Onzekerheid K = 1.5m/s ²

De totale waarde van trillingen en geluidsemisatie werden gemeten volgens een standaard testmethode en kunnen worden gebruikt om gereedschappen te vergelijken. De totale waarde van trillingen en geluidsemisatie kunnen ook voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING: Trillingen en geluidsemisatie die tijdens het gebruik van het gereedschap optreden, kunnen verschillen van de opgegeven waarde, dit is afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt, met name van het werkstuk dat wordt bewerkt, afhankelijk van de volgende voorbeelden en andere variaties in de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt: Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt. De conditie en de onderhoudstoestand van de machine. Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie. Hoe stevig de handgreep wordt vastgehouden en of er anti-trilling en -geluidsaccessoires worden gebruikt. De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingsyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

⚠ WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen. Het risico op blootstelling aan trillingen en geluid verminderen. Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen. Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd

hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).
 Als het gereedschap regelmatig wordt gebruikt, investeer dan in anti-trilling en -geluidsaccessoires.
 Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TRILLINGSGEGEVENS (ZAGEN IN TEGELS)

Totale trillingswaarden (som triax vector) bepaald volgens EN 60745:

Trillingswaarde:	Zagen in tegels $a_n = 0.466\text{m/s}^2$
	Onzekerheid $K = 1.5\text{m/s}^2$

De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt om een gereedschap met een ander te vergelijken en kan ook dienen als een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

WAARSCHUWING: De trillingsemisiewaarde tijdens het feitelijke gebruik van dit elektrisch gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarde, afhankelijk van de wijze waarop het gereedschap wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:
 Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

Of het gereedschap in goede staat verkeerd en correct wordt onderhouden.

Gebruik van de juiste toebehoren voor het gereedschap en of deze scherp zijn en in goede staat verkeren.

De stevigheid van de grip op de handgrepen en het eventuele gebruik van antivibratie-accessoires.

En of het gereedschap wordt gebruikt waarvoor het ontworpen is en in overeenstemming met deze instructies.

Dit gereedschap kan een trillingssyndroom in de handen en armen veroorzaken als het niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bedrijfscyclus, zoals het moment waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en terwijl het gereedschap in werking is zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

Help de blootstelling aan trillingen te minimaliseren.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen
 Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing)

Schaf antivibratie-accessoires aan wanneer u het gereedschap geregeld gebruikt.

Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

BEDIENINGSINSTRUCTIES




OPMERKING: Lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

WAARSCHUWING: Maak de hendel niet los, vóórdat het zaagblad geheel stilstaat en raak het zaagblad niet aan als het zaagblad draait.

Gebruik volgens bestemming:

Het gereedschap is bedoeld voor het in de lengte en kruiselings zagen van hout, en andere materialen in rechte lijnen, terwijl het stevig op het werkstuk rust.

ASSEMBLAGE EN BEDIENING

ACTIE	FIGUUR
MONTAGE	
Het blad monteren en verwijderen OPMERKING: voor losdraaien of vastdraaien van de bladbout moet de spilvergrendelknop worden ingedrukt.  WAARSCHUWING: Verwijder vóórdat u het zaagblad vervangt altijd eerst de accu!	Zie Fig. A
Veiligheidsschakelaar en Aan/Uit-schakelaar  WAARSCHUWING: Leg uw handen niet rond de grondplaat om letsel door het scherpe zaagblad te voorkomen OPMERKING: Wanneer u het gereedschap gebruikt, sluit u de stofadapter aan op de stofafscheider.	Zie Fig. B
Kruis- en schulpzagen OPMERKING: Lijn de snijlijn van het zaagblad uit met het snijpunt 0°.	Zie Fig. C1, C2
Parallel Geleider	Zie Fig.D1, D2
Zaag diepte Aanpassen	Zie Fig. E1, E2
Zaag hoek Aanpassen OPMERKING: Lijn de snijlijn van het zaagblad uit met het snijpunt 45°.	Zie Fig. F
Zak/Bad	Zie Fig. G1, G2
Zaagsel Verwijderen	Zie Fig.H

TIPS VOOR HET WERKEN MET UW APPARAAT

Wordt de machine te heet, laat hem dan 2 à 3 minuten onbelast draaien om de motor af te koelen. Vermijd langdurig gebruik bij zeer lage snelheden.

Beschermt de zaagbladen tegen schokken en stoten. Te sterke voorwaartse aandrukkraft beperkt de capaciteit van het gereedschap aanzienlijk en bekort de levensduur van het zaagblad. Zaagcapaciteit en zaagkwaliteit zijn in belangrijke mate afhankelijk van de toestand en de tandvorm van het zaagblad. Gebruik daarom alleen scherpe, voor het te bewerken materiaal geschikte zaagbladen.

Te gebruiken messen: 24 tanden voor algemeen werk, ong. 40 tanden voor fijnere bewerkingen, meer dan 40 tanden voor een zeer fijne bewerkingen in delicate oppervlakken,

diamant voor tegels, cementplaat, enz.
Gebruik alleen de aanbevolen zaagbladen.

ONDERHOUD

Verwijder het accupack voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Houd uw gereedschappen scherp en schoon voor betere en veiligere prestaties. Volg de instructies voor het smeren en vervangen van toebehoren. Inspecteer periodiek de kabels van het gereedschap. Als ze beschadigd zijn moet u ze laten repareren door een erkend onderhoudscentrum. Uw gereedschap vereist geen smering of onderhoud. Dit gereedschap bevat geen onderdelen die door de gebruiker dienen te worden onderhouden. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plaats. Houd de ventilatiegaten van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Verwijder zaagsel en houtkrullen geregeld van de kap en de voetplaat om zeker te zijn van goede prestaties.

VOOR GEREEDSCHAP MET ACCU'S

De omgevingstemperatuur voor het gebruik en de opslag van het gereedschap ligt tussen 0°C-45°C.

De aanbevolen omgevingstemperatuur voor het oplaadsysteem tijdens het opladen ligt tussen 0°C-40°C.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terecht komen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Verklaren dat het product
Beschrijving **Accu Cirkelzaag**
Type **KUE11 KUE11.9(E11- aanduiding van
machinerie, kenmerkend van Zaag)**
Functie **snijden van verschillende materialen met een
draaiende getande zaagblad**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen:

2006/42/EC

2014/30/EU

2011/65/EU&(EU)2015/863

Overeenkomt met de volgende richtlijnen:

EN 62841-1

EN 62841-2-5

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-22
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

Naam Marcel Filz

Adres Positec Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2021/06/15

Allen Ding

Plaatsvervangend Chief Ingenieur,

Testen en Certificering

Positec Technology (China) Co., Ltd


18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaken	Mogelijke oplossing
Machine start niet als de aan/uitschakelaar bediend wordt.	Accu niet aangesloten. Accu is leeg. Koolborstels versleten	Controleer of de accu goed is aangesloten en of de aansluiting functioneert. De batterij opladen Laat de koolborstels door een bevoegde reparateur vervangen.
Zaagdiepte is minder dan is ingesteld.	Opgehoopt zaagsel aan de achterkant van de voetplaat.	Schud het zaagsel weg. Overweeg om stofafzuiging te gebruiken.
Zaagblad draait door of slijpt	Zaagblad zit niet stevig vast op de as.	Verwijder het zaagblad en monteer het zoals beschreven onder Het blad monteren en verwijderen
Er wordt geen rechte snede gemaakt.	Zaagblad is bot. Zaagblad is niet goed gemonteerd. Zaagblad wordt niet goed geleid.	Monteer een nieuw, scherp zaagblad. Controleer of het zaagblad goed gemonteerd is. Gebruik een parallelle geleider.
Terugslag bij het beginnen van een snede	Tanden van zaagblad bevinden zich misschien al in het materiaal wanneer men begint. Zaagblad draait niet snel genoeg	Als u de zaag opnieuw aanzet in het werkobject, centreer het zaagblad dan in de zaagsnede en controleer of de zaagtanden niet vastzitten in het materiaal. Laat het zaagblad op snelheid komen voordat u met zagen begint

БЕЗОПАСНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТ- РУМЕНТОМ

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Внимательно ознакомьтесь с инструкциями и предостережениями по технике безопасности. Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и серьезным травмам.

Сохраните все предостережения и инструкции для дальнейшего пользования.

В дальнейшем термин “электроинструмент” используется как для работающего от сети (проводного) электроинструмента, так и для электроинструмента, работающего от аккумулятора (беспроводного).

1. БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ

- a) **Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.** Загроможденные и плохо освещенные зоны способствуют возникновению несчастных случаев.
- b) **Не работайте с инструментом во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняемых жидкостей, газов или пыли.** Возникающие при работе электроинструмента искры могут привести к воспламенению горючих веществ.
- c) **При работе с инструментом дети и посторонние должны находиться на безопасном расстоянии.** Отвлечение внимания может привести к потере вами контроля.

2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Штепсельные вилки электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда никоим образом не изменяйте соединительную вилку.** При заземленных электроинструментах не используйте никаких переходников. Неизменные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электротоком.
- b) **Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электротоком повышается, если ваше тело будет заземлено.
- c) **Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или высокой влажности.** Попадание воды в

электроинструмент повышает опасность поражения электротоком.

- d) **Правильно обращайтесь с электрокабелем. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, а также не тяните за кабель для выключения из розетки.** Держите кабель на безопасном расстоянии от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электротоком.
- e) **При работе с электроинструментом вне помещений используйте удлинители, которые предназначены для работы на открытом воздухе.** Это снижает риск поражения электротоком.
- f) **При использовании электроинструмента во влажном помещении его необходимо подключать к электросети через устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электротоком.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) **Будьте внимательны: следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом, работая с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием сильнодействующих средств, алкоголя или медикаментов.** Потеря внимания даже на короткое мгновение при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- b) **Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.** Такие средства защиты, как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или защитные наушники, используемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.
- c) **Предотвращайте случайный запуск электроинструмента. Убедитесь, что выключатель находится в положении “Выключено” перед подключением к электросети и / или аккумуляторной батарее, сборкой или переноской электроинструмента.** Переноска инструмента с пальцем на кнопке пуска или включение в сеть электроинструмента с включенным выключателем способствует несчастному случаю.
- d) **Удаляйте все регулировочные приспособления или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Оставленные на вращающихся деталях электроинструмента, они могут привести к травме.
- e) **Не перенапрягайтесь. Постоянно занимайте устойчивое положение и поддерживайте равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных

ситуациях.

- f) **Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки на расстоянии от движущихся частей.** Свободную одежду, украшения или длинные волосы может затянуть в движущиеся части.
- g) **Используйте предусмотренные средства и устройства для сбора и удаления пыли, если инструмент оснащен такими.** Использование таких средств может снизить опасности, связанные с пылью.
- h) **Не позволяйте осведомленности, полученной в результате частого использования инструментов, заставить вас расслабиться и игнорировать принципы техники безопасности при работе с инструментом.** Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- a) **Не перегружайте электроинструмент. Используйте подходящий инструмент для каждой определенной цели.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу лучше и надежнее на уровне, для которого он предназначен.
- b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель невозможно включить или выключить.** Любой электроинструмент, который невозможно контролировать выключателем, представляет опасность и должен быть отремонтирован.
- c) **Отсоедините штепсель от электросети и / или аккумуляторную батарею от электроинструмента перед проведением каких-либо настроек, сменой насадок или хранением электроинструмента.** Подобные предохранительные меры снижают опасность случайного пуска электроинструмента.
- d) **Храните не используемые электроинструменты в местах, недоступных для детей. Не разрешайте работать с электроинструментом лицам, которые не знают его особенностей или не ознакомлены с данной инструкцией.** Электроинструменты в руках необученных пользователей представляют опасность.
- e) **Поддерживайте электроинструмент в исправном состоянии. Проверьте инструмент на предмет смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей или любых иных неисправностей, могущих повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения следует отремонтировать электроинструмент перед применением.** Многие несчастные

случаи вызваны плохим уходом за электроинструментом.

- f) **Режущий инструмент должен быть заточенным и чистым.** При поддержании режущих инструментов в надлежащем состоянии и с острыми режущими кромками вероятность их заклинивания уменьшается и ими легче управлять.
 - g) **Используйте электроинструмент, принадлежности, сверла и т. п. в соответствии с данными инструкциями, спецификой конкретного типа электроинструмента, учитывая условия работы и выполняемую задачу.** Использование электроинструмента для иных операций, помимо тех, для которых он предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.
 - h) **Ручки и поверхности для захвата должны быть сухими, чистыми и без следов масла и смазки.** Скользкие ручки и поверхности для захвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
- #### 5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ
- a) **Производите подзарядку аккумулятора только при помощи оригинального зарядного устройства.** Зарядное устройство, которое подходит для одного типа аккумуляторной батареи, может привести к пожару, когда используется с другим типом аккумуляторной батареи.
 - b) **Используйте аккумуляторный инструмент только с оригинальными аккумуляторами.** Использование любого другого типа аккумулятора может привести к травме или пожару.
 - c) **Неиспользуемые аккумуляторные батареи храните отдельно от металлических предметов, таких как скрепки для бумаги, монеты, ключи, гвозди, винты и тому подобное, которые могут замкнуть контакты батареи.** Замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к ожогу или пожару.
 - d) **В критических ситуациях из аккумулятора может вытекать жидкость – избегайте контакта с ней. Если жидкость все же попала на поверхность кожи, смойте ее большим количеством воды. При попадании жидкости в глаза срочно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.**
 - e) **Не используйте аккумуляторную батарею или инструмент, который поврежден или модифицирован.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторные батареи могут срабатывать непредсказуемым образом, что может привести к пожару, взрыву или риску получения травмы.


- f) Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерно высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- g) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне диапазона температур, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или температура, выходящая за пределы указанного диапазона, может повредить аккумулятор и повысить риск возгорания.

6. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a) Ремонт электроинструмента должен выполняться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей. Это гарантирует безопасность его использования.
- b) **Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторы.**
Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками сервисных услуг.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ВИДОВ ПИЛ

Процедуры резки

- a)  **НОСТЬ:** Держите руки подальше от зоны резания и лезвия. Если держать пилу обеими руками, то они не пострадают от лезвия.
- b) **Не залезайте под заготовку.** Защитный кожух не сможет защитить от лезвия под заготовкой.
- c) **Отрегулируйте глубину реза в соответствии с толщиной обрабатываемого изделия.** Лезвие под изделием должно выступать менее, чем на полный его зуб.
- d) **Запрещается держать заготовку в руках или поперек ноги во время резки.** Закрепите заготовку на устойчивой платформе. Важно поддерживать работу должным образом, чтобы свести к минимуму воздействие на тело, застревание лезвия или потерю контроля.
- e) **При выполнении операций, когда режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой, держите электроинструмент за изолированные поверхности.** В результате контакта с проводом под напряжением открытые металлические части электроинструмента также будут под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.

- f) При продольной распиловке всегда используйте направляющую планку или прямолинейное направляющее приспособление. Это повышает точность резки и снижает вероятность заклинивания лезвия.
- g) **Всегда используйте лезвия с правильными размером и формой (ромб vs. круг) отверстий оправки.** Лезвия, которые не соответствуют монтажному оборудованию пилы, будут отклоняться от центра, что приведёт к потере управления.
- h) **Запрещается использовать повреждённые или несоответствующие шайбы или болты для крепления лезвия.** Шайбы и болты лезвия были специально сконструированы для вашей пилы, чтобы обеспечить оптимальную производительность и безопасность деятельности.

ДАЛЬНЕЙШИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ВИДОВ ПИЛ

Причины отдач и связанные с ними предупреждения

- отдача - это внезапная реакция на защемление, заклинивание или смещение пильного диска, в результате чего неконтролируемый диск поднимается и выходит из заготовки по направлению к оператору; —когда лезвие зажимается или плотно защемляется при закрывании пропила, оно останавливается, и реакция двигателя быстро возвращает устройство обратно к оператору; — если лезвие дергается или смещается в разрезе, зубья на задней кромке лезвия могут вонзиться в верхнюю поверхность древесины, заставляя лезвие вылезти из пропила и выскочить обратно к оператору. Отдача является результатом неправильного использования пилы и/или не соблюдения правил или условий эксплуатации и может быть предотвращена путём принятия надлежащих мер предосторожности, как указано ниже.

- a) **Крепко держите пилу и расположите руки так, чтобы они не поддавались силе отдачи.** Расположите тело с боковой стороны лезвия, но не на одной линии с лезвием. Отдача может привести к тому, что пила отскочит назад, но сила отдачи может контролироваться оператором, если приняты надлежащие меры предосторожности.
- b) **При заклинивании лезвия или прерывании резки по любой причине, выпустите кнопку включения и держите пилу неподвижно в материале до полной остановки лезвия.** Не допускается снятие пилы с работы или её вытягивание назад, пока лезвие находится в движении, иначе может

произошёл отдача. Исследуйте случай и примите меры по устранению причины заклинивания лезвия.

- c) При повторном запуске пилы в заготовке, центрируйте лезвие пилы в пропиле таким образом, чтобы зубья пилы не входили в материал. Если лезвие пилы застревает, оно может подняться или отскочить от заготовки при повторном запуске пилы.
- d) Установка опор для больших панелей для минимизации риска защемления лезвия и отката. Большие панели провисают под собственным весом. Опоры должны располагаться под панелью с обеих сторон, вблизи линии разреза и у края панели.
- e) Не используйте затупленные или повреждённые лезвия. Не заточенные или неправильно установленные лезвия создают узкий пропил, вызывающий чрезмерное трение, застревание лезвия и отдачу.
- e) Блокирующие регулирующие рычаги глубины лезвия и скоса должны быть надёжно зафиксированы перед выполнением резки. Если регулировка лезвия смещается во время резки, это может привести к застреванию и отдаче.
- g) Будьте особенно осторожны при распиливании существующих стен или других слепых зон. Выступающее лезвие может разрезать предметы, которые могут вызвать отдачу.

или скопления мусора.

- c) Нижний защитный кожух может быть убран вручную только для специальных разрезов, таких как “глубокий рез” и “составной разрез. Поднимите нижний кожух с помощью рукоятки и как только лезвие войдёт в материал, кожух должен быть опущен. Для всех других распилов кожух должен работать в автоматическом режиме.
- d) Всегда следите за тем, чтобы нижний кожух закрывал лезвие, прежде чем положить пилу на скамью или пол. Незащищённое, скользящее лезвие заставит пилу идти назад, разрезая все, что находится на её пути. Помните о времени, которое требуется для остановки лезвия после выключения.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВАШЕЙ ЦИРКУЛЯРНОЙ ПИЛЫ

1. Используйте только пыльные диски, рекомендованные в инструкции.
2. Не используйте абразивные диски.
3. Используйте только лезвия с диаметром, соответствующим маркировке.
4. Подберите правильный пыльный диск для резки материала.
5. Используйте пыльные диски со скоростью равной той, что указана на инструменте, или более высокой.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЦИРКУЛЯРНОЙ ПИЛЫ С ЗАЩИТНЫМ КОЖУХОМ

Работа защитного кожуха

- a) Перед каждым использованием проверяйте защитный кожух, чтобы он был должным образом закрыт. Не используйте пилу, если нижний защитный кожух не перемещается свободно и не закрывается мгновенно. Никогда не зажимайте и не привязывайте нижний защитный кожух в открытом положении. При случайном падении пилы кожух может погнуться. Поднимите нижний защитный кожух с помощью рукоятки и убедитесь, что он движется свободно и не касается лезвия или какой-либо другой детали на всех углах и глубинах реза.
- b) Проверьте работу пружины нижнего кожуха. Если кожух и пружина не работают должным образом, перед использованием они должны быть отремонтированы. Нижний защитный кожух может работать медленно из-за повреждённых частей, смолистых отложений

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ОПЕРАЦИЙ АБРАЗИВНОЙ РЕЗКИ

Техника безопасности для работы с отрезным устройством

- a) Ščit mora biti na električno orodje a) Защитный кожух, поставляемый вместе с инструментом, должен быть надёжно закреплён на электроинструменте и располагаться таким образом, чтобы обеспечить максимальную безопасность и чтобы наименьшая зона диска была направлена на оператора. Займите позицию и расположите окружающих подальше от плоскости вращающегося диска. Кожух помогает защитить оператора от повреждённых частей диска и случайного контакта с ним.
- b) Используйте только скреплённые усиленные или алмазные отрезные диски для вашего электроинструмента. Тот факт, что диск может быть установлен на

вашем электроинструменте, не гарантирует безопасную работу.

- c) **Номинальная скорость диска должна быть как минимум равна максимальной скорости, указанной на электроинструменте.** Диски, работающие с более высокой скоростью, чем их номинальная скорость, могут ломаться и отлетать.
- d) **Диски должны использоваться только в соответствии с рекомендованными применениями.** Например, не допускается шлифование боком отрезного диска. Абразивные отрезные диски предназначены для периферийного шлифования, боковые усилия, приложенные к таким дискам, могут привести к их разрушению.
- e) **Всегда используйте диски с неповрежденными фланцами, которые имеют подходящий диаметр для выбранного диска.** Правильно подобранные фланцы поддерживают диск, таким образом уменьшая возможность его поломки.
- f) **Не используйте изношенные усиленные диски от больших электроинструментов.** Диски, предназначенные для большего электроинструмента, не подходят для работы на более высокой скорости меньшего инструмента и могут треснуть.
- g) **Внешний диаметр и толщина вашего диска должны быть в пределах характеристик производительности вашего электроинструмента.** Невозможно надлежащим образом защитить или протестировать неправильно подобранные диски.
- h) **Размер оправки диска и фланцев должен точно соответствовать размеру шпинделя электроинструмента.** Диски и фланцы с отверстиями в оправке, не соответствующим элементом крепления электроинструмента, будут выходить из равновесия, чрезмерно вибрировать и могут привести к потере контроля.
- i) **Не используйте поврежденные диски.** Перед каждым использованием проверяйте диски на наличие сколов и трещин. В случае падения электроинструмента или диска проверьте их на наличие повреждений или установите неповрежденный диск. После осмотра и установки диска, займите позицию и расположите окружающих подальше от плоскости вращающегося диска и запустите электроинструмент на максимальной скорости без нагрузки в течение одной минуты. Поврежденные диски обычно разрушаются во время данного испытания.
- j) **Носите средства индивидуальной защиты.** В зависимости от применения, используйте защитную маску или защитные очки. В случае необходимости наденьте респиратор, противошумные наушники, перчатки и фартук, способный остановить мелкие абразивные фрагменты

или фрагменты заготовки.

Средство защиты глаз должно быть способным останавливать летящий мусор, образующийся в результате различных операций. Пылевая маска или респиратор должны фильтровать частицы, образующиеся при работе. Длительное воздействие шума высокой интенсивности может привести к потере слуха.

- k) **Держите окружающих на безопасном расстоянии от рабочей зоны.** Все, кто входит в рабочую зону, должны носить средства индивидуальной защиты. Фрагменты заготовки или сломанного диска могут отлететь и нанести травму за пределами непосредственной зоны эксплуатации.
- l) **При выполнении операций, когда режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой, держите электроинструмент только за изолированные поверхности.** В результате контакта режущего диска с проводом под напряжением открытые металлические части электроинструмента также окажутся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.
- m) **Никогда не кладите электроинструмент, пока диск не остановится полностью.** Вращающийся диск может задеть поверхность и вести электроинструмент из-под вашего контроля.
- n) **Не запускайте электроинструмент, держа его диском к своей стороне.** В результате случайного контакта вращающийся диск может зацепиться за одежду, которая потянет его к телу.
- o) **Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** Вентилятор двигателя будет втягивать пыль внутрь корпуса, и чрезмерное накопление порошкообразного металла может вызвать опасность поражения электрическим током.
- p) **Не используйте электроинструмент вблизи легковоспламеняющихся материалов.** Искры могут воспалить такие материалы.

ОТДАЧА И СВЯЗАННЫЕ С НЕЙ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Отдача - это внезапная реакция на защемление или зацепление вращающегося диска. Защемление или зацепление приводит к быстрой остановке вращающегося диска, что, в свою очередь, приводит к принудительному перемещению неконтролируемого электроинструмента в направлении, противоположном вращению диска в точке застревания.

Например, если абразивный диск застрял или зажат заготовкой, край диска, который входит в точку защемления, может вырваться в поверхность материала, заставляя диск вылезть или выскочить. Диск может отпрыгнуть в сторону оператора или от

него, в зависимости от направления движения диска в точке защемления. В таких условиях абразивный диск также может сломаться.

Отдача является результатом неправильного использования электроинструмента и/или не соблюдения правил или условий эксплуатации и может быть предотвращена путем принятия надлежащих мер предосторожности, как указано ниже.

- a) **Крепко держите электроинструмент и расположите тело и руки так, чтобы они не поддавались силе отдачи. Всегда используйте вспомогательную рукоятку, если она предусмотрена, для максимального контроля отдачи или реакции от крутящего момента при запуске.** *Оператор может контролировать реакцию от крутящего момента или силу отдачи, если приняты надлежащие меры предосторожности.*
- b) **Не кладите руку рядом с вращающимся диском.** *Диск может отскочить через вашу руку.*
- c) **Не располагайте тело на одной линии с вращающимся диском.** *Отдача будет продвигать инструмент в направлении, противоположном движению диска в точке зацепления.*
- d) **Соблюдайте особую осторожность при работе с углами, острыми краями и т.п. Избегайте отскока и зацепления диска.** *Вращающийся диск может зацепиться за углы, острые края краёв или отскокивать, таким образом вызывая потерю контроля или отдачу.*
- e) **Не прикрепляйте пильную цепь, лезвие для резки по дереву, сегментированный алмазный диск с периферийным зазором более 10 мм или зубчатое пильное полотно.** *Такие лезвия вызывают частую отдачу и приводят к потере контроля.*
- f) **Не “сжимайте” диски не давите на него слишком сильно. Не пытайтесь превысить глубину реза.** *Перенапряжение диска увеличивает нагрузку и восприимчивость к скручиванию или застреванию диска в разрезе и возможность отдачи или поломки диска.*
- g) **При застревании диска или прерывании резки по любой причине, выключите электроинструмент и держите его неподвижно до полной остановки диска. Не пытайтесь извлечь диск из разреза, пока он находится в движении, иначе может произойти отдача.** *Исследуйте случай и примите меры по устранению причины застревания лезвия.*
- h) **Не возобновляйте операцию резки в заготовке. Пусть диск достигнет полной скорости и осторожно снова войдет в разрез.** *Диск может застрять, подняться или отскочить, если электроинструмент перезапушен находясь в заготовке.*
- i) **Установите опоры для панелей или очень больших заготовок, чтобы минимизировать риск защемления**

диска и отдачи. Большие заготовки провисают под собственным весом.

Опоры должны располагаться под заготовкой вблизи линии разреза и у края заготовки с обеих сторон от диска.

- j) **Будьте особенно осторожны, делая “карманный разрез” в существующих стенах или других слепых зонах.** *Выступающий диск может разрезать газовые или водопроводные трубы, электрическую проводку или объекты, которые могут вызвать отдачу.*

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ:

1. **Всегда надевайте пылезащитную маску.**











ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

- a) **Не допускается разбирать, вскрывать, измельчать элементы питания и аккумуляторную батарею.**
- b) **Не допускается накоротко замыкать элементы питания или аккумулятор.** **Не допускается беспорядочно хранить элементы питания или аккумулятор в коробке или ящике, где они могут замкнуть друг друга или могут быть замкнуты другими металлическими предметами.** *Если аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от металлических предметов, таких как зажимы, монеты, гвозди, винты и прочие металлические предметы небольшого размера, которые могут соединить клеммы друг с другом. Короткое замыкание клемм батареи может стать причиной ожогов или пожара.*
- c) **Не допускается подвергать аккумуляторную батарею воздействию высоких температур или пламени.** **Избегайте хранения аккумуляторной батареи в местах, подверженных воздействию прямого солнечного света.**
- d) **Не допускается подвергать аккумуляторную батарею механическим ударам**
- e) **В случае протечки аккумуляторной батареи, не допускайте контакта электролита с кожей или глазами.** **В случае такого контакта необходимо промыть пораженный участок обильным количеством воды и обратиться за медицинской помощью.**
- f) **В случае проглатывания элемента питания или аккумулятора необходимо незамедлительно обратиться за**

- медицинской помощью.
- g) Аккумуляторную батарею необходимо содержать в чистоте и сухости.
 - h) В случае загрязнения контактов аккумуляторной батареи их необходимо протереть чистой сухой тканью.
 - i) Аккумуляторную батарею необходимо заряжать перед использованием. Всегда следуйте данной инструкции и используйте правильный порядок зарядки.
 - j) Не допускается оставлять аккумулятор на зарядном устройстве, если он не используется.
 - к) После продолжительного хранения может потребоваться несколько раз зарядить и разрядить аккумуляторную батарею для достижения максимальной эффективности ее работы.
 - l) Аккумуляторная батарея работает наиболее эффективно при нормальной комнатной температуре (20°C ±5°C).
 - m) При утилизации аккумуляторных батарей держите их отдельно от других электромеханических систем.
 - n) Используйте только зарядные устройства, указанные WORX. Не допускается использовать какие-либо зарядные устройства, за исключением специально предназначенных для данного оборудования. Зарядное устройство, которое подходит для одной аккумуляторной батареи, может стать причиной пожара при использовании с другой аккумуляторной батареей.
 - o) Не допускается использовать какие-либо аккумуляторные батареи, не предназначенные для использования с данным оборудованием.
 - p) Храните аккумуляторную батарею в местах, недоступных для детей.
 - q) Следует сохранить оригинальную документацию на изделие для будущего использования.
 - r) По возможности извлекайте аккумуляторную батарею из изделия, если она не используется.
 - s) Утилизируйте аккумуляторную батарею должным образом.
 - t) Не используйте аккумуляторы сторонних производителей
 - u) Не вынимайте аккумуляторы из оригинальной упаковки, пока он не понадобится.
 - v) Соблюдайте полярность батареи, убедитесь в правильном совмещении контактов (+) и (-).

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	Для сокращения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации инструмента
	Предостережение
	Носите защиту органов слуха
	Носите защиту органов зрения
	Носите пылезащитную маску
	При неправильной утилизации батареи могут попасть в водный цикл, что может быть опасным для экосистемы. Не выбрасывайте использованные батареи в несортированные бытовые отходы.
	Запрещается сжигать
	Перед заменой диска убедитесь, что аккумулятор извлечён.
	Наденьте защитные перчатки
 Li-Ion	Литий-ионный аккумулятор Этот продукт был отмечен символом, связанным с «раздельным сбором» для всех батарейных блоков и батареи. Затем он утилизируется или раскреплен, чтобы уменьшить воздействие на окружающую среду. Батарейный блок могут быть вредны для окружающей среды и здоровья человека, поскольку они содержат вредные вещества.
	Пильный диск ТСТ
	Древесина

	Металл
	Алюминий
	Пластик
	Абразивный режущий диск
	Пильный диск HCS
	Плитка
	Неправильно
	Правильно
	Заблокировано
	Разблокировано

СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

1.	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
2.	КНОПКА ЗАПУСКА
3.	МЯГКАЯ РУКОЯТКА
4.	ШЕСТИГРАННЫЙ КЛЮЧ
5.	РЫЧАГ ЗАЩИТНОГО КОЖУХА
6.	ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ
7.	ОПОРНАЯ ПЛИТА
8.	ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ
9.	МЕТКА РАЗРЕЗА, 0°

10.	МЕТКА РАЗРЕЗА, 45°
11.	ЗАЖИМНОЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ПАРАЛЛЕЛЬНОЙ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ
12.	РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ СКОСА
13.	ПЫЛЕВЫПУСКНАЯ ТРУБКА
14.	Вакуумный адаптер
15.	ФИКСИРОВАННЫЙ ВЕРХНИЙ ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ
16.	КНОПКА БЛОКИРОВКИ ШПИНДЕЛЯ
17.	РЫЧАГ РЕГУЛИРОВКИ ГЛУБИНЫ РЕЗА
18.	БОЛТ ЛЕЗВИЯ
19.	НАРУЖНЫЙ ФЛАНЕЦ
20.	ПИЛЬНЫЙ ДИСК*
21.	ВНУТРЕННИЙ ФЛАНЕЦ
22.	БЛОК АККУМУЛЯТОРА*

* Не все показанные или описанные аксессуары включены в стандартную поставку.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Тип **KUE11 KUE11.9(E11-** обозначение оборудования, относится к пилам)

		KUE11 KUE11.9	
Напряжение		20В  Макс.**	
Скорость без нагрузки		6900/мин	
Размер лезвия		140мм	
Режущая способность	Глубина реза при 90°	51мм	
	Глубина реза при 45°	35мм	
Значение скоса		0-45°	
Вес оборудования (чистый инструмент)		1.8кг	

**Напряжение, измеренное без нагрузки. Начальное напряжение аккумулятора достигает максимума в 20 вольт. Номинальное напряжение составляет 18 вольт.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

	KUE11	KUE11.9
Пильный диск 140мм	1	1

Батарейный блок	2(КАВ21)	/
Зарядное устройство	1(КАС21)	/
Параллельный упор	1	1
Адаптер пылеотвода	1	1
Наплечный ремень	1	1

Мы рекомендуем Вам приобрести диски в том же магазине, в котором вы приобрели инструмент. Подробную информацию можно найти на упаковке диска. Персонал магазина может помочь вам и дать совет.

ИНФОРМАЦИЯ О ШУМЕ (РЕЗКА ДРЕВЕСИНЫ/ РЕЗКА МЕТАЛЛА)

Измеренное звуковое давление	L_{pA} : 82 dB(A)
Измеренная мощность звука	L_{wA} : 93 dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3 dB(A)

Использовать средства защиты
слуха



ИНФОРМАЦИЯ О ШУМЕ (РЕЗКА ПЛИТКИ)

Измеренное звуковое давление	L_{pA} : 82 dB(A)
Измеренная мощность звука	L_{wA} : 93 dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3 dB(A)

Использовать средства защиты
слуха



ИНФОРМАЦИЯ О ВИБРАЦИИ РЕЗКА ДРЕВЕСИНЫ/РЕЗКА МЕТАЛЛА

Суммарные значения вибрации (трехкомпонентная векторная сумма), определенные согласно EN 62841:

Измеренная вибрация	Резка древесины: $a_{h,w} = 0.469 \text{ m/s}^2$
	Погрешность $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
	Резка металла: $a_{h,m} = 0.455 \text{ m/s}^2$
	Погрешность $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Измерения указанных значений общей вибрации и уровня шумового воздействия проводились

в соответствии со стандартными методами испытаний, и эти значения можно использовать для сравнения различных инструментов. Также указанные значения общей вибрации и уровня шумового воздействия можно использовать в процессе предварительной оценки внешнего воздействия.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Значение вибрации при фактическом использовании электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от того, как инструмент используется:

Как используется инструмент, и какие материалы подвергаются резке или сверлению. Хорошее состояние инструмента и его хорошее обслуживание.

Использование правильного аксессуара для инструмента и обеспечение его остроты и хорошего состояния.

Крепость удержания рукояток и использование антивибрационных аксессуаров.

Используется ли инструмент в соответствии с его предназначением и этими инструкциями.

Этот инструмент может вызвать тремор рук при его неправильном использовании.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Чтобы быть точной, оценка уровня воздействия в реальных условиях использования должна также учитывать все части рабочего цикла, такие как время, когда инструмент выключен и когда он работает на холостом ходу и не выполняет работу. Это может значительно снизить уровень воздействия за весь рабочий период.

Помогает минимизировать риск возникновения тремора рук.

ВСЕГДА используйте острые резцы, сверла и режущие диски.

Обслуживайте этот инструмент в соответствии с этими инструкциями и хорошо смазывайте (при необходимости)

При регулярном использовании инструмента - приобретите антивибрационные аксессуары. Планируйте ваш рабочий график так, чтобы распределить использование инструмента с наибольшей вибрацией на несколько дней.

ИНФОРМАЦИЯ О ВИБРАЦИИ(РЕЗКА ПЛИТКИ)

Суммарные значения вибрации (трехкомпонентная векторная сумма), определенные согласно EN 60745:

Измеренная вибрация	Резка плитки: $a_n = 0.466 \text{ m/s}^2$
	Погрешность $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Заявленное общее значение вибрации может использоваться для сравнения одного инструмента с другим.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Значение вибрации при фактическом использовании электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способов использования инструмента: Как используется инструмент, а также от рабочего материала.
От состояния инструмента
Использование рекомендуемых аксессуаров и поддержания их остроты
От хвата ручек инструмента и наличия антивибрационного покрытия.
Используется ли инструмент в соответствии с его назначением и этими инструкциями.

Этот инструмент может вызвать тремор рук

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы быть точным, оценка уровня воздействия в реальных условиях использования должна также учитывать все части рабочего цикла, такие как время, когда инструмент выключен и когда он работает на холостом ходу и не выполняет работу. Это может значительно снизить уровень воздействия за весь рабочий период и помогает минимизировать риск возникновения тремора рук:

ВСЕГДА используйте острые лезвия
Обслуживайте этот инструмент в соответствии с этими инструкциями и хорошо смазывайте (при необходимости)

При регулярном использовании инструмента приобретите противовибрационные аксессуары. Избегайте использования инструментов при температурах ниже 10°C
Распределите задачи так, чтобы работы, сопровождающиеся высоким уровнем вибрации, проводились через большие промежутки времени

СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ДЕЙСТВИЕ	РИСУНОК
СБОРКА	
Установка и снятие лезвия ПРИМЕЧАНИЕ: Зафиксируйте или освободите болт лезвия, блокирующая кнопка шпинделя должна быть отжата. ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда извлекайте аккумулятор перед заменой лезвия!	См. Рис. А

Предохранительный выключатель и кнопка запуска ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы избежать травм от острого лезвия, не кладите руки рядом с опорной плитой. ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании инструмента держите адаптер пыли подключённым к устройству сбора пыли.	См. Рис. В
Продольная распиловка и поперечная резка ПРИМЕЧАНИЕ: Линия резки пильного диска совмещается с меткой резки 0°.	См. Рис. С1, С2
Параллельная направляющая	См. Рис. D1, D2
Регулировка глубины реза	См. Рис. E1, E2
Регулировка угла резания ПРИМЕЧАНИЕ: Линия резки пильного диска совмещается с меткой резки 45°.	См. Рис. F
"Карманный" / глубокий рез	См. Рис. G1, G2
Удаление опилок	См. Рис. H

**ПОДСКАЗКИ
ДЛЯ РАБОТЫ С
ИНСТРУМЕНТОМ**

Если ваш электроинструмент слишком сильно нагревается, пожалуйста, запустите циркулярную пилу без нагрузки в течение 2-3 минут, чтобы охладить двигатель. Избегайте длительного использования на очень низких скоростях.
Защитите лезвия пилы от ударов. Резка с чрезмерным усилием может значительно снизить производительность инструмента и сократить срок службы пильного диска. Производительность распиловки и качество резки существенно зависят от состояния и количества зубьев пильного диска. Поэтому используйте только острые пильные диски, которые подходят для резки материала.
Выбор лезвий: диск с 24 зубьями для общей работы, приблизительно 40 зубьев для более точных разрезов, более 40 зубьев для очень точных разрезов на чувствительной поверхности, плитке, цементно-стружечной плите.
Рекомендуется использовать только пильные лезвия.

БЕРЕЖНО ХРАНИТЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Извлеките аккумулятор перед выполнением любой регулировки, обслуживания или ремонта.

Держите инструменты острыми и чистыми для лучшей и более безопасной работы. Следуйте инструкциям по смазке и замене дисков. Периодически проверяйте шнуры инструмента и, если они повреждены, ремонтируйте их в уполномоченном сервисном центре. Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания. В вашем электроинструменте нет деталей, пригодных для обслуживания пользователем. Не используйте воду или химические чистящие средства для очистки электроинструмента. Протирайте чистой сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Держите вентиляционные отверстия двигателя чистыми. Держите все рабочие элементы управления чистыми. Периодически очищайте защитный кожух и основание от пыли и стружки, чтобы обеспечить надлежащую производительность.

ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА

Диапазон температуры окружающей среды для использования и хранения инструмента и аккумулятора составляет 0°C–45°C.

Рекомендуемый диапазон температуры окружающей среды для системы зарядки во время зарядки составляет 0°C–40°C.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптом	Возможная причина	Возможное решение
Инструмент не запускается при нажатии на кнопку запуска.	Аккумулятор не подключён. Аккумулятор разряжён. Угольная щётка изношена	Убедитесь, что аккумулятор правильно вставлен в разъём. Зарядите аккумулятор. Замените угольную щётку с помощью квалифицированного специалиста по техническому обслуживанию.
Глубина реза меньше установленной.	В задней части основания скопились опилки.	Вытряхните опилки. Рассмотрите возможность подключения пылесоса для сбора опилок.
Лезвие вращается или скользит	Лезвие не плотно крепится к шпинделю.	Снимите лезвие и соберите его заново, как описано в разделе Установка и снятие лезвия.
Лезвие не режет по прямой линии.	Лезвие затупилось. Лезвие установлено неправильно. Неправильное направление пилы.	Установите новое, острое лезвие на пилу. Убедитесь, что лезвие установлено правильно. Используйте параллельную направляющую.
Лезвие отскакивает назад при начале резания	Зубья пильного лезвия могут застрять в материале в начале. Лезвие вращается недостаточно быстро	Перед повторным запуском пилы в заготовке, центрируйте лезвие пилы в пропиленном таким образом, чтобы зубья пилы не застревали в материале. Позвольте лезвию пилы набрать полную скорость перед началом резания материала.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Заявляем, что продукт
Наименование **Беспроводная циркулярная пила**
Тип **KUE11 KUE11.9 (E11-designation of machinery, representative of Saw)**
Назначение **Резка различных материалов с помощью вращающегося зубчатого лезвия**

Соответствует следующим директивам:

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Соответствует стандартам

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-22
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Ответственный за составление данного руководства,

имя **Marcel Filz**
Адрес **Positec Germany GmbH**
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2021/06/15

Allen Ding

Заместитель главного инженера,
тестирование и сертификация
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

88

RU

BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU

OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIAMI



OSTRZEŻENIE Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dostarczone z elektronarzędziem.

Niestosowanie się do podanych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub ciężkie obrażenia ciała.

Należy dobrze przechowywać te przepisy.

Użyte w dalszej części pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z kablem zasilającym) i do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1) Miejsce pracy

a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i nie oświetlane zakresy pracy mogą doprowadzić do wypadków.

b) **Nie należy pracować tym narzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą podpalić ten pył lub parę.

c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i innych osób.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami.** Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy Państwa ciało jest uziemione.

c) **Urządzenie należy trzymać zabezpieczone przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.

d) **Nigdy nie należy używać kabla do innych czynności. Nigdy nie używać kabla do noszenia urządzenia za kabel, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Kabel należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju; ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.

e) **W przypadku, że elektronarzędziem pracuje się na świeżym powietrzu należy używać kabla przedłużającego, który dopuszczony**

jest do używania na zewnątrz. Użycie dopuszczanego do używania na zewnątrz kabla przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) **Jeśli nie można uniknąć posługiwania się elektronarzędziem w miejscu o dużej wilgotności należy użyć zabezpieczonego zasilacza domowego (RCD).** Stosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osób

a) **Należy być uważnym, zważać na to co się robi i pracę elektronarzędziem rozpocząć z rozsądkiem. Nie należy używać urządzenia gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.** Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

b) **Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego jak maska przeciwpyłowa, nie ślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.

c) **Należy zapobiec przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do sieci zasilającej i/lub zestawu baterii, podniesieniem urządzenia i przenoszeniem urządzenia należy sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji wyłączenia.** W przypadku, że przy noszeniu urządzenia trzyma się palec na włączniku/ wyłączniku lub włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, to może to doprowadzić do wypadków.

d) **Zanim urządzenie zostanie włączone należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze.** Narzędzie lub klucz, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.

e) **Nie należy przeceniać swoich możliwości. Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę.** Przez to możliwa jest lepsza kontrola urządzenia w nieprzewidywanych sytuacjach.

f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania lub biżuterii.** Występująco się kontaktu włosów, części odzieży lub rękawic ochronnych z ruchomymi częściami urządzenia.

g) **W przypadku, że możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub podchwytyjących należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użyte.** Użycie tych urządzeń zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.

h) **Częste używanie urządzenia i rutyna może osłabić twoją uwagę i być przyczyną niedotrzymywania zasad bezpieczeństwa.** Nieważne działanie może spowodować poważne szkody w ułamku sekundy.

4) Staranne obcowanie oraz użycie elektronarzędzi

a) **Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane.** Odpowiednim


narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.

- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek regulacji, ustawień wymiany osprzętu lub składowania urządzenia należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/ lub wyjąć akumulator.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.
- d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy dać narzędzia do użytku osobom, które jego nie znają lub nie przeczytały tych przepisów.** Używane przez niedoświadczonych osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.
- e) **Dotrzymuj regularnego wykonywania konserwacji urządzenia i osprzętu. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
- f) **Narzędzia tnące należy utrzymywać ostre i czyste.** Staranne pielęgnowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi zablokują się rzadziej i łatwiej się je prowadzi.
- g) **Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia itd. należy używać odpowiednio do tych przepisów i tak, jak jest to przewidziane dla tego specjalnego typu urządzenia. Uwzględnić należy przy tym warunki pracy i czynność do wykonania.** Użycie elektronarzędzi do innych niż przewidziane prace może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) **Uchwyty oraz powierzchnie elementów obsługi urządzenia utrzymywać suche, czyste, bez oleju i smaru.**Sliskie uchwyty oraz inne powierzchnie stanowią przeszkodę w bezpiecznej obsłudze i kontroli nad narzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) **Staranne użytkowanie elektronarzędzi napędzanych akumulatorami**
 - a) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które polecił producent.** Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
 - b) **Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianych do tego akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i niebezpieczeństwa pożaru.
 - c) **Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwóźdź, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów.** Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

- d) **Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nią. Przy przypadkowym kontakcie splukać wodą.** W przypadku, że ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń,
- e) **Zabrania się używania uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub urządzenia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieoczekiwany sposób wywołując pożar, eksplozję lub zagrożenie zranienia osób.
- f) **Zabrania się wystawiania akumulatora lub urządzenia na działanie ognia lub podwyższonej temperatury.** Działanie ognia lub temperatury przekraczającej 130 °C może spowodować eksplozję.
- g) **Kierować się instrukcjami dotyczącymi sposobu ładowania, nie wystawiać akumulatora na działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji obsługi.** Niewłaściwy sposób ładowania akumulatora lub działanie temperatury poza zakresem podanym w instrukcji, może być przyczyną uszkodzenia akumulatora lub nastanie podwyższonego ryzyka wybuchu pożaru.
- 6) **Serwis**
 - a) **Naprawę urządzenia należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.
 - b) **Zabrania się dokonywania naprawy uszkodzonego akumulatora.** Naprawę akumulatora może wykonywać wyłącznie producent lub autoryzowany punkt serwisowy.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH PILAREK

PROCES CIĘCIA

- a)  **OSTRZEŻENIE: Nie zbliżać rąk do obszaru cięcia oraz tarczy.** Jeśli obie ręce trzymają piłę, piła nie będzie mogła ich przeciąć.
- b) **Nie sięgać pod obrabiany przedmiot.** Osłona nie ochrania od tarczy poniżej obrabianego przedmiotu.
- c) **Wyregulować głębokość cięcia według grubości obrabianego przedmiotu.** Pod obrabianym przedmiotem powinno wystawać mniej niż pełny ząb tarczy zębatej.
- d) **Nigdy nie należy przytrzymywać ciętego przedmiotu rękami ani między nogami. Zabezpieczyć obrabiany przedmiot na bezpiecznej platformie.** Ważne jest, aby podeprzeć właściwie przedmiot w celu zminimalizowania narażenia ciała, zgięcia tarczy czy utraty kontroli.
- e) **Podczas wykonywania prac, w których przyrządy tnące mogą przeciąć kabel elektryczny, narzędzie można trzymać jedynie za izolowaną powierzchnię**

- karbowaną.** Oprzysiężowanie tnące po zetknięciu się z przewodem będącym pod napięciem może przewodzić prąd i spowodować porażenie operatora.
- f) Podczas cięcia wzdłużnego zawsze należy używać prowadnicy piły tarczowej lub przmiararu.** Poprawia to dokładność cięcia i zmniejsza możliwość zgięcia tarczy.
- g) Zawsze używać tarcz o właściwym rozmiarze i kształcie (rombowy przeciw okrągłemu) otworów oprawki.**Tarcze, które nie pasują do osprzętu piły będą działać mimośrodowo powodując utratę kontroli.
- h) Nigdy nie należy używać uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek lub śrub tarcz.** Podkładki i śruby tarcz zostały specjalnie zaprojektowane dla piły w celu uzyskania optymalnej wydajności oraz bezpieczeństwa pracy.

DALSZE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA WSZYSTKICH PIŁ.

Przyczyny oraz zapobieganie szybkim ruchom powrotnym

— szybki ruch powrotny jest nagłą reakcją na zablokowaną, zgietą lub źle ułożoną tarczę, co powoduje niekontrolowane wyskoczenie piły z obrabianego przedmiotu w kierunku operatora.

— kiedy tarcza zostaje złapana lub mocno zgietą przez zamykające się przecięcie, tarcza blokuje się a działanie silnika wywołuje nagłe wyrzucenie urządzenia w kierunku operatora.

— jeśli tarcza pognie się lub źle się ułoży w szczelinie, zęby tylnej krawędzi tarczy mogą wciąć się w górną powierzchnię drewna powodując, że tarcza wyskoczy ze szczeliny w kierunku operatora.

Szybki ruch powrotny jest wynikiem złego użycia i/lub niewłaściwych procedur lub warunków pracy, a można go uniknąć stosując właściwe środki ostrożności podane poniżej.

- a) Utrzymać pewny chwyt na pile i ustawić ramiona w sposób umożliwiający zablokowanie siły odskoku. Ułożyć ciało po jednej ze stron tarczy, ale nie w jednej linii z tarczą.** Nagły ruch powrotny może spowodować wyskoczenie piły do tyłu, ale siły odskoku mogą być kontrolowane przez operatora, jeśli zostały podjęte właściwe środki ostrożności.
- b) Kiedy tarcza się zgina lub podczas przerwania cięcia z dowolnego powodu, należy zwolnić spust i zatrzymać piłę w materiale aż do jej całkowitego zatrzymania. Nigdy nie należy próbować wyciągać piły z obrabianego przedmiotu lub wyciągać piły do tyłu podczas gdy tarcza znajduje się w ruchu lub może wystąpić szybki ruch powrotny.** Zbadać i podjąć kroki naprawcze w celu wyeliminowania przyczyny zgietcia tarczy.
- c) Podczas powtórnego rozpoczynania cięcia w przedmiocie obrabianym należy ustawić tarczę centralnie w szczelinie i sprawdzić, czy zęby piły nie utknęły w materiale.** Jeśli tarcza piły się zgina, może się wysunąć w górę lub nagłe wyskoczyć z obrabianego przedmiotu po

ponownym rozruchu piły.

- d) Podpierać duże panele w celu zminimalizowania zagrożenia blokady tarczy oraz szybkiego ruchu powrotnego.** Duże panele mają tendencje do uginania się pod własnym ciężarem. Wsporniki należy umieścić pod panelem po obu stronach, blisko linii cięcia i blisko krawędzi panelu.
- e) Nie używać tępych lub uszkodzonych tarcz.** Nienaostrome lub niewłaściwie ustawione tarcze tworzą wąskie przecięcie powodując nadmierne tarcie, zginanie się tarczy oraz szybki ruch powrotny.
- f) Przed wykonaniem cięcia głębokość tarczy oraz dźwignie blokujące regulacji skosu muszą być dokręcone i zabezpieczone.** Jeśli regulacja tarczy przesunie się podczas cięcia, może spowodować zgietcie lub szybki ruch zwrotny.
- g) Należy szczególnie uważać podczas wykonywania cięcia w ścianach lub innych osłoniętych miejscach.** Wystająca tarcza może przeciąć przedmioty, które mogą wywołać szybki ruch zwrotny.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PIŁY TARCZOWEJ Z WEWNĘTRZNĄ OSŁONĄ WAHADŁOWĄ

Działanie osłony dolnej

- a) Przed każdym użyciem sprawdzić dolną osłonę, czy zamyka się prawidłowo. Nie obsługiwać piły, jeśli dolna osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka natychmiastowo. Nie unieruchamiaj nigdy osłony w otwartym położeniu.** W razie przypadkowego upuszczenia pilarki jej osłona może ulec wygięciu. Sprawdź, aby upewnić się, że osłona porusza się swobodnie i nie dotyka ostrza ani żadnej innej części, przy wszystkich kątach i głębokościach cięcia.
- b) Sprawdzić działanie sprężyny dolnej osłony. Jeśli osłona i sprężyna nie działają właściwie, przed użyciem należy je serwisować.** Dolna osłona może działać opornie ze względu na uszkodzone części, lepkie osady lub akumulację odpadów.
- c) Dolna osłona powinna być ręcznie odciągana tylko przy wykonywaniu specjalnych cięć, takich jak „cięcia wgłębne” czy „cięcia złożone”. Unieść dolną osłonę przy użyciu składanego uchwyty i natychmiast po wejściu tarczy w materiał zwolnić dolną osłonę.**Podczas innych zastosowań dolna osłona powinna działać automatycznie.
- d) Przed umieszczeniem pilarki na podłodze lub na stole, zawsze zwróć uwagę, czy osłona zakrywa ostrze.**Niezabezpieczone lub poruszające się rozpadem ostrze spowoduje ruch pilarki do tyłu, tnąc wszystko na jej drodze. Pamiętaj, że po zwolnieniu wyłącznika upłynie pewien czas, zanim piła zatrzyma się całkowicie.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA PIŁY TARCZOWEJ

1. Używaj wyłącznie pił tarczowych zalecanych przez producenta, które są zgodne z normą EN 847-1, przeznaczonych do drewna i podobnych materiałów.
2. Nie używaj żadnych tarcz ściernych.
3. Używaj tylko pił tarczowych o średnicy(ach) zgodnych z oznaczeniami.
4. Wybrać wyłącznie piły tarczowe przeznaczone do cięcia materiałów.
5. Używaj wyłącznie pił tarczowych, których prędkość obrotowa jest równa lub większą niż prędkość zaznaczona na narzędziu.

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DO CIĘCIA PŁYTEK

- a) Oslona dostarczona wraz z narzędziem musi zostać solidnie zamocowana do elektronarzędzia i dla zapewnienia maksimum bezpieczeństwa umiejscowiona tak, aby operator był narażony na kontakt z jak najmniejszą częścią ściernicy. Operator i osoby stojące obok muszą trzymać się z dala od płaszczyzny obracającej się ściernicy.** Tarcze, których stosowanie nie zostało przewidziane dla danego narzędzia nie mogą być prawidłowo osłonięte i ich stosowanie nie jest bezpieczne.
- b) Należy używać wyłącznie diamentowych tarcz tnących.** To, że dowolne akcesoria da się podłączyć do urządzenia, nie gwarantuje bezpiecznej pracy.
- c) Prędkość znamionowa dołączanych akcesoriów musi być co najmniej równa prędkości maksymalnej podanej na narzędziu.** Akcesoria pracujące z prędkością wyższą od ich prędkości znamionowej mogą się rozlecieć.
- d) Tarcze mogą być używane wyłącznie w zalecanych zastosowaniach. Na przykład: Nie można szlifować krawędzi tarczy tnącej.** Ściernie tarcze tnące są przewidziane do ściernia zewnętrznego, obciążenie ich siłą z boku może spowodować ich rozpadnięcie.
- e) Zawsze należy stosować nieuszkodzone kołnierze tarcz, o prawidłowym rozmiarze i kształcie dla danej tarczy.** Prawidłowe kołnierze tarcz podtrzymują tarczę zmniejszając niebezpieczeństwo pęknięcia.
- f) Nie można używać zużytych tarcz z większych narzędzi.** Tarcze przeznaczone do stosowania z większymi narzędziami nie są odpowiednio do pracy z wyższymi prędkościami mniejszych narzędzi i mogą się spalić.
- g) Średnica zewnętrzna oraz grubość akcesoriów musi zawierać się w granicach znamionowych dla narzędzia.** Nieprawidłowo dobrane pod względem rozmiaru akcesoria nie mogą być prawidłowo zabezpieczone i kontrolowane.

- h) Rozmiar trzpienia ściernic i kołnierzy musi być odpowiednio dopasowany do wrzeciona elektronarzędzia.** Ściernice i kołnierze z otworami dla trzpienia, które nie pasują do osprzętu mocującego elektronarzędzia, obracając się nierównomiernie, bardzo mocno wibrują i mogą doprowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.
- i) Podczas wykonywania prac, w których przyrządy tnące mogą przeciąć kabel elektryczny, narzędzie można trzymać jedynie za izolowaną powierzchnię karbowaną.** Kontakt z 'aktywnym' okablowaniem może także spowodować obrażenie metalowych elementów i porażenie operatora prądem elektrycznym.
- j) Należy stosować sprzęt ochrony osobistej. Zależnie od prowadzonych prac należy stosować osłonę twarzy, okulary bezpieczeństwa lub gogle zabezpieczające. W razie potrzeby należy zastosować maskę przeciwpyłową, nauszniki, rękawice i filtr zabezpieczający przed małymi cząstkami.** Osłona oczu powinna zatrzymać cząstki lotne wytwarzane przy różnych pracach. Maski przeciwpyłowa lub respirator muszą być w stanie zatrzymać cząstki wytwarzane przy danej operacji. Przebywanie przez dłuższy czas w hałasie o dużym natężeniu może spowodować utratę słuchu.
- k) Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru pracy. Każdy wchodzący w obszar pracy musi używać odpowiedni sprzęt ochronny.** Odkłamki obrabianego przedmiotu lub złamanej ściernicy mogą zostać odrzucone i spowodować obrażenia również poza bezpośrednim obszarem roboczym.
- l) Podczas wykonywania prac, w których przyrządy tnące mogą przeciąć kabel elektryczny, narzędzie można trzymać jedynie za izolowaną powierzchnię karbowaną.** Kontakt z 'aktywnym' okablowaniem może także spowodować obrażenia metalowych elementów i porażenie operatora prądem elektrycznym.
- m) Narzędzia nie można odkładać po wyłączeniu zasilania, aż do chwili zatrzymania elementu obrotowego.** Obracająca się ściernica może wejść w kontakt z powierzchnią, na którą jest odłożone elektronarzędzie i znaleźć się poza jakąkolwiek kontrolą.
- n) Narzędzia nie można włączać podczas przenoszenia.** Przypadkowe dotknięcie obracających się elementów może spowodować wciągnięcie ubrania i uderzenie elementem.
- o) Regularnie należy czyścić otwory wentylacyjne narzędzia.** Wentylator silnika powoduje wciąganie do wnętrza kurzu i zbyt duże nagromadzenie opiłków metalu może spowodować zagrożenie porażeniem elektrycznym
- p) Urządzenie nie może pracować w pobliżu materiałów palnych.** Iskry mogą spowodować zapłon tych materiałów.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ODBICIA

Odbicie jest nagłą reakcją na zaczeploną lub

zaklinowaną tarczę obrotową. Zaczeplenie lub zaklinowanie powoduje nagłe zatrzymanie działania obracającej się tarczy, co z doprowadza do niekontrolowanego odrzucenia narzędzia w kierunku przeciwnym do kierunku obracania się tarczy w punkcie zakleszczenia.

Na przykład, jeśli tarcza ścierna jest pęknięta lub zarysowana, jej zablokowanie lub zakleszczenie w obrabianym elemencie może spowodować jej podniesienie lub odbicie. Koło może gwałtownie przesuwać się w stronę operatora lub w kierunku przeciwnym, zależnie od kierunków obrotu koła w punkcie zakleszczenia. W takim przypadku tarcza ścierna może również pęknąć.

Odbicie jest wynikiem nieprawidłowego wykorzystania narzędzia i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i można go uniknąć stosując się do poniższych zaleceń.

a) Należy pewnie chwycić uchwyt narzędzia i przyjąć postawę ciała i ramienia, które pozwolą opanować siłę odbicia. Zawsze należy używać rączki pomocniczej, jeśli jest dostarczona, dla zachowania maksymalnej kontroli przy odbiciu lub podczas działania momentu obrotowego przy uruchamianiu.

Operator może kontrolować siły odbicia lub od momentu przy uruchamianiu, jeśli będzie przestrzegał odpowiednich zaleceń.

b) Nie można chwycać narzędzia w pobliżu elementów obracających się. Akcesoria mogą spowodować odbicie w rękę.

c) Nie należy przyjmować takiej pozycji, aby pokrywała się ona z obracającą się tarczą. Odbicie spowoduje ruch urządzenia w kierunku przeciwnym do ruchu koła w punkcie zakleszczenia.

d) Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy w rogach, przy ostrych krawędziach, itp., unikać blokowania lub zakleszczenia akcesoriów. Rogi, ostre krawędzie lub odskoczenie mogą blokować obracające się elementy i powodować utratę kontroli nad narzędziem lub odbicie.

e) Nie należy mocować pilarki łańcuchowej, tarcz do rzeźbienia w drewnie, tarcz segmentowych diamentowych z otworem większym niż 10 mm, bądź tarcz pilarskich z zębem. Mogą one powodować częste odbicia i utratę kontroli.

f) Nie należy doprowadzać do „zacięcia się” tarczy lub dociskać ją z nadmierną siłą. Nie można wycinać zbyt głęboko. Przeciążenie tarczy spowoduje większą podatność na odkształcenia lub zakleszczenia w wycięciu i możliwość odbicia lub rozpadnięcia koła.

g) Po zakleszczeniu tarczy lub przerwaniu cięcia z dowolnego powodu, narzędzie należy wyłączyć i przytrzymać do całkowitego zatrzymania tarczy. Nigdy nie należy próbować poruszającą się jeszcze ściernicę tarczową do cięcia wyciągając z miejsca cięcia, w przeciwnym razie może nastąpić odrzut. Należy sprawdzić możliwość zakleszczenia tarczy i podjąć środki zapobiegawcze.

h) Nie można ponownie zaczynać operacji cięcia w elemencie. Należy odczekać, aż tarcza odzyska prędkość znamionową i ponownie wprowadzić tarczę do wycięcia. Tarcza może się zakleszczyć, odbić lub wciągnąć

narzędzie przy ponownym rozpoczynaniu pracy w wycięciu.

i) Panele i wszystkie inne elementy obrabiane należy podeprzeć, aby zmniejszyć ryzyko zakleszczenia lub odbicia tarczy. Większe elementy mogą się uginać pod własnym ciężarem. Podpory musi zostać umieszczone pod elementem w pobliżu linii cięcia i na krawędzi elementu po obu stronach tarczy.

j) Szczególną ostrożność należy zachować przy wykonywaniu nacięć kieszonkowych w ścianach lub innych pełnych elementach.

Tarcza może spowodować uszkodzenie rur gazowych lub wodnych, przewodów elektrycznych lub innych elementów, które spowodują odbicie.

DODATKOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:

1. Zawsze należy nosić maskę ochronną.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszczyć ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.

b) Nie zwieraj ogniwa lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarciu przez inne metalowe przedmioty. Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

c) Nie narażaj ogniwa lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.

d) Nie narażaj ogniwa lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.

e) W razie wycieku z ogniwa, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.

f) Nie używaj ogniwa lub modułu akumulatora nie przeznaczonych do pracy z danym urządzeniem.

g) Utrzymuj ogniwa i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.

h) Jeśli zaciski ogniwa lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.

i) Ogniwa pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj

instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.

- j) Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.
- k) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.
- l) Ogniwa pomocnicze oraz moduł akumulatora osiągają największą wydajność podczas pracy w normalnej temperaturze pokojowej (20°C ± 5°C).
- m) Podczas utylizacji akumulatorów należy oddzielić od siebie akumulatory o różnych systemach elektromechanicznych.
- n) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent. Nie należy używać ładowarki innej niż dostarczonej wraz z narzędziem. Ładowarka odpowiednia dla jednego rodzaju akumulatorów może stworzyć ryzyko pożaru, gdy użyje się jej z innym rodzajem akumulatorów.
- o) Nie używaj ogniwa lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.
- p) Trzymaj ogniwa i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.
- q) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.
- r) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.
- s) Zużyte ogniwa i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.
- t) Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.
- u) Nie wyjmuj baterii z oryginalnego opakowania do momentu zastosowania w urządzeniu.
- v) Kieruj się poprawną biegowością wyznaczoną za pomocą symboli plus (+) i minus (-) na baterii / akumulatorze.

SYMBOLE

	Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami
	Ostrzeżenie
	Używać ochrony słuchu
	Używać ochrony wzroku

	Używać maski przeciwpyłowej
	Nieprawidłowo utylizowane baterie mogą dostać się do obiegu wodnego, co jest groźne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami miejskimi.
	Niet verbranden
	Przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów upewnij się, że akumulator został wyjęty.
	Założ rękawice ochronne
	Bateria litowo-jonowa. Ten produkt oznaczono symbolem „segregacji odpadów” dla zużytych baterii i akumulatorów. Umożliwia to jego recykling i demontaż, które zmniejszają negatywny wpływ na środowisko. Pakiety akumulatorów są niebezpieczne dla środowiska i dla ludzkiego życia, gdyż zawierają niebezpieczne substancje.
	Piła tarczowa TCT
	Drewno
	Metal
	Aluminium
	Tworzywo sztuczne
	Tarcza tnąca ścierna

	Piła tarczowa HCS
	Płytki ceramiczne
	Błędnie
	Poprawnie
	Blokada
	Odblokowanie
	Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

LISTA KOMPONENTÓW


1.	WYŁĄCZNIK BEZPIECZEŃSTWA
2.	PRZEŁĄCZNIK WŁĄ./WYŁ.
3.	MIĘKKA RĘKOJEŚĆ
4.	KLUCZ SZEŚCIOKĄTNY
5.	DŹWIGNIA OSŁONY OCHRONNEJ TARCZY
6.	OSŁONA OCHRONNA TARCZY
7.	PŁYTA PODSTAWOWA
8.	PROWADNICA RÓWNOLEGŁA
9.	PODZIAŁKA CIĘCIA, 0°
10.	PODZIAŁKA CIĘCIA, 45°
11.	PRZYRZĄD MOCUJĄCY PROWADNICY DO CIĘCIA WZDŁUŻNEGO
12.	DŹWIGNIA REGULACJI KĄTA SKOSU
13.	WYJŚCIE DLA KURZU
14.	ADAPTER DO PODŁĄCZENIA ODKURZACZA
15.	STAŁA GÓRNA OSŁONA OCHRONNA TARCZY

16.	PRZYCISK BLOKADY WRZECIONA
17.	DŹWIGNIA REGULACJI GŁĘBOKOŚCI
18.	ŚRUBA MOCUJĄCA PIŁY TARCZOWEJ
19.	KOŁNIERZ ZEWNĘTRZNY
20.	PIŁA TARCZOWA*
21.	KOŁNIERZ WEWNĘTRZNY
22.	BATERYJNY *

* Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

DANE TECHNICZNE

Typ **KUE11 KUE11.9**(E11- oznaczenie maszyny, reprezentuje pilarkę)

		KUE11 KUE11.9	
Napięcie	20V  Max**		
Obroty wolne	6900/min		
Wymiary piły tarczowej	140mm		
Zdolność cięcia	Głębokość cięcia pod kątem 90°	51mm	
	Głębokość cięcia pod kątem 45°	35mm	
Wydajność cięcia skośnego	0-45°		
Masa urządzenia (Gołe narzędzie)	1.8kg		

** Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga maksymalną wartość 20 V. Napięcie nominalne wynosi 18 V.

ACCESSORIES

	KUE11	KUE11.9
Schouderriem 140mm	1	1
Akumulator	2(KAB21)	/
Ładowarki	1(KAC21)	/
Prowadnica równoległa	1	1
Adapter próżniowy	1	1
Pasek na ramię	1	1

Zalecamy zakup akcesoriów w sklepie, w którym sprzedawane są narzędzia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz pakiet akcesoriów. Personel sklepu może ci pomóc i doradzić.

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI (CIĘCIE DREWNA/CIĘCIE METALU)

Ważone ciśnienie akustyczne	$L_{PA}=81.2\text{dB(A)}$
Ważona moc akustyczna	$L_{WA}=92.2\text{dB(A)}$
K_{PA} & K_{WA}	3dB(A)

Używać ochrony słuchu.

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI (CIĘCIE PŁYTEK CERAMICZNYCH)

Ważone ciśnienie akustyczne	$L_{PA}=88.5\text{dB(A)}$
Ważona moc akustyczna	$L_{WA}=99.5\text{dB(A)}$
K_{PA} & K_{WA}	3dB(A)

Używać ochrony słuchu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ (CIĘCIE DREWNA/CIĘCIE METALU)

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 62841:

Wartość przenoszenia wibracji::	Cięcie drewna: $a_{h,w} = 0.469\text{m/s}^2$
	Niepewność $K = 1.5\text{m/s}^2$
	Cięcie metalu: $a_{h,M} = 0.455\text{m/s}^2$
	Niepewność $K = 1.5\text{m/s}^2$

Deklarowana wartość całkowita drgań oraz deklarowanych wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą wykonywania badań i mogą być stosowane do porównywania właściwości różnych urządzeń.

Deklarowana wartość całkowita drgań i zadeklarowana wartość emisji hałasu może być zastosowana również do wstępnej oceny zagrożenia.

! **OSTRZEŻENIE:** Wibracje oraz emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może się różnić od podanej wartości, w zależności od sposobu używania urządzenia, przede wszystkim od typu obrabianego materiału i możliwości

korzystania z urządzenia:

Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.

Czy zastosowano elementy poprawiające przyleganie uchwytów oraz elementy do wyeliminowania wszelkich drgań i hałasu urządzenia.

Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Nieprawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.

! **OSTRZEŻENIE:** W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy. Pomaga zminimalizować ryzyko występowania drgań i podwyższonego poziomu hałasu. Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wiertel i ostrzy. Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach). Jeżeli urządzenie będzie stosowane regularnie zaleca się wyposażyć urządzenie w wyposażenie eliminujące wibracje i hałas.

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ (CIĘCIE PŁYTKI CERAMICZNE)

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 60745:

Wartość przenoszenia wibracji:	Cięcie płytki ceramiczne
	$a_h = 0.466\text{m/s}^2$
	Niepewność $K = 1.5\text{m/s}^2$

Zadeklarowana całkowita wartość wibracji może być wykorzystana do porównania jednego narzędzia z innym oraz może być użyta we wstępnej ocenie narażenia.

! **OSTRZEŻENIE:** Wartość emisji wibracji w czasie rzeczywistego używania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanej, w zależności od sposobu używania narzędzia w następujących przypadkach i innych sposobach używania narzędzia: Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy

narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.
 Czy dokręcone są szczęki na uchwycie i czy używane są jakiegokolwiek akcesoria antybiracyjne.
 Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.
 Nieprawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk.

OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.
 Pomoc w minimalizacji narażenia na wibracje.

Należy ZAWSZE używać ostrych dłut, wiertel i ostrzy. Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach). Jeśli narzędzie jest używane regularnie należy zakupić akcesoria antywibracyjne.
 Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

INSTRUKCJE OBSŁUGI

UWAGA: Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcje.

OSTRZEŻENIE:

Nie należy zwalniać uchwytu do momentu całkowitego zatrzymania tarczy tnącej oraz nie należy dotykać tarczy podczas pracy urządzenia.

Użycie zgodne z przeznaczeniem:

Elektronarzędzie jest przeznaczone do cięcia wzdłużnego i przecinania drewna oraz innych materiałów wzdłuż linii prostych, z mocnym oparciem na przedmiocie obrabianym.

MONTAŻ I OBSŁUGA

DZIAŁANIE	RYСУNEK
MONTAŻ	
Założenie i zdejmowanie tarczy UWAGA: Aby zablokować lub odblokować bolec ostrza nacisnąć przycisk blokady walka obrotowego. OSTRZEŻENIE: Przed wymianą tarczy zawsze wyjąć akumulator z urządzenia!	Patrz Rys. A

Wyłącznik bezpieczeństwa i przełącznik Wł./Wyt OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażeń na skutek kontaktu z tarczą podczas cięcia, nie należy umieszczać dłoni wokół płyty podstawy. UWAGA: Podczas używania narzędzia podłącz adapter kurzu do pojemnika na kurz.	Patrz Rys. B
Cięcie Wzdłużne I Poprzeczne UWAGA: Wyrównaj linię tnącą brzeszczotu ze znacznikiem cięcia 0°.	Patrz Rys. C1, C2
Prowadnica Równoległa	Patrz Rys. D1, D2
Regulacja Głębokości Cięcia	Patrz Rys. E1, E2
Regulacja Kąta Cięcia UWAGA: Wyrównaj linię tnącą brzeszczotu ze znacznikiem cięcia 45°.	Patrz Rys. F
Nacinanie/Cięcie zanurzeniowe	Patrz Rys. G1, G2
Odprowadzanie trocin	Patrz Rys. H

UŻYTECZNE RADY DLA TWEGO NARZĘDZIA

Jeśli urządzenie mechaniczne nagrzeje się za bardzo, pozwól na 2-3 minutową pracę piły tarczowej bez obciążenia, aby schłodzić silnik. Unikaj przedłużonego użycia przy bardzo niskich prędkościach.
 Tarcze tnące należy zabezpieczyć przed uderzeniem i drganiami. Nadmierne naciskanie znacznie zmniejsza wydajność urządzenia i zmniejsza żywotność tarczy tnącej. Wydajność i jakość cięcia zależą w dużym stopniu od stanu zębów tnących tarczy. Dlatego też, należy używać wyłącznie naostrzonych tarcz tnących, odpowiednich do ciętego materiału.
 Dobór pił tarczowych: piły o 24 ostrzach do typowych zastosowań, o ok. 40 ostrzach do cięcia liniowego, o ponad 40 ostrzach do precyzyjnych cięć w delikatnych materiałach, diamentowe do płytek ceramicznych, płytek cementowych itp.
 Używaj tylko zalecanych tarcz pilarskich.

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.

Narzędzia powinny być ostre i czyste dla lepszej sprawności urządzenia i większego bezpieczeństwa. Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów. Należy okresowo sprawdzać stan przewodów narzędzi, a w przypadku stwierdzenia uszkodzenia, dokonać naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym. Narzędzie

to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji. W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości.

Okresowo oczyścić osłonę z pyłu i wiórów, aby zapewnić jej prawidłowe działanie.

ZALECENIA DLA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

Zakres temperatury roboczej i przechowywania narzędzi oraz akumulatora wynosi 0°C-45°C.

Zalecany zakres temperatury ładowania dla układu ładowania wynosi 0°C-40°C.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objawy	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Po naciśnięciu włącznika/ wylącznika piłarka nie uruchamia się.	Akumulator nie został poprawnie podłączony. Wyładowany akumulator. Zużyta szczotka węglowa	Upewnić się, czy akumulator jest poprawnie umieszczony i podłączony do urządzenia. Ładowanie akumulatora Zleć wymianę szczotki specjalistcie serwisu.
Głębokość cięcia jest mniejsza niż ustawiona.	Nagromadzenie pyłu w tylnej części podstawy.	Strzepnij pył. Rozważ podłączenie odpylania i odkurzacza.
Piła tarczowa wiruje lub się ślizga.	Piła tarczowa nie jest dobrze zamocowana na wrzecionie.	Wymontuj piłę tarczową i załóż ponownie w sposób opisany w punkcie Założenie i zdejmowanie tarczy .
Piła nie tnje wzdłuż linii prostej.	Piła jest stępiona. Piła nie została prawidłowo założona. Piłarka nie jest prawidłowo prowadzona.	Załóż nową piłę o ostrych ostrzach. Sprawdź, czy piła jest prawidłowo założona. Użyj prowadnicy równoległej
Piła odbija na początku cięcia	Zęby tarczy tnącej mogą znajdować się podczas uruchamiania w obrabianym materiale. Zbyt mała prędkość piły	Podczas powtórnego rozpoczynania cięcia w przedmiocie obrabianym należy ustawić tarczę centralnie w szczelinie i sprawdzić, czy zęby piły nie utknęły w materiale. Zanim rozpoczniesz cięcie, poczekaj, aż piłarka osiągnie pełną prędkość

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

deklarujemy, że produkt,
Opis **Pilarka tarczowa zasilana akumulatorem**
Typ **KUE11 KUE11.9(E11- oznaczenie maszyny,
reprezentuje pilarkę)**
Funkcja **Cięcie różnych materiałów obracającą
się tarczą z zębami tnącymi**

jest zgodny z następującymi dyrektywami:

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Normy są zgodne z:

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-22
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,

Nazwa Marcel Filz
Adres Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2021/06/15

Allen Ding

Zastępca głównego inżyniera,
testowanie i certyfikacja

Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PRODUKTSIKKERHED

GENERELLE

SIKKERHEDSINSTRUKSER

FOR EL-VÆRKTØJ



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, som følger med el-værktøjet. I tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere brug. Begrebet "el-værktøj" i advarselne refererer til el-værktøj, der kører på lysnettet, (med netkabel) samt akku-værktøj (uden netkabel).

1) SIKKERHED PÅ ARBEJDSPLADSEN

a) Sørg for, at arbejdsområdet er rent og ryddeligt.

Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for ulykke.

b) Brug ikke el-værktøjet i eksplosionstruede omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.

El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.

c) Sørg for, at andre personer og ikke mindst børn holdes væk fra arbejdsområdet, når el-værktøjet er i brug.

Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over el-værktøjet.

2) ELEKTRISK SIKKERHED

a) El-værktøjets stik skal passe til kontakten.

Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj. Uædrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.

b) Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiators, komfurer og køleskabe.

Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.

c) El-værktøjet må ikke udsættes for regn eller fugt.

Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.

d) Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til. Du må aldrig bære el-værktøjet i ledningen, hænge el-værktøjet op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse.

Beskadigede eller indviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

e) Hvis el-værktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.

Brug af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.

f) Hvis det ikke kan undgås at bruge el-værktøjet i fugtige omgivelser, skal der bruges et HFI-relæ.

Brug af et HFI-relæ reducerer risikoen for at få elektrisk stød.

3) PERSONLIG SIKKERHED

a) Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge el-værktøjet fornuftigt.

Brug ikke noget el-værktøj, hvis du er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medikamenter eller euforiserende stoffer. Få sekunders

uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.

b) Brug beskyttelsesudstyr og hav altid beskyttelsesbriller på.

Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikret fodtøj, beskyttelseshjelm eller hovedværn afhængig af maskintype og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.

c) Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømtilførslen og/eller akkuen, løfter eller bærer det.

Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen og sørg for, at el-værktøjet ikke er tændt, når det slutes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.

d) Gør det til en vane altid at fjerne indstillingsværktøj eller skruenøgle, før el-værktøjet tændes.

Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.

e) Undgå en unormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.

Dermed har du bedre muligheder for at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.

f) Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår og tøj væk fra dele, der bevæger sig.

Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.

g) Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.

Brug af en støvopsugning kan reducere støvmængden og dermed den fare, der er forbundet støv.

h) Selvom du kender værktøjet godt og er vant til at bruge det, skal du alligevel være opmærksom og overholde sikkerhedsanvisningerne.

Et øjeblik uopmærksomhed kan medføre alvorlige personskader.

4) OMHYGGELIG OMGANG MED OG BRUG AF EL-VÆRKTØJ

a) Undgå overbelastning af el-værktøjet. Brug altid et el-værktøj, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres.

Med det passende el-værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.

b) Brug ikke et el-værktøj, hvis afbryder er defekt.

Et el-værktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farligt og skal repareres.

c) Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern akkuen, hvis den er aftagelig, før maskinen indstilles, før skift af tilbehørsdele eller før el-værktøjet lægges til opbevaring.

Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af el-værktøjet.

d) Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med el-værktøjet eller ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte el-værktøjet.

El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.

e) Vedligehold el-værktøj og tilbehørsdele.

Kontroller, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede

- dele repareret, inden el-værktøjet tages i brug.** Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- f) Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
- g) Brug el-værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. iht. disse instrukser. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan føre til farlige situationer.
- h) Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri for olie og smørefedt.** Hvis håndtag og gribeblader er glatte, kan værktøjet ikke håndteres og styres sikkert, hvis der sker noget uventet.

5) OMHYGGELIG OMGANG MED OG BRUG AF AKKU-VÆRKTØJER

- a) Oplad kun akkuer i ladeaggregater, der er anbefalet af fabrikanten.** ET ladeaggregat, der er egnet til en bestemt type akkuer, må ikke benyttes med andre akkuer - brandfare.
- b) Brug kun de akkuer, der er beregnet til værktøjet.** af andre akkuer øger risikoen for personskader og er forbundet med brandfare.
- c) Ikke benyttede akkuer må ikke komme i berøring med kontorclips, monter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne.** En kortslutning mellem akku-kontakterne øger risikoen for personskader i form af forbrændinger.
- d) Hvis akkuen anvendes forkert, kan der slippe væske ud af akkuen. Undgå at komme i kontakt med denne væske. Hvis det alligevel skulle ske, skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene.** Akku-væske kan give hudirritation eller forbrændinger.
- e) Brug ikke akkuer eller værktøj, som er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede akkuer kan opføre sig uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller fare for personskade.
- f) Akkuer eller værktøj må ikke udsættes for ild eller meget høje temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130°C kan medføre eksplosion.
- g) Følg alle instruktioner for opladning. Akkuen må ikke oplades ved temperaturer uden for det angivne område, der er angivet i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det angivne område kan medføre skader på akkuen og forøge brandfaren.
- 6) Service**
- a) Sørg for, at el-værktøj kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der kun benyttes originale reservedele.** Dermed sikres størst mulig maskinsikkerhed.
- b) Beskadigede akkuer må aldrig repareres.** Reparation af akkuer må kun udføres af producenten eller autoriserede reparatører.

KKERHEDSANVISNINGER TIL ALLE SAVE

Skæringsprocedurer

- a)  ADVARSEL: Hold hænderne væk fra saveområdet og savklingen.** Hvis du bruger

begge hænder til at holde saven, kan de ikke blive ramt af savklingen.

- b) Ræk ikke ind under et arbejdsemne.** Styret kan ikke beskytte dig mod savklingen neden under arbejdsemnet.
- c) Juster savedybden i forhold til tykkelsen på arbejdsemnet.** Mindre end hel tand på klingens bør være synlig under arbejdsemnet.
- d) Hold aldrig det emne, du saver i, i dine hænder eller hen over dine ben.** Placer dit arbejdsemne på en stabil flade. Det er vigtigt at understøtte dit emne omhyggeligt for at minimere risikoen for fare, for at savklingen binder eller at du mister kontrollen.
- e) Brug kun isolerede håndtag, når der udføres en arbejdshandling, hvor skæredstyret kan komme i kontakt med skult ledningsføring eller dets egen ledning.** Skæredstyre, der kommer i kontakt med en "levende" ledning, kan gøre udsatte metaldele på værktøjsmaskinen "levende" og give operatøren elektrisk stød.
- f) Ved fræsning skal du altid bruge afskærmning af fræseren eller en kantretter.** Dette forbedrer nøjagtigheden på savningen og nedsætter risikoen for at savklingen binder.
- g) Brug altid savklinger i den rigtige størrelse og med rigtig form på dornhuller.** Savklinger, der ikke matcher savens montering, vil køre excentrisk, hvilket kan medføre, at du mister kontrollen.
- h) Brug aldrig beskadigede eller forkerte skiver eller bolte til klingens.** Skiver og bolte til klingens er specielt beregnet til din sav for at optimere ydelsen og sikkerheden ved brug.

FLERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR ALLE SAVE

ÅRSAGER TIL OG BESKYTTELSE AF BRUGER MOD TILBAGESLAG

- Tilbageslag er en pludselig reaktion på klemning, modstand eller forkert justering af savklingen, der medfører, at saven ukontrolleret løftes op og ud af arbejdsemnet lige imod brugeren.
- Når savklingen kommer i klemme eller begrænses af et snævert savsnit, når savklingen stagnerer, og motorreaktionen driver enheden hurtigt tilbage mod brugeren.
- Hvis savklingen klemmes eller kører dårligt i savningen, hvis tænderne på bagkanten af klingens griber fat i træets overflade, som medfører, at klingens kører ud af savsnittet og hopper lige imod brugeren.

Tilbageslag er en følge af forkert brug af saven og/eller forkerte arbejdsmetoder eller betingelser, der kan undgås ved at tage de forholdsregler, der er angivet nedenfor.

- a) Hold godt fast med begge hænder på saven, og placer dine arme i en position, så de kan modstå tilbageslag. Placer din krop langs med en af siderne på klingens, men aldrig ud for klingens.** Tilbageslag kan medføre, at saven springer tilbage, men tilbageslag kan kontrolleres af brugeren, hvis der tages de fornødne forholdsregler.
- b) Når klingens binder, eller når savning afbrydes af en hvilken som helst årsag, skal du trykke på udløseren og holde saven ubevægelig i materialet, indtil klingens standser helt. Forsøg aldrig at fjerne saven fra arbejdet, eller trække savens baglæns, mens klingens bevæger sig, da**

der ellers kan opstå tilbageslag. Undersøg og foretag de nødvendige rettelser, der kan forhindre, at klingen binder.

- c) **Når du genstarter en sav i et stykke arbejde, skal du placere savklingen i midten af savsnittet og kontrollere, at ingen af tænderne sidder fast i materialet.** Hvis savklingen binder, kan den bevæge sig opad og give tilbageslag fra arbejdet, når saven genstartes.
- d) **Understøt store plader for at minimere risikoen for at savklingen klemmes eller giver tilbageslag.** Store plader har tendens til at hænge nedad på grund af deres egen vægt. Understøtning skal placeres under pladen på begge sider tæt ved savelinjen og tæt ved pladens kant.
- e) **Brug ikke sløve eller beskadigede savklinger.** Savklinger, der er sløve eller forkeerte, giver et smalt savsnit, som kan medføre for stor friktion, at klingens binder og medføre tilbageslag.
- f) **Klingens dybde og håndtag til justering af smig skal være spændte og sikrede, før der saves.** Hvis klingens justering skifter, mens der saves, kan det medføre, at den binder eller giver tilbageslag.
- g) **Vær ekstra omhyggelig, når du savning i eksisterende vægge eller områder uden for synsvidde.** Den udstående savklinge kan save i emner, der kan give tilbageslag.

SIKKERHEDSANVISNINGER FOR SAVE MED INDRE PENDULAFSKÆRMNING

Med nedre afskærmning

- a) **Kontrollér, at den nedre afskærmning lukker korrekt inden hver brug. Brug ikke saven, hvis den nedre afskærmning ikke kan bevæges frit og lukker korrekt.** Fastlås aldrig den nedre afskærmning i åben position. Hvis saven tabes, kan den nedre afskærmning blive bøjet. Hæv den nedre afskærmning med håndtaget for at kontrollere, at det bevæger sig frit og ikke rører ved klingens eller andre dele. Dette skal kontrolleres for alle skærevinkler og -dybder.
- b) **Kontrollér, at fjederen i den nedre afskærmning fungerer. Hvis afskærmningen og fjederen ikke fungerer korrekt, skal de repareres inden brug.** Den nedre afskærmning kan bevæge sig langsomt på grund af beskadigede dele, harpikksaflejring eller akkumuleret snavs.
- c) **Den nedre afskærmning må kun trækkes tilbage manuelt til særlige saveopgaver, f.eks. stiksavning eller kombinerede snit. Hæv den nedre afskærmning ved hjælp af håndtaget, og slip den, så snart klingens har kontakt med emnet.** Til alle andre saveopgaver skal den nedre afskærmning fungere automatisk.
- d) **Kontrollér altid, at den nedre afskærmning dækker klingens, inden du sætter saven fra dig på arbejdsbordet eller gulvet.** Hvis klingens roterer og ikke er tildækket, vil den få saven til at rulle baglæns og save i alt, den støder ind i. Vær opmærksom på, at klingens er et stykke tid om at stoppe, når tænd/slukknappen slippes.

SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER TIL RUNDSAVEN

1. Brug kun savklinger anbefalet af producenten, som er i overensstemmelse med EN 847-1, hvis det er beregnet til træ og lignende materialer.
2. Brug ikke rundsaven til at save i træstammer eller grene.
3. Brug kun en bladdiameter i overensstemmelse med mærkningen.
4. Vælg den rigtige savklinge, til det materiale, der skal saves i.
5. Brug kun savklinger, der er markeret til samme eller højere hastigheder, end den hastighed, der er markeret på værktøjet

SÆRLIGE SIKKERHEDSADVARSLER FOR FLISE SKÆRING

- a) **Beskyttelseskærmen, der leveres med maskinen, skal fæstnes sikkert på maskinen og yde maksimal sikkerhed, så skiven er dækket maksimalt og udgør en minimal risiko for operatøren. Du og omkringstående skal stå på afstand af den roterende skiveflade.** Afskærmningen beskytter operatøren mod fragmenter fra brækkede skiver og mod utilsigtet berøring af skiverne.
- b) **Brug kun diamant skæreskiver til dit el-værktøj.** At tilbehøret kan monteres på din værktøjsmaskines betyder ikke automatisk sikker arbejdsudførelse.
- c) **Tilbehørets mærkehastighed skal mindst svare til værktøjsmaskinens maksimumhastighed.** Tilbehør, der kører hurtigere end deres mærkehastighed, kan gå i stykker.
- d) **Skiver må kun anvendes til det anbefalede brug. For eksempel: Slib ikke med kanten af en skæreskive.** Slibende skæreskiver er beregnet til periferisk slibning. Sidekræfter kan få dem til at gå i stykker.
- e) **Brug altid ubeskadigede skivemuffer i korrekt størrelse og form i relation til den valgte skive.** Korrekte skivemuffer understøtter skiven og reducerer således muligheden for, at skiven knækker.
- f) **Brug ikke slidte skiver fra større værktøjsmaskiner.** Skiver, beregnet til større værktøjsmaskiner, er ikke beregnet til en mindre maskines højere hastighed og kan derfor sprænge.
- g) **Tilbehørets udvendige diameter og tykkelse skal ligge inden for værktøjsmaskinens kapacitet.** Tilbehør, der har den forkerte størrelse, kan ikke afskæres og styres korrekt.
- h) **Slibeskiver, flanger, slibbagskiver eller andet tilbehør skal passe nøjagtigt til slibespindlen på dit el-værktøj.** Skiver og flanger, der ikke passer nøjagtigt på el-værktøjets slibespindel, drejer ujævnt, vibrerer meget stærkt og kan medføre, at man taber kontrollen.
- i) **Brug kun isolerede håndtag, når der udføres en arbejds handling, hvor skæreudstyret kan komme i kontakt med skjult ledningsføring.** Skæreudstyr, der kommer i kontakt med en "levende" ledning, kan gøre udsatte metaldele på værktøjsmaskinen "levende" og give operatøren elektrisk stød.

- j) **Brug personligt beskyttelsesudstyr. Afhængigt af arbejdets form, skal du benytte ansigtsskærm og sikkerhedsbriller. Om nødvendigt skal du anvende støvmaske, øreskyttere, handsker og forklæde, der kan standse små slibe- eller andre partikler.** Øjenbeskyttelsen skal kunne beskytte mod flyvende partikler fra forskellige arbejdsoperationer. Støvmasken skal kunne filtrere partikler hidrørende fra arbejdsoperationen. Lang tids udsættelse for kraftig støj kan forårsage tab af hørelse.
- k) **Hold tilstedeværende på sikker afstand af arbejdsområdet. Alle, der kommer ind på arbejdsområdet, skal være iført personligt sikkerhedsudstyr.** Brudstykker fra arbejdsemnet eller en ituslæt skive kan flyve væk og føre til kvæstelser også uden for det direkte arbejdsområde.
- l) **Brug kun isolerede håndtag, når der udføres en arbejdsbehandling, hvor skæreudstyret kan komme i kontakt med skjult ledningsføring eller dets egen ledning.** Skæreudstyr, der kommer i kontakt med en "levende" ledning, kan gøre udsatte metaldele på værktøjsmaskinen "levende" og give operatoren elektrisk stød.
- m) **Læg aldrig værktøjsmaskinen fra dig, før tilbehøret er helt stoppet.** Den roterende skive kan komme i kontakt med fralægningsfladen, hvorved du kan tabe kontrollen over el-værktøjet.
- n) **Lad ikke værktøjsmaskinen arbejde, mens du bærer den ved siden af dig.** Kontakt med det roterende tilbehør kan gribe fat i dit tøj og trække tilbehøret ind mod din krop.
- o) **Rengør jævnligt værktøjsmaskinens ventilationsåbninger.** Motorens blæser trækker støv ind i huset og for megen opbobling af metalstøv kan skabe elektriske farer.
- p) **Anvend ikke værktøjsmaskinen nær brandfarlige materialer.** Gnister kan antænde disse materialer.

KICKBACK (TILBAGESLAG) OG LIGNENDE ADVARSLER

Tilbageslag er en pludselig reaktion på et klemt eller fasthængt roterende hjul. Klemning eller fasthængning forårsager hurtig blokering af det roterende hjul, som igen forårsager at det ukontrollerede el-værktøj tvinges i den modsatte retning af hjulets rotation ved punktet for binding. Hvis f.eks. en slibeskive sidder fast i arbejdsmaterialet, vil kanten af skiven grave sig fast i materialets overflade og få skiven til slå tilbage. Skiven vil enten springe mod eller væk fra operatøren, afhængigt af skivens drejeretning ved fastlåsningsstedet. I sådanne situationer kan slibeskiver også brække.

Kickback skyldes forkert brug af værktøjsmaskinen og/eller forkerte arbejdsprocedurer og -forhold. Kickback kan undgås ved at følge nedenstående sikkerhedsanvisninger.

- a) **Hold godt fast på værktøjsmaskinen og anbring din krop og arm på en sådan måde, at du kan modstå tilbageslagskræfter. Brug altid det ekstra håndtag (hvis leveret) til at opnå maksimal kontrol over kickback eller reaktionskraft ved opstart.** Operatøren kan kontrollere reaktions- og kickback-kræfter, hvis de nødvendige forholdsregler træffes.
- b) **Lad aldrig din hånd komme nær det roterende tilbehør.** Tilbehøret kan kickback over din hånd.
- c) **Placer ikke din krop på linje med det roterende**

- hjul. Kickback vil sende værktøjet i modsat retning af skivens bevægelse på stedet, hvor det sidder fast.
- d) **Vær især forsigtig, når du arbejder med hjørner, skarpe kanter osv. Undgå, at tilbehøret slår tilbage eller sidder fast.** Hjørner, skarpe kanter osv har en tendens til at gribe fat i det roterende tilbehør med efterfølgende tab af kontrol eller kickback.
- e) **Vedhæfte ikke en savkæde, træskærerklinge, segmenteret diamanthjul med et periferhul større end 10 mm eller tandet savklinge.** Den slags klinger giver ofte tilbageslag, hvorved kontrollen over værktøjet mistes.
- f) **"Jam" ikke skæreskiven og udsæt den ikke for kraftigt tryk. Forsøg ikke for stor skæredybde.** Overbelastning af skiven øger muligheden for forvridning og fastlåsning af skiven samt muligheden for kickback og for, at skiven knækker.
- g) **Hvis en skive sidder fast, eller hvis skæringen af en eller anden grund afbrydes, skal du slukke for værktøjsmaskinen og holde den stille, indtil skiven er helt stoppet. Forsøg aldrig at fjerne skæreskiven fra skæret, mens skiven bevæger sig, idet der på den måde kan opstå kickback.** Undersøg og træf forholdsregler for at eliminere årsagen til, at skiven kørte fast.
- h) **Genstart ikke skæreprcessen i selve arbejdsstykket. Får først skiven op på fuld omdrejning. Herefter kan du forsigtigt bevæge dig ind i skæringen igen.** Hvis værktøjsmaskinen genstartes i selve arbejdsstykket, kan skiven binde, arbejde sig ud eller kickback.
- i) **Understøt paneler eller arbejdsstykker i over størrelse for at minimere risikoen for, at skiven sætter sig fast eller for kickback.** Store arbejdsstykker har en tendens til at synke under deres egen vægt. Støtter skal anbringes under arbejdsstykket, nær skærelinjen og nær kanten af arbejdsstykket på begge sider af skiven.
- j) **Vær især forsigtig, når du udfører en "lommeudskæring" i vægge eller i andre blinde områder.** Skiven kan komme til at skære i gas- eller vandledninger, i el-ledninger eller i ting, som kan forårsage kickback.

SÆRLIGE SIKKERHEDSREGLER















1. BRUG ALTID STØVMASKE.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

- a) **Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.**
- b) **Et batterisæt må ikke kortsluttes. Batterisæt må ikke opbevares lemfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande.** Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, mønter, nøgler, som, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden. Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- c) **Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild.**




Må ikke opbevares i direkte sollys.


- d) Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.
- e) I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne. Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.
- f) Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.
- g) Aftør batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavsede.
- h) Batterisæt skal oplades før anvendelsen. Anvend altid den korrekte oplader, og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.
- i) Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.
- j) Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at opnå den optimale ydelse.
- k) Genoplad kun med laderen specificeret af Worx. Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.
- l) Brug kun det korrekte batteri til udstyret.
- m) Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.
- n) Opbevar den originale produktliteratur til fremtidig brug.
- o) Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.
- p) Bortskaffes på en miljørigtig måde.
- q) Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.
- r) Hold batteriet væk fra mikrobølgeovne og højt tryk.

	Lithium-ion-batteri. Dette produkt er markeret med symbolet "samlet separat" med alle batteripakker og batteripakker. Genanvend derefter eller fjern det for at reducere påvirkningen på miljøet. Batteripakken indeholder skadelige stoffer, der kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed.
	Sørg for, at batteriet er taget ud inden tilbehør skiftes.
	Bær beskytteshandsker
	Træ
	Metal
	Aluminium
	plastik
	Flise
	Forkert
	Rigtigt
	Lås
	Lås op
	Slibende skæreskiver
	Savklinge (HCS)

SYMBOLER

	For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen
	Advarsel
	Bær høreværn
	Bær øjenværn
	Bær støvmaske
	Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

	Savklinge (TCT)
	Hvis det ikke håndteres korrekt, kan batteriet muligvis komme ind i vandcyklusen, hvilket kan forårsage skade på økosystemet. Bortskaf ikke brugte batterier som usorteret kommunalt affald.
	Må ikke brændes

Nominal spænding	20V  Max**	
Hastighed uden ladning (nominal)	6900/min	
Bladstørrelse	140mm	
Skæredybde	Skæredybde ved 90°	51mm
	Skæredybde ved 45°	35mm
Vinkelfunktion	0-45°	
Maskinens (Bare værktøjer)	1.8kg	

**Spænding målt uden belastning. Indledende batterispænding når højst 20 volt. Nominal spænding er 18 volt.

AGGREGATELEMENTER

1.	LÅSEKNAP
2.	START-STOP-KONTAKT
3.	BLØDT GREB HÅNDTAG
4.	HEX NØGLE
5.	HOLDER TIL NEDERSTE AFSKÆRMNING
6.	NEDERSTE AFSKÆRMNING
7.	BUNDPLADE
8.	PARALLELSTYR
9.	SKÆREMÆRKE, 0°
10.	SKÆREMÆRKE, 45°
11.	PARALLELSTYRET KLEMMEINDRETNING
12.	LÅSEKONTAKT PÅ GRUNDPLADENS SKRÅSNIT
13.	STØVUDSUGNINGSUDGANG
14.	VAKUUMADAPTER
15.	FAST ØVRE AFSKÆRMNING
16.	SPINDELLÅSEKNAP
17.	SKÆREDYBDE LÅSEKONTAKT
18.	INDERFLANGEN
19.	YDRE FLANGE
20.	SAGBLAD*
21.	INDVENDIG FLANGE
22.	BATTERIPAKKE*

* Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

TEKNISKE DATA

Type **KUE11 KUE11.9** (E11- udpegning af maskiner, repræsentant for Saw)

	KUE11 KUE11.9
--	----------------------

TILBEHØR

	KUE11	KUE11.9
140mm savklinge	1	1
Batteri pakke	2(KAB21)	/
Batterioplader	1(KAC21)	/
Parallel vejlede	1	1
Vakuuadapter	1	1
Skulderstrop	1	1

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

STØJINFORMATION

A-vægtet lydtrykniveau	L_{PA} : 93dB(A)
A-vægtet lydeffektniveau	L_{WA} : 104dB(A)
K_{PA} & K_{WA}	3.0dB(A)
Bær høreværn.	

VIBRATIONSINFORMATION (TRÆSKÆRING/ METALSKÆRING)

Den totale værdi for vibration målt ifølge EN 62841:

Værdi for vibration:

Træskæring	$a_{h,W} = 5,480m/s^2$
	Usikkerhed $K = 1.5m/s^2$
Metalskæring:	$a_{h,M} = 4,628m/s^2$
	Usikkerhed $K = 1.5m/s^2$

Den angivne vibrationstotalværdi og den deklarerede støjemissionsværdi er målt i overensstemmelse med en

105

DK

standard testmetode og kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet.

Den angivne vibrationsstotalværdi og den angivne støjemissionsværdi kan også anvendes i en foreløbig vurdering af eksponeringen

! **ADVARSEL:** Vibrationer og støjemissioner under selve brugen af elværktøjet kan afvige fra den deklarerede værdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, især hvad slags emne behandles afhængigt af følgende eksempler og andre variationer af, hvordan værktøjet bliver brugt:
Hvordan værktøjet bruges og materialerne skæres eller bores. Værktøjets stand og vedligeholdelse.
Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.
Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

! **ADVARSEL:** En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdsrytmen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.
Hjælper med at minimere risikoen for vibrationer og støjeksposering.
Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.
Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt (hvor det er nødvendigt).
Hvis værktøjet skal bruges regelmæssigt, skal du investere i anti-vibrations- og støjt tilbehør.
Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

VIBRATIONSFORSYNING (FLISESKÆRING)

Den totale værdi for vibration målt ifølge EN 60745:

Værdi for vibration:

Fliseskæring: $a_n = 6.13\text{m/s}^2$	Usikkerhed $K = 1.5\text{m/s}^2$
--	----------------------------------

Den erklærede samlede vibrationsstyrke kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet, og kan også bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen.

! **ADVARSEL:** Vibrationsværdien under den faktiske brug af maskinværktøjet kan afvige fra den opgivne værdi afhængigt af måderne, værktøjet benyttes på. Se følgende eksempler på, hvad vibrationerne kan afhænge af: Hvordan værktøjet bruges og materialerne, der skæres eller bores i.
Værktøjets stand og vedligeholdelse.
Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt

og i en i det hele taget god tilstand.
Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde

! **ADVARSEL:** En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdsrytmen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.
Sådan kan du minimere risikoen for udsættelse for vibrationer:
Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.
Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt.
Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr.
Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

BETJENINGSVEJLEDNING



Noter: Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

! **ADVARSEL:** Frigør ikke håndtaget, før savbladet er helt stoppet, og rør ikke ved savbladet mens det roterer.

BEREGNET ANVENDELSESOMRÅDE:
Maskinen er beregnet til længde- og krydsskæringer af træ med lige skærelinjer, mens den hviler fast på arbejdsstykket.

MONTERING OG BETJENING

HANDLING	DIGITAL
SAMLING	
Montering og demontering af savklingen ! ADVARSEL: Fjern altid batteriet, før du skifter kniv!	Se figur A
Tænd / sluk-sikkerhedsafbryder ! ADVARSEL: Undlad at placere dine hænder omkring bundpladen for at undgå personskade ved at skære det skarpe blad. Bemærk: Når du bruger værktøjet, skal du holde adapteren tilsluttet støvopsamlern.	Se figur B
Krydsskæring og rivning BEMÆRK: Savbladets skærelinje rettes ind efter skæremærket 0°.	Se figur C1, C2
Parallelstyr	Se figur D1, D2

Justering af skæredybde	Se figur E1, E2
Krydsskæring og rivning BEMÆRK: Savbladets skærelinje rettes ind efter skæremærket 45°.	Se figur F
Lommeskæring	Se figur G1, G2
Fjernelse af savsmuld	Se figur H

ARBEJDSTIPS TIL STIKSAVEN

Hvis rundsaven er for varm: Lad maskinen køre uden belastning i 2-3 minutter for at afkøle motoren.

Undgå længere tids brug ved meget lave hastigheder. Beskyt savklingerne mod stød og slag. For stærk fremføring reducerer værktøjets kapacitet og forringer savklingslevetid. Saveevne og snitkvalitet afhænger i væsentlig grad af savklings tilstand og tandform. Benyt derfor altid kun skarpe savklinger, som er egnede til det materiale, som der skal savnes i. Valg af skæreblade: 24 tænder til generelt arbejde, ca. 40 tænder for finere skæringer og mere end 40 tænder for meget fine skæringer i sarte overflader. Brug kun anbefalede savklinger.

VEDLIGEHOLDELSE

Fjern batterienheden, før du udfører justeringen.

Hold værktøjet skarpt og rent for bedre og sikrere resultater.

FEJLFINDING


symptom	Mulige årsager	Mulig løsning
Værktøjet starter ikke, når der trykkes på tænd / sluk-knappen.	Batteribanken er ikke tilsluttet. Batteribanken er slukket. Kulskosten er slidt ud	Kontroller, at batteribanken er tilsluttet et stikkontakt. Oplad batteriet. Udskift kulstofbørsten med en kvalificeret servicetekniker.
Skæredybden er lavere end den indstillede.	Sagmateriale er samlet på bagsiden af basen.	Ryst savsmuldet. Overvej at tilslutte en støvsuger til støvning.
Bladet roterer eller glider	Bladet er ikke i tæt indgreb med spindlen.	Fjern kniven, og saml den igen, som beskrevet i afsnittet MONTERING OG DEMONTERING AF SAVBLADET .
Bladet skærer ikke en lige linje.	Bladet er kedeligt. Bladet er ikke monteret korrekt. Sagen føres ikke korrekt.	Monter et nyt skarpt blad på saven. Kontroller, at klingens monteret korrekt. Brug en parallel guide.
Bladet sparker tilbage ved starten af et snit.	Bladet drejer ikke hurtigt nok	Lad savbladet nå sin maksimale hastighed, inden du starter et skæring i materialet.

Følg instruktionerne for smøring og udskiftning af tilbehør. Undersøg ledningen med jævne mellemrum, og hav den repareret af et autoriseret serviceværksted hvis den er beskadiget. Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse. Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret fagmand for at undgå, at der opstår farlige situationer. Fjern periodisk støv og spånner fra styrene og basen for at sikre optimale præstationer.

TIL BATTERIREDSKABER

Værktøj og batteri bør kun anvendes og opbevares i omgivelsestemperaturområdet 0°C - 45°C. Det anbefalede omgivelsestemperaturområde for opladningssystemet under opladningen er 0°C-40°C.

MILJØBESKYTTELSE

 Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

We,
POSITEC Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

På vegne af Positec erklæres at produktet
Beskrivelse **Trådløs cirkelsav**
Type **KUE11 KUE11.9 (E11 - betegnelse af maskinen, repræsentativ for cirkelsaven)**
Funktion **Skæring forskellige materialer med en roterende tandede savklinge**

Er i overensstemmelse med følgende direktiver:

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Standarder i overensstemmelse med

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-22
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,

Navn: Marcel Filz
Adresse: Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

108

DK



2021/06/15


Allen Ding

Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PRODUKTSÄKERHET

GENERELLA

SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

 **Varning: Läs alla säkerhetsföreskrifter, instruktioner, illustrationer och specifikationer som följer med detta elverktyg.** Underlåtelse att följa instruktionerna nedan kan leda till elstöt, brand och/eller allvarlig skada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termene "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.

1) ARBETSOMRÅDET

- a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Skräpiga och mörka områden är skaderiska.
- b) **Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) **Håll barn och åskådare borta när du använder ett strömförande verktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- a) **Stickkontaktarna till verktyget måste matcha eluttaget. Modifiera inte stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg.** Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstötar.
 - b) **Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.
 - c) **Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden.** Kommer det in vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för elstötar. Bära, dra eller dra ut stickkontakten för det.
 - d) **Missbruka inte sladden. Använd aldrig sladden för att strömförande verktyget. Håll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötar.
 - e) **När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningsladd som lämpar sig för utomhus bruk.** Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstötar.
 - f) **Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd då en restströmsskyddad (RCD) strömtilförselanordning.** Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.
- #### 3) PERSONLIG SÄKERHET
- a) **Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett strömförande verktyg. Använd**

inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. En kort stund av uppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.

- b) **Använd säker utrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.
 - c) **Förhindra ofrivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget.** Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i eluttaget när kontakten är i PÅ-läge utgör det en skaderisk.
 - d) **Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget.** En skift- eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.
 - e) **Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen.** Detta gör att du kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.
 - f) **Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken.** Håll ditt hår och dina kläder borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycket eller långt hår kan snärjas in i rörliga delar.
 - g) **Om det på enheterna finns anslutning för dammutsug och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt.** Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.
 - h) **Låt inte förtrogenhet, tack vare frekvent användning av verktyget, lura dig att känna dig för tryggt med det och därmed ignorera säkerhetsföreskrifterna.** En vårdslös handling kan orsaka allvarlig skada inom loppet av en sekund.
- #### 4) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV STRÖMFÖRANDE VERKTYG
- a) **Forcera inte det strömförande verktyget. Använd korrekt verktyg för arbetet.** Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet den tillverkats för.
 - b) **Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det.** Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.
 - c) **Koppla bort kontakten från strömkällan och/eller ta bort batterierna, om de är löstagbara, från elverktyget, innan du utför några justeringar, ändrar i tillbehören eller magasinerar elverktygen.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.
 - d) **Förvara verktyget som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar.** Strömförande verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
 - e) **Håll koll på elverktyget och tillbehören. Kontrollera inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra**

saker som kan påverka användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning. Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.

- f) **Håll sågverktyget skarpa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.
 - g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg. Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras.** Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.
 - h) **Håll handtag och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytorna ger inte säker hantering och kontroll över verktyget i oväntade situationer.
- 5) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV SLADDLÖSA VERKTYG**
- a) **Ladda bara med den laddare som tillverkaren anger.** En laddare som passar en typ av batteripaket kan medföra en risk för brand när den används till ett annat batteripaket.
 - b) **Använd elverktyg bara tillsammans med det särskilt konstruerade batteripaketet.** Användning av andra batteripaket kan medföra en risk för personskador och brand.
 - c) **När batteripaketet inte används ska det hållas borta från metallföremål som gem, mynt, nycklar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan batteripaketets poler och kortsluta det.** En kortslutning kan orsaka brännskador och brand.
 - d) **Under olyckliga omständigheter kan vätska kommat ur batteriet. Undvik kontakt. Om den kommer i kontakt med huden, skölj med vatten. Om den kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med vatten och sök läkarhjälp.** Vätska som kommer ut ur batteriet kan orsaka irritation eller brännskador.
 - e) **Använd inte ett batteripack eller verktyg som skadats eller modifierats.** Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa förväntade beteende som kan leda till brand, explosion eller skada.
 - f) **Utsätt inte batteripack eller verktyg för eld eller höga temperaturer.** Eld eller temperaturer som överstiger 130°C kan orsaka explosioner.
 - g) **Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför temperaturintervallen som anges i instruktionerna.** Felaktig laddning eller laddning i temperaturer utanför det angivna temperaturintervallen kan skada batteriet eller öka brandrisken.
- 6) UNDERHÅLL**
- a) **Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar.** Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.

- b) **Försök aldrig reparera skadade batteripack.** Batteripack får endast underhållas av tillverkaren eller behöriga servicetekniker.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ALLA SÅGAR

SÅGMETOD

- a)  **VARNING: Håll händerna borta från sågområdet och från bladet.** Om båda händerna håller sågen kan de inte skadas av sågbladet.
- b) **För inte in händerna under arbetsstycket.** Sågsyddet kan inte skydda dig från bladet under arbetsstycket.
- c) **Ställ in sågdjupet till arbetsstyckets tjocklek.** Mindre än en hel tand på bladet ska synas under arbetsstycket.
- d) **Håll aldrig arbetsstycket med händerna eller över benet. Sätt fast arbetsstycket i ett stabilt underlag.** Det är viktigt att arbetsstycket får ett ordentligt stöd för att minimera risken för personskador, undvika klämning av bladet eller att kontrollen över maskinen förloras.
- e) **Håll endast verktyget i de isolerade greppytorna. När du utför en handling då det föreligger risk för att skärtillbehör kan komma i kontakt med trädor.** Skärtillbehör som kommer i kontakt med en "levande" sladda kan orsaka att exponerade metalldelar till verktyghet ger användaren en stöt.
- f) **Vid klyvsågning, använd alltid ett klyvstaket eller en styrning för rak kant.** Detta förbättrar noggrannheten på sågsnittet och minskar risken att bladet kärvar.
- g) **Använd alltid blad med rätt storlek och form för axelhål.** Blad som inte passar sågens fästansordning kommer att arbeta excentriskt så att du förlorar kontrollen över maskinen.
- h) **Använd aldrig skadade eller felaktiga bladbrickor eller bultar.** Bladbrickorna och bulten är särskilt konstruerade för sågen för optimala egenskaper och säker användning.

YTTERLIGARE SÄKERHETSREGLER FÖR ALLA SÅGAR

Orsaker till backslag och hur det förhindras

- backslag är en plötslig reaktion när bladet nyper, kärvar eller kommer fel och som medför att en okontrollerad såg lyfts upp och bort från arbetsstycket mot användaren;
 - när bladet nyper eller kärvar genom att sågsnittet sluts, "stannar" bladet och motorn driver sågen snabbt bakåt mot användaren;
 - Om bladet vrids eller kommer snett i sågsnittet kan tänderna på bladet bakre kant hugga tag i arbetsstycket ovanpå så att bladet klättrar ut ur snittet och hoppar bakåt mot användaren.
- Backslag är resultatet av att sågen används felaktigt eller under felaktiga villkor och kan undvikas genom lämpliga försiktighetsåtgärder enligt nedan.

- a) **Håll sågen med ett fast grepp och håll armarna så att de hindrar backslagskrafterna. Stå vid sidan av bladets linje, inte i bladets linje.** Backslag kan göra att sågen hoppar bakåt, men backslagskrafterna kan styras av användaren om rätt försiktighetsåtgärder vidtas.
- b) **När bladet kärvar eller när en sågning avbryts av något skäl, släpp Till-knappen och håll sågen stilla i arbetsstycket tills bladet stannat helt. Försök aldrig flytta sågen från arbetsstycket eller dra sågen bakåt när bladet är i rörelse. Ett backslag kan då inträffa.** Undersök och vidtag åtgärder för att ta bort orsakerna till att bladet kärvar.
- c) **När sågningen ska återupptas, sätt sågbladet mitt i sågsnittet och kontrollera att inga tänder går in i materialet.** Om sågbladet kärvar kan det vandra upp eller göra ett backslag när sågen startas.
- d) **Stöd stora paneler för att minimera risken att bladet kärvar och ger ett backslag.** Stora paneler brukar hänga ned på grund av sin egen tyngd. Stöd måste placeras under panelen på båda sidor om och nära sågsnittet samt under panelens kanter.
- e) **Använd inte slöa eller skadade blad.** Slöa eller felaktigt inställda blad ger ett trångt sågsnitt som skapar onödigt friktion, kärvning och backslag.
- f) **Inställningarna av sågdjup och lutning måste fixeras med låsanordningarna före sågningen.** Om bladets inställning ändras under sågningen kan det medföra kärvning och backslag.
- g) **Var extra försiktig när sågningen ska börja mitt i en befintlig vägg eller på något annat okänt ställe.** Det utstickande bladet kan träffa föremål som kan orsaka backslag.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR CIRKELSÅG MED INRE PENDELSKYDD

Nedre skyddsfunktion

- a) **Kontrollera det undre skyddet så att det stängts säkert före varje användning. Använd inte sågen om det undre skyddet inte kan flyttas fritt och stängs direkt. Spänn eller bind aldrig fast det undre skyddet i öppen position.** Om sågen tappas kan det undre skyddet böjas. Lyft på det undre skyddet med handtaget och se till att det rörs fritt och inte vidrör klingan eller andra delar, i alla sågvinklar och -djup.
- b) **Kontrollera fjädern på det undre skyddet. Om skyddet och fjädern inte fungerar korrekt måste de repareras före användning.** Det undre skyddet kan fungera dåligt på grund av skadade delar, gummiavlagringar eller ansamlad skräp.
- c) **Det undre skyddet bör bara dras tillbaka manuellt för specialågningar som "sänksågning" och "sammansatt sågning". Hög det undre skyddet genom att dra tillbaka handtaget och så snart klingan går**

ner i materialet, måste det undre skyddet släppas. Vid alla annan sågning bör det undre skyddet fungera automatiskt.

- d) **Se alltid till att det undre skyddet täcker klingan innan du placerar sågen på en bänk eller ett golv.** En oskyddad klinga gör att sågen rör sig bakåt och sågar allt i dess väg. Vad medveten om den tid det tar för klingan att stanna efter att kontakten släppts.

YTTERLIGARE SÄKERHETSREGLER FÖR DIN CIRKELSÅG

1. Använd endast sågblad rekommenderad av tillverkaren, som överensstämmer med en EN 847-1, om sågen är avsedd för trä och liknande material.
2. Använd inte cirkelsågen för att såga trägrenar eller stockar.
3. Använd endast klingdiameter i enlighet med markeringarna.
4. Identifiera det korrekta sågbladet som ska användas för materialet som ska skäras.
5. Använd endast ett sågblad som är märkat med en hastighet lika med eller högre än den hastighet som markeras på verktyget.

YTTERLIGARE SÄKERHETSVARNING GÄLLANDE KAKELKAPNING

- a) **Skyddet som medföljer verktyget måste monteras korrekt på elverktyget och placeras för maximalt skydd, så att en så liten del av skivan som möjligt exponeras för operatören. Placera dig och andra personer i närheten bort från den roterande skivans plan.** Skyddet hjälper till att skydda användaren från trasiga hjulfragment och olycksam kontakt med hjulet.
- b) **Använd endast diamanthjul för elverktyg.** Bara därför att tillbehöret kan fästas på verktyget innebär inte det att det går att använda på ett säkert sätt.
- c) **Hastigheten på tillbehöret måste vara minst lika med den maximala hastigheten som står angivet på verktyget.** Tillbehör som går fortare än dess uppskattade hastighet kan gå sönder.
- d) **Hjul får endast användas för rekommenderade applikationer. T ex: slipa inte med sidan på avsågningshjulet.** Slipande avsågningshjul är avsedda för kringslipning, sidokrafter som tillämpas på de här hjulen kan orsaka att de går sönder.
- e) **Använd alltid oskada hjulluster i korrekt storlek och form för det hjul du använder.** Riktiga hjulluster stödjer hjulet som minskar på så vis risken att hjulet går sönder.
- f) **Använd inte nedslitna hjul från större verktyg.** Hjul som är avsedda för större verktyg passar inte för den högre hastigheten hos mindre

verktyg och kan brista.

- g) Utesidesdiametern och tjockleken på tillbehöret måste hållas inom kapaciteten för ditt verktyg.** Inkorrekt storlek på tillbehör kan inte övervakas eller kontrolleras på ett riktigt sätt.
- h) Skivor och flänsarmåste passa exakt på elverktygets slipspindel.** Skivor och flänsar som inte exakt passar till elverktygets slipspindel roterar ojämnt, vibrerar kraftigt och kan leda till att kontrollen över verktyget går förlorat.
- i) Håll handverktyget vid vadderade greppytor, vid utförande av arbete där skärverktyget kan skada dolda ledningar.** Kommer man i kontakt med en strömförande sladd kommer det att leda in ström i verktygets metalldelar och ge användaren en elchock.
- j) Bär skyddsutrustning. Beroende på tillbehör ska du använda ansiktsskydd, säkerhetsglas eller skyddsglasögon. Om det lämpar sig ska du bära dammask, hörselskydd, handskar och förkläde som stoppar små fragment från slip eller arbetsdel. Ögonskydd måste kunna stoppa flygande flisor som kommer från olika sorters användning. Dammasken eller andningsmasken måste kunna filtrera partiklar som kommer från användningen. Långvarig utsättning för högt, intensivt ljud kan orsaka hörselnedsättning.**
- k) Håll betraktare på säkert avstånd från arbetsområdet. Alla som kommer in på arbetsområdet måste bära skyddsutrustning.** Brottstycken från arbetsstycket eller skivan kan slungas ut och orsaka personskada även utanför arbetsområdet.
- l) Håll handverktyget vid vadderade greppytor, vid utförande av arbete där skärverktyget kan skada dolda ledningar.** Kommer man i kontakt med en strömförande sladd kommer det att leda in ström i verktygets metalldelar och ge användaren en elchock.
- m) Lägg aldrig ner verktyget förrän tillbehöret har stannat helt och hållet.** Den roterande skivan kan komma i beröring med underlaget varvid risk finns att du förlorar kontrollen över elverktyget.
- n) Ha inte verktyget på när du bär det vid sidan.** Kontakt som av en olyckshändelse med det snurrande tillbehöret kan riva tag i dina kläder och dra in tillbehöret i din kropp.
- o) Rengör regelbundet verktygets luftventiler.** Motorns fläkt kommer att dra in damm inuti huset och hög ansamling av metallpulver kan orsaka elektrisk fara.
- p) Använd inte verktyget i närheten av brandfarliga material.** Gnistor kan antända de materialen.

KICKBACK OCH RELATERADE VARNINGAR

Kickback är en plötslig reaktion som sker när ett roterande hjul har klämts eller fastnat. Stoppet orsakar snabb blockering av det roterande hjulet vilket i sin tur orsakar det okontrollerade elverktyget att tvingas i motsatt riktning mot hjulets rotation vid punkten för bindning.

T ex, om ett sliphjul rivs eller nypas fast av arbetsdelen kommer kanten på hjulet som går in i tillnyppningspunkten att gräva ner u materialets yta och göra så att hjulet klättrar ut eller kickar ut. Hjulet kan antingen hoppa mot eller bort ifrån användaren, beroende på riktningen på hjulets rörelse vid nyppunkten. Sliphjul kan också gå sönder under sådana förhållanden.

Kickback rå resultatet när verktyget inte används som det ska och/eller under inkorrekt användningsförhållanden, och kan undvikas genom att verktyget tas omhand enligt riktlinjerna ovan.

- a) Behåll ett fast grepp om verktyget och placera din kropp och din arm så att du kan hålla emot kickbackkrafter. Använd alltid hjälphandtag om det medföljer för maximal kontroll över kickback eller vridmomentsreaktioner under uppstart.** Användaren kan kontrollera vridmomentsreaktioner eller kickbackkrafter om ordentliga säkerhetsåtgärder tas.
- b) Placera aldrig din hand i närheten av det roterande tillbehöret.** Tillbehöret kan kicka tillbaka över din hand.
- c) Ståll dig inte i linje med det roterande hjulet.** Kickback kan snurra verktyget i motsatt riktning mot hjulets rörelse vid rivpunkten.
- d) Vidta särskild försiktighet när du arbetar med hörn, vassa kanter etc, och undvik att studs på och riva i tillbehöret.** Hörn, vassa kanter eller studsar har en tendens att riva i det roterande tillbehöret och kan ge upphov till att kontrollen förloras eller att man får en kickback.
- e) Fäst inga sägkedjor, träsnideriklingor eller segmenterade diamantihjul med ett perifert gap som är större än 10 mm eller tandat sågblad.** Sådana blad skapar ofta bakslag och kontrollförlust.
- f) Kila inte fast avsägningshjulet eller tillämpa högt tryck. Försök inte att utföra en överdrivet djupt jacks.** För högt tryck på hjulet ökar belastningen och risken med att vrida eller surra hjulet i avsägningen och risken för kickback eller att hjulet går sönder.
- g) När hjulet surras eller om en avsägning avbryts av någon anledning ska du stänga av verktyget och hålla verktyget stilla tills dess att hjulet har stannat helt och hållet.** Försök aldrig att ta bort avsägningshjulet från sågjacket när hjulet är i rörelse, då kickback kan inträffa. Undersök och vidta åtgärder för att minska orsaken till att hjulet surras.
- h) Starta inte om avsägningsprocessen i arbetsdelen. Låt hjulet nå full hastighet och placera tillbaka sågen försiktigt.** Hjulet kan surras, gå upp eller kicka tillbaka om verktyget startas om inne i arbetsdelen.
- i) Stödpaneler eller andra överdimensionerade arbetsdelar minskar risken för att hjulet ska nypas fast eller kickas tillbaka.** Stora arbetsdelar tenderar att böja sig under sin egen vikt. Stöd måste placeras under arbetsdelen i närheten av skärinjen och i närheten av kanten på arbetsdelen, på båda sidor om hjulet.
- j) Vidta största försiktighet när du gör ett "ficksågning" i existerande vägar eller andra blinda områden.** Det utskjutande hjulet kan skära av gas- eller vatteledning, elektriska

sladdar eller objekt som orsakar kickback.

YTTERLIGARE SÄKERHETSREGLER:

1. Använd alltid andningsskydd.












SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET













- a) **Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.**
- b) **Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material.** När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.
- c) **Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.**
- d) **Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.**
- e) **Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.**
- f) **Sök omedelbar läkarhjälp om någon har svult en battericell eller batteriet.**
- g) **Håll batteriet rent och torrt.**
- h) **Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.**
- i) **Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.**
- j) **Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.**
- k) **Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.**
- l) **Batterier fungerar bäst när de används vid normal rumstemperatur (20 °C ± 5 °C).**
- m) **När du kasserar batteriet, se till att hålla batterier med olika elektrokemiska system ifrån varandra.**
- n) **Ladda endast med laddare av varumärket WORX. Använd ingen annan laddare än den som specifikt ska användas med det här batteriet.** En laddare som passar för en viss typ av batteri kan förorsaka brandrisk vid användning tillsammans med ett annat batteri.
- o) **Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.**
- p) **Håll batteriet borta från barn.**
- q) **Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.**
- r) **Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.**
- s) **Kassera batteriet på rätt sätt.**
- t) **Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.**
- u) **Avlägsna inte batteriet från**

originalförpackningen tills det är nödvändigt för användningen.

- v) **Observera plus (+) och minus (-) märkningen på batteriet och säkerställa korrekt användning.**

SYMBOLER

	För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen
	Varning
	Använd hörselskydd
	Använd skyddsglasögon
	Använd skyddsmask
	Batterierna kan komma in i vattnets kretslopp om de inte kasseras korrekt och detta kan vara skadligt för EKO-systemet. Kasta inte batterier i de vanliga osorterade hushållsoporna.
	Får ej uppeldas
	Kontrollera att batteriet är borttaget innan du byter tillbehör.
	Använd skyddshandskar
	Li-Ion-batteri Denna product har märkts med en symbol för sopsortering för alla batterisatser. De kommer då att återvinnas och plockas isär för att minska påverkan på miljön. Batterisatser kan vara skadliga för miljön och för människors hälsa då de innehåller farliga substanser.
	Sågklinga (TCT)

	Trä
	Metall
	Aluminum
	Plast
	Slipande sågklinga
	Sågklinga (HCS)
	Kakel
	Fel
	Rätt
	Lås
	Lås upp
	Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger

LADDARENS KOMPONENTER

- SÄKERHETSBRYTARE**
- AV/PÅ-KNAPP**

- HANDTAG MED MJUKT GREPP**
- INSEXNYCKEL**
- KLINGSSKYDDS-SPAK**
- KLINGSKYDD**
- FOTPLÅT**
- PARALLELLSTYRNING**
- KAPMARKERING, 0°**
- KAPMARKERING, 45°**
- PARALLELLANSLAG FÄSTANORDNING**
- VINKELJUSTERINGSSPAK**
- DAMMUTSUG**
- VAKUUMADAPTER**
- FAST ÖVRE KLINGSKYDD**
- LÅSKNAPP FÖR AXELN**
- DJUPJUSTERINGSSPAK**
- BLADBULT**
- YTTRE FLÄNS**
- SÅGKLINGA***
- INRE FLÄNS**
- BATTERI ***

* Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

TEKNISK INFORMATION

Typ **KUE11 KUE11.9(E11- maskinbestämning, sågrepresentant)**

	KUE11 KUE11.9	
Spänning	20V $\overline{\text{---}}$ Max**	
Hastighet utan last	6900/min	
Bladdiameter	140mm	
Sågkapacitet	Skärdjup vid 90°	51mm
	Skärdjup vid 45°	35mm
Avfasningskapacitet	0-45°	
Maskinens vikt(Naken verktyg)	1.8kg	

** Spänning uppmätt utan belastning. Initial batterispänning är max. 20 V. Nominell spänning är 18 V.

TILLBEHÖR

	KUE11	KUE11.9
140mm sågblad	1	1
Batteripaket	2(KAB21)	/
Laddning	1(KAC21)	/
Parallellstyrning	1	1
Vakuuadapter	1	1
Axelband	1	1

Vi rekommenderar att du köper tillbehör från butiken där verktygen säljs. Se tillbehörspaketet för mer information. Butikspersonal kan hjälpa dig och ge dig råd.

BULLERINFORMATION (SÅGNING AV TRÄ/ SÅGNING AV METALL)

Uppmätt ljudtryck	$L_{PA}=81.2\text{dB(A)}$
Uppmätt ljudstyrka	$L_{WA}=92.2\text{dB(A)}$
K_{PA} & K_{WA}	3dB(A)

Använd hörselskydd.

BULLERINFORMATION (SÅGNING AV KAKEL)

Uppmätt ljudtryck	$L_{PA}=88.5\text{dB(A)}$
Uppmätt ljudstyrka	$L_{WA}=99.5\text{dB(A)}$
K_{PA} & K_{WA}	3dB(A)

Använd hörselskydd.

VIBRATIONSINFORMATION (SÅGNING AV TRÄ/ SÅGNING AV METALL)

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 62841:

Vibrationsutsändningsvärde:	Sågning av trä: $a_{h,w}=0.469\text{m/s}^2$
	Osäkerhet $K=1.5\text{m/s}^2$
	Sågning av metall: $a_{h,M}=0.455\text{m/s}^2$
	Osäkerhet $K=1.5\text{m/s}^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet har uppmätts i enlighet med en

standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna bullervärdet kan också användas i en preliminär exponeringsbedömning.

! **VARNING:** Vibrationer och buller vid användning av elverktyget kan skilja sig från det angivna värdet beroende på vilket sätt verktyget används på, särskilt vilken typ av arbetsstycke som bearbetas beroende på följande exempel och andra varianter på hur verktyget används:
Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras.

Verktyget är i bra skick och bra underhåll.
Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.
Åtdragningsgraden av greppet på handtagen och om några antivibrations- och bullertillbehör används.
Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationsyndrom om det används på felaktigt sätt.

! **VARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden. Hjälpt för att minimera din exponering för vibrationer och buller.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borror och blad.
Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs).
Om verktyget ska användas regelbundet investera då i antivibrations- och bullertillbehör.
Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

VIBRATIONSINFORMATION (SÅGNING AV KAKEL)

Vibrationernas totalvärden (triax vektorsumma) är fastställda enligt EN 60745:

Vibrationsutsändningsvärde:	Sågning av kakel: $a_n=0.466\text{m/s}^2$
	Osäkerhet $K=1.5\text{m/s}^2$

Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra samt vid en preliminär exponeringsutvärdering.

! **VARNING:** Vibrationsemissionsvärdet vid användning av maskinverktyg kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer av hur verktyget används:
Hur verktyget används och materialet som verktyget används med.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet. Användning av korrekt tillbehör till verktyget och säkerställandet att det är vasst och i bra skick. Beroende på hur tajt ådraget handtaget är och om några antivibrationstillbehör används. Verktyget används som avsett enligt konstruktionen och de här instruktionerna.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt

! VARNING: För att det ska bli korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden. Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering. Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad. Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs) Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör. Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

LADDNINGSPROCEDUR

! Obs: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

Varning:

Släpp inte handtaget förrän sågbladet stannat helt och rör inte sågbladet medan det är igång.

ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING:

Maskinen är avsedd för långsgående och tvärgående kapning av trä med raka såglinjer, stadigt vilande på arbetsstycket.

MONTERING OCH DRIFT

AKTIVITET	BILD
MONTERING	
<p>Montering och borttagning av klingan Obs: Lås eller lossa bladbulnen, spindellåsningsskruven ska tryckas in.</p> <p>! Varning: Ta alltid bort batteriet innan bladet byts!</p>	Se. A
<p>Säkerhetsbrytare och På/Av-knapp ! Varning: För att undvika att skärskador från den vassa klingan, ska du inte sätta händerna runt bottenplattan. Obs: När du använder verktyget, anslut dammsamlaren till dammsamlaren.</p>	Se. B

Korssågning Obs: Rikta skärbladets skärlinje med skärmärket 0°.	Se. C1, C2
Parallellstyrning	Se. D1, D2
Skärdjupsinställning	Se. E1, E2
Skärvinkeljustering Obs: Rikta skärbladets skärlinje med skärmärket 45°.	Se. F
Ficka/instickssågning	Se. G1, G2
Borttagning av sågspån	Se. H

ARBETSTIPS FÖR DITT VERKTYG

Om ditt verktyg blir för varmt, använd det utan belastning i 2-3 minuter för att kyla av motorn. Undvik att använda verktyget länge vid låga hastigheter. Skydda sågklingorna mot stötar och slag. För kraftig matning reducerar i hög grad maskinens kapacitet och minskar sågklingans livslängd. Sågresultatet och snittkvaliteten är i stor utsträckning beroende av sågklingans skick och tandform. Använd därför endast välskärpta och för aktuellt material lämpliga sågklingor. Val av klingor: 24 tänder för allmänna arbeten, ungefär 40 tänder för finare sågningar, mer än 40 tänder för mycket fina sågningar för sköra ytor. Använd endast rekommenderade sågklingor.

UNDERHÅLL VERKTYGEN MED OMSORG

Avlägsna batteripaketet från verktyget innan du utför någon typ av justering, service eller underhåll.

Håll verktygen vassa och rena för bättre och säkrare prestanda. Följ instruktionerna för smörjning och byte av tillbehör. Inspektera verktygssladden regelbundet, och låt en auktoriserad verkstad laga den vid behov. Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Det finns inga delar som kan repareras i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringöppningar rena. Håll alla knappar fria från damm.

Ta regelbundet bort damm och flisor från skydd och bas för att bibehålla sågens prestanda.

FÖR BATTERIVERKTYG

Verktyget och batteriet bör användas och förvaras i 0°C-45°C
 Den rekommenderade omgivningstemperaturen för laddningssystem vid laddning är 0°C-40°C

MILJÖSKYDD



Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

FELSÖKNING

Symptom	Möjliga orsaker	Möjlig lösning
Verktyget startar inte när du trycker på på/av-knappen.	Batteripacken är inte ansluten. Batteripacken är avstängd. Kolborsten är nersliten.	Kontrollera att batteripacken är ansluten ordentligt i ett vägguttag Ladda batteriet Låt en behörig tekniker byta ut kolborsten.
Skärdjupet är mindre än det du har ställt in.	Sågdamm har ansamlats baktil på basen.	Skaka ut sågdamm. Överväg att ansluta en dammsugare för dammuppsamling.
Sågbladet spinner eller glider.	Sågbladet är inte ordentligt fastsatt på spindeln.	Ta bort sågbladet, och sätt sedan på det igen enligt beskrivning i avsnittet Montering och borttagning av klingan.
Sågbladet sågar inte rakt.	Sågbladet är slött. Sågbladet är felmonterat. Sågen är inte rätt inriktad.	Montera ett nytt, vasst sågblad, på sågen. Kontrollera att sågbladet är rätt monterat. Använd ett parallellanslag.
Sågbladet kastar bakåt (kickback) när du börjar såga.	Sågklingans tänder kan nudda materialet när den startar. Sågbladet rör sig inte tillräckligt snabbt.	När du startar om sågen i arbetsstycket, centrerar du sågklingan i hållaren och kontrollerar att sågtänderna inte vidrör materialet. Låt sågbladet nå full hastighet innan du börjar såga.

117

SV

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

förklarar att denna produkt,
Beskrivning **Batteridriven cirkelsåg**
Typ **KUE11 KUE11.9(E11- maskinbestämning, sågrepresentant)**
Funktion **Skärning av olika material med en roterande tandad blad**

uppfyller följande direktiv:
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Standarder överensstämmer med

EN 62841-1
EN 62841-2-5
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-22
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.

Namn Marcel Filz

Adress Positec Germany GmbH
Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2021/06/15
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Kress 